

DISTRIBUTION

Catalogue

SEPTEMBER 2005
SEPTEMBRE 2005

DES PUBLICATIONS À DISTRIBUER



Canadian HIV/AIDS Information Centre

Canadian Public Health Association

The services you can trust

☎ 877.999.7740 / 613.725.3434

☎ 613.725.1205

Centre canadien d'information sur le VIH/sida

Association canadienne de santé publique

Des services dignes de confiance

aidssida@cpha.ca

www.aidssida.cpha.ca

Introduction

The Canadian HIV/AIDS Information Centre is the largest information centre on HIV/AIDS in Canada. Our mandate is to provide information on HIV prevention, care, and treatment to community-based organizations, health and education professionals, resource centres and others with HIV and AIDS information needs in Canada. At the Information Centre, we have a specific focus to support Canadian activities in the area of HIV prevention.

The Canadian HIV/AIDS Information Centre catalogue is produced semi-annually and lists materials on HIV/AIDS that are available for distribution. The materials listed here are Canadian resources in the following formats: pamphlets, manuals, reports, posters, factsheets, and videos.

All materials are listed by broad subject categories. Under each category, you will find an alphabetical listing of all available titles. Each entry includes the following information: title, author, publisher, date published, a brief description of the content, and the intended audience. Please note that the Notes and Abstracts are in the same language as the document.

All materials are free but may be subject to shipping charges.

To order materials listed in this catalogue please complete and submit the order form on page 52 or go to the web site (www.aidssida.cpha.ca) to place your order online. Please note that single copies of four different print materials are shipped free within Canada (only one of which can be from the "Manual" category). Shipping charges apply on orders of multiple copies. Shipping charges are based on the weight of the document. For more information on shipping charges, please see page 51.

Production of this document has been made possible by a financial contribution from the Public Health Agency of Canada.

The views expressed herein do not necessarily represent the official policy of the Public Health Agency of Canada.

Introduction

Le Centre canadien d'information sur le VIH/sida est le plus grand centre d'information sur le VIH/sida au Canada. Il a pour mandat de fournir de l'information sur la prévention du VIH, les soins et le traitement, aux organismes communautaires, aux professionnels de la santé et de l'éducation, aux centres de documentation et à tous ceux qui ont besoin d'information sur le VIH/sida. Au Centre d'information, nous mettons l'accent sur le soutien des activités canadiennes dans le domaine de la prévention du VIH.

Le catalogue semestriel du Centre canadien d'information sur le VIH/sida est une liste de ressources sur le VIH/sida que le Centre distribue. Ces publications canadiennes sur le VIH/sida sont offertes dans les formats suivants : rapports, manuels, feuillets, brochures, affiches et vidéos.

Tous les documents sont organisés par sujet et sous chaque catégorie, vous retrouverez une liste alphabétique de tous les titres. Chaque notice comprend le titre, l'auteur, l'éditeur, la date de publication, un résumé du contenu et le public visé. Veuillez noter que les Notes et les Résumés sont dans la langue du document.

Tous les documents sont gratuits, mais des frais d'expédition s'appliquent dans certains cas.

Pour commander des ressources inscrites dans ce catalogue, il suffit de remplir le formulaire sur la page 52 ou visitez le site Web du Centre à l'adresse www.aidssida.cpha.ca pour faire votre commande en ligne. Veuillez prendre note que les commandes d'un seul exemplaire de quatre titres différents sont gratuites pour les envois au Canada (un seulement étant dans le catégorie des « manuels »). Des frais d'expédition s'appliquent dans le cas de commandes en plusieurs exemplaires. Les frais varient selon le poids du document. Pour de plus amples renseignements, veuillez voir la page 50.

La production du présent document a été rendue possible grâce à une contribution financière de l'Agence de santé publique du Canada.

Les opinions exprimées aux présentes ne traduisent pas nécessairement la politique officielle de l'Agence de santé publique du Canada.

Index de sujets

Subject Index

Aboriginal peoples	4	4	Autochtones
AIDS awareness campaigns	5	5	Campagnes de sensibilisation au sida
AIDS programs	10	39	Centres de documentation
AIDS service organizations	10	21	Communautés ethnoculturelles
Bereavement	11	14	Conférences
Canadian perspective	11	42	Dépistage
Caregivers	11	11	Deuil
Children	13	18	Discrimination
Clinical trials	13	13	Enfants
Conferences	14	13	Essais cliniques
Correctional issues	14	42	Etudes
Criminal issues	17	35	Exposition professionnelle
Disabled persons	17	21	Familles
Discrimination	18	47	Femmes
Economic issues	18	21	Gai/lesbienne
Education programs	20	36	Grossesse
Ethnocultural communities	21	33	Hommes ayant des relations sexuelles avec d'autres hommes
Families	21	22	Hommes gais
Gay/Lesbian	21	25	Homophobie
Gay men	22	42	ITS
Gay youth	22	49	Jeunes
Gender issues	23	22	Jeunes gais
General information	23	41	Matériel des campagnes
Harm reduction	24	14	Milieu carcéral
Health professionals	25	48	Milieu de travail
Home care	25	35	Nutrition
Homophobia	25	10	Organismes VIH/sida
Injection drug use	25	36	Personnes atteintes du VIH/sida
International perspective	28	17	Personnes handicapées
Legal issues	31	11	Perspective canadienne
Men who have sex with men	33	28	Perspective internationale
Mental health	33	37	Prévention
National AIDS strategies	34	20	Programmes d'éducation
Nutrition	35	10	Programmes sur le sida
Occupational exposure	35	25	Professionnels de la santé
Personal stories	36	23	Questions de genre
Persons with HIV/AIDS	36	18	Questions économiques
Pregnancy	36	31	Questions juridiques
Prevention	37	17	Questions sur la criminalité
Public health	37	38	Recherche
Religion	37	24	Réduction des méfaits
Research	38	37	Religion
Resource centres	39	23	Renseignements généraux
Safer sex	39	33	Santé mentale
Sex workers	40	37	Santé publique
Sexual health	40	40	Santé sexuelle
Social marketing campaign materials	41	39	Sécurisexe
Statistics	41	11	Soignants
STIs	42	25	Soins à domicile
Studies	42	41	Statistiques
Testing	42	34	Stratégies nationales sur le sida
Treatment	43	36	Témoignages
Tuberculosis	46	43	Traitement
Vaccines	46	40	Travailleurs du sexe
Women	47	46	Tuberculose
Workplace	48	25	Utilisation de drogues injectables
Young adults	49	46	Vaccins

Aboriginal people and HIV/AIDS : legal issues : fact sheet series 1 - 9

[information kit] / Canadian HIV/AIDS Legal Network; Canadian Aboriginal AIDS Network – Montreal : Canadian HIV/AIDS Legal Network, 1999.

9 fact sheets ; in folder 29 cm.

A series of fact sheets that address legal issues relating to Aboriginal peoples in Canada and HIV/AIDS.

Contents: 1. Issues – 2. Discrimination – 3. Human rights law – 4. Dealing with discrimination – 5. Jurisdictional barriers – 6. Health care – 7. Confidentiality – 8. HIV testing – 9. Access to HIV testing.

Audience: Aboriginal peoples

Public cible : Autochtones

Cat. #18143-1

Analyse de situation : un document d'information sur le VIH/sida chez les Autochtones. – [Ottawa] Santé Canada, c2001.

vii, 93 p. : ill. ; 28 cm.

Notes : « À l'intention du Groupe de travail spécial sur les question autochtones, Conseil ministériel sur le VIH/sida. » Comprend des références bibliographiques.

Un exposé sommaire de la situation actuelle de l'état de santé, du bien-être et du statut social des Autochtones au Canada. Ce document contient une description de chacun des organismes autochtones nationaux et des ministères gouvernementaux s'intéressant aux politiques sociales sur la santé, à la préparation de programmes et à la prestation de services aux Autochtones. Il contient une description des principaux facteurs influençant les politiques sociales et la santé des Autochtones. Il examine également le VIH/sida chez les Autochtones en y incorporant l'épidémiologie, les initiatives de politiques et de programmes courants et antérieurs, ainsi que les questions non résolues.

Audience: Aboriginal peoples / Policy makers / General public

Public cible : Autochtones / Décideurs / Grand public

Cat. #19337-1

Annotated bibliography – Ottawa : Canadian Aboriginal AIDS Network, [2004?]

21 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: Bibliographie annotée.

This compilation of small bibliographies describes documents relevant to the aboriginal community, covering topics including two-spirit people, general HIV/AIDS information, and HIV/AIDS issues for women, children and youth. It also examines HIV/AIDS on-line resources and research methods.

Audience: Aboriginal peoples / General public

Public cible : Autochtones / Grand public

Cat. #21261-1

Bibliographie annotée – Ottawa : [Réseau canadien autochtone du sida, 2004?]

21 p. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Annotated bibliography.

Cette compilation de petites bibliographies énumère des documents pertinents pour la communauté autochtone. Ces bibliographies traitent des personnes à deux esprits, du VIH/sida en général, et du VIH/sida en relation avec les

femmes, les enfants et les jeunes. Elle contient aussi des ressources en ligne sur le VIH/sida et une description de méthodes de recherche.

Audience: Aboriginal peoples / General public

Public cible : Autochtones / Grand public

Cat. #21262-1

Here are the facts! : Canadian Aboriginal AIDS Network's fact sheet series [2002 ed.]

/ Canadian Aboriginal AIDS Network. – Ottawa :

Canadian Aboriginal AIDS Network, c2002.

[20] p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: Voici les faits! :

Réseau canadien autochtone du sida : série de feuillets.

All statistics used in these fact sheets are taken from Health Canada's HIV and AIDS among Aboriginal people in Canada : a continuing concern. Centre for Disease Prevention and Control, HIV/AIDS Epi Update, April 2002. These fact sheets address issues relating to Aboriginal peoples in Canada and HIV/AIDS.

Audience: Aboriginal peoples

Public cible : Autochtones

Cat. #20186-1

LinkUp = Connexion [booklet] – Ottawa :

Canadian Aboriginal AIDS Network, c2002.

15 p. : col. ill. ; 13 cm.

This booklet describes LinkUp, the Canadian Aboriginal AIDS Network's new web site which provides information about Aboriginal people and HIV/AIDS.

Audience: Aboriginal peoples / AIDS Service Organizations /

Community organizations / Library staff / General public

Public cible : Autochtones / Organismes VIH/sida /

Organismes communautaires / Personnel de la bibliothèque / Grand public

Cat. #19786-1

Love is healing : love: yourself, those with HIV/AIDS, your people [poster]

/ B.C. Centre for Disease Control; B.C. Aboriginal AIDS Awareness Program;

Auchter, Chris (illustrator); Rivers, Melanie (editor) –

Vancouver : B.C. Centre for Disease Control, [1999]

1 poster : col. and b&w ; 62 x 46 cm.

A poster from the British Columbia Aboriginal AIDS Awareness Program that promotes AIDS awareness among Aboriginal people.

Audience: Aboriginal peoples

Public cible : Autochtones

Cat. #17879-1

Nashine ginwenimawaziwin : constant care [manual] [1999 ed.]

/ Vanderhoef, Shelly.;

Gray, Wendy (editor). – Toronto : 2-Spirited People of the

1st Nations, c1999.

405 p. : ill. ; 28 cm.

This manual is aimed at Aboriginal people who have AIDS and provides suggestions on palliative care.

Audience: Aboriginal peoples

Public cible : Autochtones

Cat. #17802-1

Native social work journal : HIV/AIDS : issues within Aboriginal populations. –

Sudbury, ON : Laurentian University. Native Human Services, 2000.

231 p. ; 21 cm.

Also available in French under the title: Revue autochtone de travail social : VIH/sida : enjeux chez les populations autochtones.

This special edition of the Native social work journal contains articles which deal with HIV/AIDS issues pertaining to Aboriginal people including Aboriginal persons living with AIDS, Aboriginal women's experiences, community development, research, two-spirited people, and legal issues.

Audience: Aboriginal peoples

Public cible : Autochtones

Cat. #18497-1

Peuples des premières nations et inuit atteints du VIH [révisé] [livret]

– Kahnawake, QC : L'Organisation nationale des représentants indiens et inuit en santé communautaire, 2001.

[10] p. : ill. ; 20 cm.

Ce livret sert d'outil pour permettre aux Inuits et aux Autochtones atteints du VIH de prendre soin de leur santé. La première partie du livret présente de l'information de base sur le VIH. La deuxième partie offre des renseignements sur la façon de procurer des médicaments et d'obtenir les services d'un guérisseur traditionnel pour faciliter un mode de vie sain auprès de la personne atteinte du VIH. La dernière partie contient une liste d'agences gouvernementales, d'organismes d'information sur les traitements et d'organismes d'aiguillage régionaux.

Audience: Aboriginal peoples / HIV positive persons / Persons with HIV/AIDS

Public cible : Autochtones / Personnes séropositives /

Personnes atteintes du VIH/sida

Cat. #19660-1

Renforcement des liens, renforcement des communautés : une stratégie autochtone canadienne sur le VIH/sida à l'intention des Première Nations, des Inuits et des Métis

/ J. Kevin Barlow Consulting; Réseau canadien autochtone du sida – [Ottawa] Réseau canadien autochtone du sida, 2003.

56 p. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Strengthening ties, strengthening communities : an Aboriginal strategy on HIV/AIDS in Canada for First Nations, Inuit and Métis People. Ce document contient la Stratégie autochtone canadienne sur le VIH/sida. Il fait la description de neuf secteurs stratégiques, comportant de nombreux objectifs pouvant être utilisés dans la lutte contre le VIH/sida. Ce document peut être utilisé par les communautés ou les régions qui ne possèdent pas de stratégie autochtone sur le VIH/sida afin d'entamer le processus d'élaboration. Il comprend aussi des statistiques de prévalence du VIH/sida auprès des Autochtones, une explication de la nécessité d'une stratégie autochtone, une description de la Stratégie canadienne sur le VIH/sida, les principes directeurs du groupe de travail et quatre annexes.

Audience: Aboriginal peoples / Community organizations / AIDS Service Organizations / Policy makers

Public cible : Autochtones / Organismes communautaires /

Organismes VIH/sida / Décideurs

Cat. #20807-1

Revue autochtone de travail social : VIH/sida : enjeux chez les populations

autochtones – Sudbury, ON : Université Laurentienne. Native Social Work Journal, 2000.

241 p. ; 21 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Native social work journal : HIV/AIDS : issues within Aboriginal populations. Numéro spécial : Vol. 3, septembre 2000.

Cette édition spéciale de la Revue autochtone de travail social contient des articles traitant du VIH/sida et des Autochtones. Les sujets abordés sont : les Autochtones vivant avec le sida, le vécu des femmes autochtones, le développement communautaire, la recherche, les personnes bispirituelles, et les questions juridiques.

Audience: Aboriginal peoples

Public cible : Autochtones

Cat. #20183-1

Strengthening ties, strengthening communities : an Aboriginal strategy on HIV/AIDS in Canada for First Nations, Inuit and Métis People / J. Kevin Barlow Consulting;

Canadian Aboriginal AIDS Network – [Ottawa] Canadian Aboriginal AIDS Network, 2003.

48 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: Renforcement des liens, renforcement des communautés : une stratégie autochtone canadienne sur le VIH/sida à l'intention des Premières Nations, des Inuits et des Métis.

This document describes the Aboriginal Strategy for HIV/AIDS in Canada. It examines the nine strategic areas of the strategy and includes objectives that can be used in the fight against HIV/AIDS. This document can be used by communities or regions without Aboriginal HIV/AIDS strategies to begin to design an approach. It also contains statistics of HIV/AIDS prevalence among Aboriginals, an explanation of the necessity of an Aboriginal strategy, a description of the Canadian Strategy on HIV/AIDS, working group guiding principles, and four appendices.

Audience: Aboriginal peoples / Community organizations / AIDS Service Organizations / Policy makers

Public cible : Autochtones / Organismes communautaires / Organismes VIH/sida / Décideurs

Cat. #20806-1

Understanding HIV/AIDS epidemiology : HIV/AIDS surveillance among Canada's Aboriginal peoples / Canadian Aboriginal AIDS Network. – Ottawa : Canadian Aboriginal AIDS Network, 2000.

1 v. (various pagings) ; 29 cm.

This part reference manual and part education kit is designed to create new understanding of the science of epidemiology as it relates to HIV/AIDS and Aboriginal people in Canada. It includes FAQs, an HIV/AIDS teaching kit and a glossary of terms in epidemiology.

Audience: Aboriginal peoples / Educators

Public cible : Autochtones / Éducateurs

Cat. #18892-1

Voici les faits! : Réseau canadien autochtone du sida : série de feuillets [éd. 2002] / Réseau canadien autochtone du sida –

Ottawa : Réseau canadien autochtone du sida, c2002.

[20] p. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Here are the facts! : Canadian Aboriginal AIDS Network's fact sheet series.

Titre fourni par le catalogueur.

Toutes les statistiques utilisées dans ces feuillets d'information sont tirées du document de Santé Canada : Le VIH et le sida chez les peuples autochtones du Canada : une question pressante. Centre de prévention et de contrôle des maladies, Actualités en épidémiologie VIH/sida, avril 2002. Ces feuillets d'information abordent les questions en rapport avec les peuples autochtones du Canada et le VIH/sida.

Audience: Aboriginal peoples

Public cible : Autochtones

Cat. #20187-1

AIDS AWARENESS CAMPAIGNS / CAMPAGNES DE SENSIBILISATION AU SIDA

À cause du VIH, le proprio de Jean a tenté de l'expulser. N'ajoutez pas à son isolement [carte postale] / Association

canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida – Ottawa : Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, 2003.

1 carte postale : ill. en coul. ; 16 x 11 cm.

Veillez noter que les cartes postales ne sont disponibles qu'en paquets de 25.

Cette carte rave fait partie des produits de la Campagne canadienne de marketing social sur le VIH/sida de 2003. Elle contient quelques faits sur le VIH/sida à l'endos. Le thème de la campagne est Stigmatisation et discrimination et le slogan est «N'importe où. N'importe quand. N'importe qui. Le VIH/sida n'a pas de préférence.»

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #20710-1

Because of HIV, Greg's family doesn't talk to him anymore. Don't add to his isolation [poster] = À cause du VIH, la famille de Luc ne lui parle plus. N'ajoutez pas à son isolement [affiche] / Canadian Public Health

Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida – Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre ; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, 2003.

1 poster : col. ; 44 x 29 cm.

This poster is part of the Canadian HIV/AIDS Social Marketing Campaign 2003. The campaign's theme is Stigma and discrimination, and the slogan is "Anytime. Anywhere. Anyone. HIV/AIDS does not discriminate."

Cette affiche fait partie des produits de la Campagne canadienne de marketing social sur le VIH/sida de 2003. Le thème de la campagne est Stigmatisation et discrimination et le slogan est «N'importe où. N'importe quand. N'importe qui. Le VIH/sida n'a pas de préférence.»

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #20697-1

Because of HIV, Jim's landlord tried to evict him. Don't add to his isolation

[poster] = À cause du VIH, le proprio de Jean a tenté de l'expulser. N'ajoutez pas à son isolement [affiche] / Canadian Public

Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida – Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre ; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, 2003.

1 poster : col. ; 44 x 29 cm.

This poster is part of the Canadian HIV/AIDS Social Marketing Campaign 2003. The campaign's theme is Stigma and discrimination, and the slogan is "Anytime. Anywhere. Anyone. HIV/AIDS does not discriminate."

Cette affiche fait partie des produits de la Campagne canadienne de marketing social sur le VIH/sida de 2003. Le thème de la campagne est Stigmatisation et discrimination et le slogan est «N'importe où. N'importe quand. N'importe qui. Le VIH/sida n'a pas de préférence.»

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #20698-1

Because of HIV, Sara's friends don't talk to her anymore. Don't add to her isolation [poster] = À cause du VIH, les amies de Sara ne lui parlent plus. N'ajoutez pas à son isolement [affiche] / Canadian Public Health

Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida – Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre ; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, 2003.

1 poster : col. ; 44 x 29 cm.

This poster is part of the Canadian HIV/AIDS Social Marketing Campaign 2003. The campaign's theme is Stigma and discrimination, and the slogan is «Anytime. Anywhere. Anyone. HIV/AIDS does not discriminate.»

Cette affiche fait partie des produits de la Campagne canadienne de marketing social sur le VIH/sida de 2003. Le thème de la campagne est Stigmatisation et discrimination et le slogan est "N'importe où. N'importe quand. N'importe qui. Le VIH/sida n'a pas de préférence."

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #20696-1

Could you recognize the face of HIV? Are you sure? (two men) [poster] = Pourriez-vous reconnaître le visage du VIH? Êtes-vous certain? (deux hommes) [affiche] /

Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida – Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre ; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, 2003.

1 poster : col. ; 44 x 29 cm.

This poster is part of the Canadian HIV/AIDS Social Marketing Campaign 2003. The campaign's theme is Stigma and discrimination, and the slogan is «Anytime. Anywhere. Anyone. HIV/AIDS does not discriminate.»

Cette affiche fait partie des produits de la Campagne canadienne de marketing social sur le VIH/sida de 2003. Le thème de la campagne est Stigmatisation et discrimination et le slogan est "N'importe où. N'importe quand. N'importe qui. Le VIH/sida n'a pas de préférence."

Audience: General public
Public cible : Grand public
Cat. #20694-1

Could you recognize the face of HIV? Are you sure? (two women) [poster] = Pourriez-vous reconnaître le visage du VIH? Êtes-vous certain? (deux femmes)

[affiche] / Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida — Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre ; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, 2003.

1 poster : col. ; 44 x 29 cm.

This poster is part of the Canadian HIV/AIDS Social Marketing Campaign 2003. The campaign's theme is Stigma and discrimination, and the slogan is "Anytime. Anywhere. Anyone. HIV/AIDS does not discriminate."

Cette affiche fait partie des produits de la Campagne canadienne de marketing social sur le VIH/sida de 2003. Le thème de la campagne est Stigmatisation et discrimination et le slogan est «N'importe où. N'importe quand. N'importe qui. Le VIH/sida n'a pas de préférence.»

Audience: General public
Public cible : Grand public
Cat. #20693-1

Crainte et discrimination envers le VIH/sida. Nous pouvons y mettre fin

[affiche] / [Réseau canadien autochtone du sida] — [Ottawa : Réseau canadien autochtone du sida, 2002]

1 affiche : ill. ; 26 x 41 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : HIV/AIDS. Fear. Discrimination. It can end with us.

Ce document fait partie des produits de la campagne de la Journée de sensibilisation des autochtones sur le sida de 2002. Cette affiche comprend les photos de quatre personnes autochtones qui ont été touchées par le VIH/sida. Elles ont connu la peur, la discrimination, dans une certaine mesure, et elles ont décidé de faire partie de cette campagne en racontant leur histoire.

Audience: Aboriginal peoples
Public cible : Autochtones
Cat. #20437-1

Crainte et discrimination envers le VIH/sida. Nous pouvons y mettre fin

(femme inuite) [affiche] / [Réseau canadien autochtone du sida] — [Ottawa : Réseau canadien autochtone du sida, 2002]

1 affiche : ill. ; 26 x 41 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : HIV/AIDS. Fear. Discrimination. It can end with us.

Ce document fait partie des produits de la campagne de la Journée de sensibilisation des autochtones sur le sida de 2002. Cette affiche comprend la photo de Zipporah Ypma, une

femme inuite, qui a été touchée par le VIH/sida, la peur et la discrimination, dans une certaine mesure, et elle a décidé de faire partie de cette campagne en racontant son histoire.

Audience: Aboriginal peoples
Public cible : Autochtones
Cat. #20438-1

Crainte et discrimination envers le VIH/sida. Nous pouvons y mettre fin

(Inuit) [affiche] / [Réseau canadien autochtone du sida] — [Ottawa : Réseau canadien autochtone du sida, 2002]

1 affiche : ill. ; 26 x 41 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : HIV/AIDS. Fear. Discrimination. It can end with us.

Ce document fait partie des produits de la campagne de la Journée de sensibilisation des Autochtones sur le sida de 2002. Cette affiche comprend la photo d'Audla Eetoorooolooqiaq Geetah-Cyr, un Inuit, qui a été touché par le VIH/sida, la peur et la discrimination, dans une certaine mesure, et il a décidé de faire partie de cette campagne en racontant son histoire.

Audience: Aboriginal peoples
Public cible : Autochtones
Cat. #20440-1

Crainte et discrimination envers le VIH/sida. Nous pouvons y mettre fin

(Métis) [affiche] / [Réseau canadien autochtone du sida] — [Ottawa : Réseau canadien autochtone du sida, 2002]

1 affiche : ill. ; 26 x 41 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : HIV/AIDS. Fear. Discrimination. It can end with us.

Ce document fait partie des produits de la campagne de la Journée de sensibilisation des Autochtones sur le sida de 2002. Cette affiche comprend la photo de Duane Morrisseau-Beck, un Métis, qui a été touché par le VIH/sida, la peur et la discrimination, dans une certaine mesure, et il a décidé de faire partie de cette campagne en racontant son histoire.

Audience: Aboriginal peoples
Public cible : Autochtones
Cat. #20441-1

Crainte et discrimination envers le VIH/sida. Nous pouvons y mettre fin

(Ojibway) [affiche] / [Réseau canadien autochtone du sida] — [Ottawa : Réseau canadien autochtone du sida, 2002]

1 affiche : ill. ; 26 x 41 cm.

Notes : Aussi disponible en anglais sous le titre : HIV/AIDS. Fear. Discrimination. It can end with us.

Ce document fait partie des produits de la campagne de la Journée de sensibilisation des Autochtones sur le sida de 2002. Cette affiche comprend la photo de Jake Linklater, un Ojibway, qui a été touché par le VIH/sida, la peur et la discrimination, dans une certaine mesure, et il a décidé de faire partie de cette campagne en racontant son histoire.

Audience: Aboriginal peoples
Public cible : Autochtones
Cat. #20439-1

Get the facts [condom holder] = Informez-vous [étui à condom] / Canadian Public Health

Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida — Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre ; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, 2003.

Please note that the condom holders are only available in packages of 25. Veuillez noter que les étuis à condom ne sont disponibles qu'en paquets de 25.

This condom holder is part of the Canadian HIV/AIDS Social Marketing Campaign 2003. The campaign's theme is Stigma and discrimination.

Cet étui à condom fait partie des produits de la Campagne canadienne de marketing social sur le VIH/sida de 2003. Le thème de la campagne est Stigmatisation et discrimination.

Audience: General public
Public cible : Grand public
Cat. #20711-1

Get the facts : you can prevent the spread of HIV [bookmark] = Informez-vous : vous pouvez prévenir la propagation du VIH [signet] / Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre;

Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida — Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre ; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, 2003.

1 bookmark ; 6 x 16 cm.

Please note that the bookmarks are only available in packages of 25. Veuillez noter que les signets ne sont disponibles qu'en paquets de 25.

This bookmark is part of the Canadian HIV/AIDS Social Marketing Campaign 2003. The campaign's theme is Stigma and discrimination.

Ce signet fait partie des produits de la Campagne canadienne de marketing social sur le VIH/sida de 2003. Le thème de la campagne est Stigmatisation et discrimination.

Audience: General public
Public cible : Grand public
Cat. #20712-1

HIV/AIDS. Fear. Discrimination. It can end with us [fact sheet] = Crainte et discrimination envers le VIH/sida. Nous pouvons y mettre fin [feuillelet d'information] / Canadian Aboriginal AIDS Network — [Ottawa] Canadian Aboriginal AIDS Network, [2002]

[2] p. : ill. ; 22 x 28 cm.

This document is part of the Aboriginal AIDS Awareness Day Campaign 2002. This particular fact sheet contains a declaration based on "Rights of a Native Person Living with HIV/AIDS", originally developed by the Atlantic First Nations AIDS Task Force (now known as Healing Our Nations).

Ce feuillelet d'information fait partie des produits de la campagne de la Journée de sensibilisation des autochtones sur le sida de 2002. Il contient une déclaration basée sur les «Droits d'une personne autochtone vivant avec le VIH/sida.» C'est le groupe de travail Atlantic First Nations AIDS Task Force (à présent connu sous le nom de Healing our Nations) qui a développé ces droits.

Audience: Aboriginal peoples

Public cible : Autochtones
Cat. #20427-1

HIV/AIDS. Fear. Discrimination. It can end with us (Inuk elder) [fact sheet] = Crainte et discrimination envers le VIH/sida. Nous pouvons y mettre fin (aînée inuite) [feuillelet d'information]

/ Canadian Aboriginal AIDS Network – [Ottawa] Canadian Aboriginal AIDS Network, [2002]
[2] p. : ill. ; 22 x 28 cm.

This document is part of the Aboriginal AIDS Awareness Day Campaign 2002. This particular fact sheet consists of personal views about HIV/AIDS, discrimination and other related issues, from Zipporah Ypma, an Inuk elder.

Ce feuillelet d'information fait partie des produits de la campagne de la Journée de sensibilisation des Autochtones sur le sida de 2002. Il comprend les opinions de Zipporah Ypma, une aînée inuite, sur le VIH/sida, la discrimination et d'autres questions pertinentes.

Audience: Aboriginal peoples
Public cible : Autochtones
Cat. #20428-1

HIV/AIDS. Fear. Discrimination. It can end with us (Inuk man) [fact sheet] = Crainte et discrimination envers le VIH/sida. Nous pouvons y mettre fin (Inuit) [feuillelet d'information]

/ Canadian Aboriginal AIDS Network – [Ottawa] Canadian Aboriginal AIDS Network, [2002]
[2] p. : ill. ; 22 x 28 cm.

This document is part of the Aboriginal AIDS Awareness Day Campaign 2002. This particular fact sheet consists of personal views about HIV/AIDS, discrimination and other related issues, from Audla Eetoorooploiaq Geetah-Cyr, an Inuit man.

Ce feuillelet d'information fait partie des produits de la campagne de la Journée de sensibilisation des Autochtones sur le sida de 2002. Il comprend les opinions de Audla Eetoorooploiaq Geetah-Cyr, un Inuit, sur le VIH/sida, la discrimination et d'autres questions pertinentes.

Audience: Aboriginal peoples
Public cible : Autochtones
Cat. #20430-1

HIV/AIDS. Fear. Discrimination. It can end with us (Inuk man) [poster]

/ Canadian Aboriginal AIDS Network – [Ottawa] Canadian Aboriginal AIDS Network, [2002]
1 poster : ill. ; 26 x 41 cm.
Also available in French under the title: Crainte et discrimination envers le VIH/sida. Nous pouvons y mettre fin. *This document is part of the Aboriginal AIDS Awareness Day Campaign 2002. This particular poster features the picture of Audla Eetoorooploiaq Geetah-Cyr, an Inuk man, who has been affected by HIV/AIDS, fear, and discrimination in some way, and has come forward as a part of this year's Campaign to tell his story.*

Audience: Aboriginal peoples
Public cible : Autochtones
Cat. #20435-1

HIV/AIDS. Fear. Discrimination. It can end with us (Inuk woman) [poster]

/ Canadian Aboriginal AIDS Network, [2002]
1 poster : ill. ; 26 x 41 cm.
Also available in French under the title: Crainte et discrimination envers le VIH/sida. Nous pouvons y mettre fin. *This document is part of the Aboriginal AIDS Awareness Day Campaign 2002. This particular poster features the picture of Zipporah Ypma, an Inuk woman, who has been affected by HIV/AIDS, fear, and discrimination in some way, and has come forward as a part of this year's Campaign to tell her story.*

Audience: Aboriginal peoples
Public cible : Autochtones
Cat. #20433-1

HIV/AIDS. Fear. Discrimination. It can end with us (Métis man) [fact sheet] = Crainte et discrimination envers le VIH/sida. Nous pouvons y mettre fin (Métis) [feuillelet d'information]

/ Canadian Aboriginal AIDS Network – [Ottawa] Canadian Aboriginal AIDS Network, [2002]
[2] p. : ill. ; 22 x 28 cm.

This document is part of the Aboriginal AIDS Awareness Day Campaign 2002. This particular fact sheet consists of personal views about HIV/AIDS, discrimination and other related issues, from Duane Morrisseau-Beck, a Métis man.

Ce feuillelet d'information fait partie des produits de la campagne de la Journée de sensibilisation des Autochtones sur le sida de 2002. Il comprend les opinions de Duane Morrisseau-Beck, un Métis, sur le VIH/sida, la discrimination et d'autres questions pertinentes.

Audience: Aboriginal peoples
Public cible : Autochtones
Cat. #20431-1

HIV/AIDS. Fear. Discrimination. It can end with us (Métis man) [poster]

/ Canadian Aboriginal AIDS Network – [Ottawa] Canadian Aboriginal AIDS Network, [2002]
1 poster : ill. ; 26 x 41 cm.
Also available in French under the title: Crainte et discrimination envers le VIH/sida. Nous pouvons y mettre fin. *This document is part of the Aboriginal AIDS Awareness Day Campaign 2002. This particular poster features the picture of Duane Morrisseau-Beck, a Métis man, who has been affected by HIV/AIDS, fear, and discrimination in some way, and has come forward as a part of this year's Campaign to tell his story.*

Audience: Aboriginal peoples
Public cible : Autochtones
Cat. #20436-1

HIV/AIDS. Fear. Discrimination. It can end with us (Ojibway man) [fact sheet] = Crainte et discrimination envers le VIH/sida. Nous pouvons y mettre fin (Ojibway) [feuillelet d'information]

/ Canadian Aboriginal AIDS Network – [Ottawa] Canadian Aboriginal AIDS Network, [2002]
[2] p. : ill. ; 22 x 28 cm.
This document is part of the Aboriginal AIDS Awareness Day Campaign 2002. This particular fact sheet consists of personal views about HIV/AIDS, discrimination and other related issues,

from Jake Linklater, an Ojibway man. Ce feuillelet d'information fait partie des produits de la campagne de la Journée de sensibilisation des Autochtones sur le sida de 2002. Il comprend les opinions de Jake Linklater, un Ojibway, sur le VIH/sida, la discrimination et d'autres questions pertinentes.
Audience: Aboriginal peoples
Public cible : Autochtones
Cat. #20429-1

HIV/AIDS. Fear. Discrimination. It can end with us (Ojibway man) [poster]

/ Canadian Aboriginal AIDS Network – [Ottawa] Canadian Aboriginal AIDS Network, [2002]
1 poster : ill. ; 26 x 41 cm.
Also available in French under the title: Crainte et discrimination envers le VIH/sida. Nous pouvons y mettre fin. *This document is part of the Aboriginal AIDS Awareness Day Campaign 2002. This particular poster features the picture of Jake Linklater, an Ojibway man, who has been affected by HIV/AIDS, fear, and discrimination in some way, and has come forward as a part of this year's Campaign to tell his story.*

Audience: Aboriginal peoples
Public cible : Autochtones
Cat. #20434-1

HIV/AIDS. Fear. Discrimination. It can end with us [poster]

/ Canadian Aboriginal AIDS Network – [Ottawa] Canadian Aboriginal AIDS Network, [2002]
1 poster : ill. ; 26 x 41 cm.
Also available in French under the title: Crainte et discrimination envers le VIH/sida. Nous pouvons y mettre fin. *This document is part of the Aboriginal AIDS Awareness Day Campaign 2002. This particular poster features the pictures of four Aboriginals who have all been affected by HIV/AIDS, fear, and discrimination in some way, and have come forward as a part of this year's Campaign to tell their stories.*

Audience: Aboriginal peoples
Public cible : Autochtones
Cat. #20432-1

HIV/AIDS : he can pull out but HIV never will [poster] = VIH/sida : il peut retirer mais le VIH demeurera à jamais [affiche]

/ Canadian AIDS Society = Société canadienne du sida – Ottawa : Canadian AIDS Society ; Société canadienne du sida, 2004.
1 poster : col. ; 53 x 36 cm.
This bilingual, double-sided poster is part of the Canadian AIDS Society's HIV prevention campaign targeted to reach young women. Cette affiche recto-verso bilingue fait partie de la campagne de prévention du VIH de la Société canadienne du sida et vise les jeunes femmes.
Audience: Young adults / Women / General public
Public cible : Jeunes / Femmes / Grand public
Cat. #21999-1

HIV/AIDS : is attention all he's giving you? [poster] = VIH/sida : ne te donne-t-il que de l'attention? [affiche]

/ Canadian AIDS Society = Société canadienne du sida – Ottawa : Canadian AIDS Society ; Société canadienne du sida, 2004.

1 poster : col. ; 53 x 36 cm.

This bilingual, double-sided poster is part of the Canadian AIDS Society's HIV prevention campaign targeted at young women.

Cette affiche recto-verso bilingue fait partie de la campagne de prévention du VIH de la Société canadienne du sida et vise les jeunes femmes.

Audience: Young adults / Women / General public

Public cible : Jeunes / Femmes / Grand public

Cat. #22001-1

Hope : HIV AIDS : the healing begins with us [poster] = L'espoir : VIH sida : la guérison commence avec nous [affiche]

— Ottawa : Canadian Aboriginal AIDS Network, [2005?]

1 poster : col. ill. ; 36 x 67 cm.

Notes: On reverse: [Hope : HIV AIDS : the healing begins with us] [Inuktitut].

This poster promotes Aboriginal AIDS Awareness Day in Canada. Its theme incorporates hope for a cure and for a better tomorrow, and faith in the strength of aboriginal people. Cette affiche fait la promotion de la Journée de sensibilisation des autochtones au sida au Canada. Son thème incorpore l'espoir d'un remède et d'un meilleur demain, ainsi que la foi dans la force des personnes autochtones.

Audience: General public / Aboriginal peoples / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Grand public / Autochtones / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida

Cat. #21892-1

How could someone like me be HIV positive? (man with tie) [poster] = Moi, le VIH? Impossible. (homme avec cravate) [affiche]

/ Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Clearinghouse; Association canadienne de santé publique. Centre canadien de documentation sur le VIH/sida — Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Clearinghouse ; Association canadienne de santé publique. Centre canadien de documentation sur le VIH/sida, c2002.

1 poster : col. ; 44 x 29 cm.

This poster is part of the Canadian HIV/AIDS Awareness Campaign 2002. The campaign's theme is Stigma and discrimination, and the slogan is "Anytime. Anywhere. Anyone. HIV/AIDS does not discriminate."

Cette affiche fait partie des produits de la Campagne canadienne de sensibilisation au VIH/sida de 2002. Le thème de la campagne est Stigmatisation et discrimination et le slogan est «N'importe où. N'importe quand. N'importe qui. Le VIH/sida n'a pas de préférence.»

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #19974-1

If all you know about me is that I have HIV, then you don't know anything about me (man in white shirt) [postcard] /

Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Clearinghouse — Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Clearinghouse, c2002.

1 postcard : col. ill. ; 16 x 11 cm.

This rave card is part of the Canadian HIV/AIDS Awareness

Campaign 2002. The back of the card contains facts about HIV/AIDS. The campaign's theme is Stigma and discrimination, and the slogan is "Anytime. Anywhere. Anyone. HIV/AIDS does not discriminate."

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #19978-1

If all you know about me is that I have HIV, then you don't know anything about me (man in white shirt) [poster] = Si tout ce que vous savez de moi est que j'ai le VIH, vous ne me connaissez pas du tout (homme à la chemise blanche) [affiche] /

Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Clearinghouse; Association canadienne de santé publique. Centre canadien de documentation sur le VIH/sida — Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Clearinghouse ; Association canadienne de santé publique. Centre canadien de documentation sur le VIH/sida, c2002.

1 poster : col. ; 44 x 29 cm.

This poster is part of the Canadian HIV/AIDS Awareness Campaign 2002. The campaign's theme is Stigma and discrimination, and the slogan is «Anytime. Anywhere. Anyone. HIV/AIDS does not discriminate.»

Cette affiche fait partie des produits de la Campagne canadienne de sensibilisation au VIH/sida de 2002. Le thème de la campagne est Stigmatisation et discrimination et le slogan est «N'importe où. N'importe quand. N'importe qui. Le VIH/sida n'a pas de préférence.»

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #19972-1

If all you know about me is that I have HIV, then you don't know anything about me (woman in orange blouse) [postcard] /

Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Clearinghouse — Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Clearinghouse, 2002.

1 postcard : col. ill. ; 16 x 11 cm.

This rave card is part of the Canadian HIV/AIDS Awareness Campaign 2002. The back of the card contains facts about HIV/AIDS. The campaign's theme is Stigma and discrimination, and the slogan is "Anytime. Anywhere. Anyone. HIV/AIDS does not discriminate."

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #19979-1

If all you know about me is that I have HIV, then you don't know anything about me (woman in orange blouse) [poster] = Si tout ce que vous savez de moi est que j'ai le VIH, vous ne me connaissez pas du tout (femme au chemisier orange) [affiche] /

Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Clearinghouse; Association canadienne de santé publique. Centre canadien de documentation sur le VIH/sida — Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Clearinghouse ; Association canadienne de santé publique. Centre canadien de documentation sur le VIH/sida, c2002.

1 poster : col. ; 44 x 29 cm.

This poster is part of the Canadian HIV/AIDS Awareness Campaign 2002. The campaign's theme is Stigma and discrimination, and the slogan is "Anytime. Anywhere. Anyone. HIV/AIDS does not discriminate."

Cette affiche fait partie des produits de la Campagne canadienne de sensibilisation au VIH/sida de 2002. Le thème de la campagne est Stigmatisation et discrimination et le slogan est «N'importe où. N'importe quand. N'importe qui. Le VIH/sida n'a pas de préférence.»

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #19973-1

Keep the tribe alive : AIDS : not in this body [poster] = Prend le temps de vivre avec ta «gang» d'amis : le sida : jamais de la vie [affiche] /

Canadian AIDS Society; Société canadienne du sida — Ottawa : Canadian AIDS Society ; Société canadienne du sida, 1999.

1 poster : col. ; 53 x 36 cm.

Promotes the Canadian AIDS Society's spring youth campaign - "The faces of AIDS/Les visages du VIH/sida".

Promotion de la Campagne du printemps pour les jeunes de la Société canadienne du sida - «Les visages du VIH/sida/The faces of AIDS.»

Audience: Adolescents / Young adults

Public cible : Adolescents / Jeunes

Cat. #16301-1

Keep the tribe alive : reduce the risk of getting and spreading HIV by using care, condoms and new rigs [postcard]. /

Canadian AIDS Society.; Walstrom, Suzanne (photographer). — Ottawa : Canadian AIDS Society, 1999.

1 postcard : col. ; 8 x 13 cm.

This "rave card" includes key messages from the spring youth campaign 1999.

Audience: Adolescents / Young adults

Public cible : Adolescents / Jeunes

Cat. #16302-1

Moi, le VIH? Impossible. (femme à la blouse blanche) [carte postale] /

Association canadienne de santé publique. Centre canadien de documentation sur le VIH/sida — Ottawa : Association canadienne de santé publique. Centre canadien de documentation sur le VIH/sida, c2002.

1 carte postale : ill. en coul. ; 16 x 11 cm.

Cette carte rave fait partie de la Campagne canadienne de sensibilisation au VIH/sida de 2002. Elle contient quelques faits sur le VIH/sida à l'endos. Le thème de la campagne est Stigmatisation et discrimination et le slogan est «N'importe où. N'importe quand. N'importe qui. Le VIH/sida n'a pas de préférence.»

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #19987-1

Point of change, point of view = Point tournant, point de vue —

Ottawa : Canadian strategy on HIV/AIDS = La Stratégie canadienne sur le VIH/sida, [2000]

4, 4 p. : ill. ; 28 cm.

This special Health Canada World AIDS Day newsletter has been produced to maintain awareness of the Government of Canada's ongoing commitment to working with its many partners to address HIV/AIDS in Canada and worldwide. This issue highlights the current epidemiological and surveillance trends, underscores the critical nature of the injection drug use and HIV situation in Canada, and describes the ten strategic directions that will guide the Canadian Strategy on HIV/AIDS for the next two or three years.

Le présent bulletin spécial de Santé Canada a été publié à l'occasion de la Journée mondiale du sida et a pour but de rappeler la volonté du gouvernement canadien de travailler sans relâche avec ses nombreux partenaires dans la lutte au VIH/sida au Canada et dans le monde. La présente édition attire l'attention sur les tendances actuelles qui se dégagent de la surveillance épidémiologique, souligne les risques liés à l'utilisation de drogues injectables, décrit la situation du VIH/sida au Canada et expose les dix orientations stratégiques qui guideront la Stratégie canadienne sur le VIH/sida au cours des deux ou trois prochaines années.

Audience: General public / Health professionals / Educators
Public cible : Grand public / Professionnels de la santé / Éducateurs
Cat. #18652-1

Pourriez-vous reconnaître le visage du VIH? Êtes-vous certain? (deux femmes) [carte postale] / Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida – Ottawa : Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, 2003.

1 carte postale : ill. en coul. ; 16 x 11 cm.
Veuillez noter que les cartes postales ne sont disponibles qu'en paquets de 25.

Cette carte rave fait partie des produits de la Campagne canadienne de marketing social sur le VIH/sida de 2003. Elle contient quelques faits sur le VIH/sida à l'endos. Le thème de la campagne est Stigmatisation et discrimination et le slogan est «N'importe où. N'importe quand. N'importe qui. Le VIH/sida n'a pas de préférence.»

Audience: General public
Public cible : Grand public
Cat. #20705-1

Pourriez-vous reconnaître le visage du VIH? Êtes-vous certain? (deux hommes) [carte postale] / Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida – Ottawa : Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, 2003.

1 carte postale : ill. en coul. ; 16 x 11 cm.
Veuillez noter que les cartes postales ne sont disponibles qu'en paquets de 25.

Cette carte rave fait partie des produits de la Campagne canadienne de marketing social sur le VIH/sida de 2003. Elle contient quelques faits sur le VIH/sida à l'endos. Le thème de la campagne est Stigmatisation et discrimination et le slogan est «N'importe où. N'importe quand. N'importe qui. Le VIH/sida n'a pas de préférence.»

Audience: General public
Public cible : Grand public
Cat. #20706-1

Pourriez-vous reconnaître le visage du VIH? Êtes-vous certain? (femme et homme) [carte postale] / Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida – Ottawa : Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, 2003.

1 carte postale : ill. en coul. ; 16 x 11 cm.
Veuillez noter que les cartes postales ne sont disponibles qu'en paquets de 25.
Cette carte rave fait partie des produits de la Campagne canadienne de marketing social sur le VIH/sida de 2003. Elle contient quelques faits sur le VIH/sida à l'endos. Le thème de la campagne est Stigmatisation et discrimination et le slogan est «N'importe où. N'importe quand. N'importe qui. Le VIH/sida n'a pas de préférence.»

Audience: General public
Public cible : Grand public
Cat. #20707-1

Si tout ce que vous savez de moi est que j'ai le VIH, vous ne me connaissez pas du tout (femme aux tatouages) [carte postale] / Association canadienne de santé publique. Centre canadien de documentation sur le VIH/sida – Ottawa : Association canadienne de santé publique. Centre canadien de documentation sur le VIH/sida, c2002.

1 carte postale : ill. en coul. ; 16 x 11 cm.
Aussi disponible en anglais sous le titre : If all you know about me is that I have HIV, then you don't know anything about me.

Cette carte rave fait partie de la Campagne canadienne de sensibilisation au VIH/sida de 2002. Elle contient quelques faits sur le VIH/sida à l'endos. Le thème de la campagne est Stigmatisation et discrimination et le slogan est «N'importe où. N'importe quand. N'importe qui. Le VIH/sida n'a pas de préférence.»

Audience: General public
Public cible : Grand public
Cat. #19983-1

Stratégie à long terme : le sida augmente dans notre communauté. Il est temps d'agir! [affiche] – [Toronto] Le conseil des africains et caraïbéens sur le VIH/sida en Ontario, [200?]

1 affiche : coul. ill. ; 61 x 46 cm.
Aussi disponible en anglais sous le titre : Strategy for life : HIV is rising in our community. It's time to take action!

Cette affiche fait la promotion de la Stratégie pour résoudre les problèmes liés au VIH auxquels sont confrontées les personnes en Ontario originaires de pays où le VIH est endémique, et invite les communautés d'Afrique et des Caraïbes à créer un environnement solidaire pour les personnes vivant avec ou affectées par le VIH/sida.

Audience: Blacks / Persons living with or affected by HIV/AIDS / Ethnocultural groups / AIDS Service Organizations
Public cible : Noirs / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida / Groupes ethnoculturels / Organismes VIH/sida
Cat. #22271-1

Stratégie à long terme : le sida augmente dans notre communauté. Il est temps d'agir! [carte postale] – [Toronto] Le conseil des africains et caraïbéens sur le VIH/sida en Ontario, [200?]

1 postcard ; col. ill. ; 9 x 18 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Strategy for life : HIV is rising in our community. It's time to take action!
Cette carte postale fait connaître la Stratégie pour résoudre les problèmes liés au VIH auxquels sont confrontées les personnes en Ontario originaires de pays où le VIH est endémique, et invite les communautés d'Afrique et des Caraïbes à créer un environnement solidaire pour les personnes vivant avec ou affectées par le VIH/sida.
Audience: Blacks / Persons living with or affected by HIV/AIDS / Ethnocultural groups
Public cible : Noirs / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida / Groupes ethnoculturels
Cat. #22137-1

Strategy for life : envisioning a supportive environment for African and Caribbean communities living with and affected by HIV/AIDS [booklet] = Stratégie à long terme : entrevoir un environnement de soutien pour les communautés Africaines et Caraïbéennes vivant avec ou affectées par le VIH/sida [livret] / Smith, Tania; Gibson, Michael (photo.) – [Toronto] African and Caribbean Council on HIV/AIDS in Ontario = Le conseil des africains et caraïbéens sur le VIH/sida en Ontario, [200?]

[20] p. : col. ill. ; 18 cm.
Notes: Includes bibliographical references.
Notes : Comprend des références bibliographiques.

This booklet introduces ACCHO, describes its history and members, and outlines its goals. It also discusses the "Strategy to Address Issues Related to HIV Faced by People in Ontario from Countries where HIV is Endemic," a strategy to enhance the capacity of groups, agencies and community members to reduce the incidence of HIV among people in Ontario from African and Caribbean communities, and to improve the quality of life for those infected and affected by HIV/AIDS.

Ce livret présente le CACVO et décrit son histoire, ses membres et ses objectifs. Il parle aussi de la « Stratégie pour répondre aux problèmes liés au VIH vécus par les personnes en Ontario originaires de pays où le VIH est endémique ». Celle-ci vise à augmenter la capacité des groupes, des agences et des membres de la communauté à réduire l'incidence du VIH chez les Ontariens et Ontariennes originaires de pays africains ou caraïbéens et à améliorer la qualité de vie des personnes infectées ou affectées par le VIH/sida.

Audience: Blacks / Persons living with or affected by HIV/AIDS / Ethnocultural groups
Public cible : Noirs / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida / Groupes ethnoculturels
Cat. #22134-1

Strategy for life : envisioning a supportive environment for African and Caribbean communities living with and affected by HIV/AIDS [electronic resource] = Stratégie à long terme : entrevoir un environnement de soutien pour les communautés Africaines et Caraïbéennes vivant avec ou affectées par le VIH/sida [ressource électronique] – [Toronto] African and

Caribbean Council on HIV/AIDS in Ontario = Le conseil des africains et caraïbéens sur le VIH/sida en Ontario, 2003.

1 CD-ROM

This CD-ROM contains the African and Caribbean Council on HIV/AIDS in Ontario's strategy to enhance the capacity of groups, agencies and community members to reduce the incidence of HIV among people in Ontario from African and Caribbean communities, and to improve the quality of life for those infected and affected by HIV/AIDS.

Ce CD-ROM contient la stratégie du Conseil africain et des Caraïbes sur le VIH/sida de l'Ontario qui vise à augmenter la capacité des groupes, des agences et des membres de la communauté à réduire l'incidence du VIH chez les Ontariens et Ontariennes appartenant aux communautés africaines et des caraïbéennes et à améliorer la qualité de la vie de ceux et celles infectées ou affectées par le VIH/sida.

Audience: Researchers / Policy makers / AIDS Service Organizations

Public cible : Chercheurs / Décideurs / Organismes VIH/sida

Cat. #22300-1

Strategy for life : HIV is rising in our community. It's time to take action!

[postcard] – [Toronto] African and Caribbean Council

on HIV/AIDS in Ontario, [200?]

1 postcard ; col. ill. ; 9 x 18 cm.

Also available in French under the title: Stratégie à long terme : le sida augmente dans notre communauté. Il est temps d'agir!

This postcard raises awareness about the Strategy to Address Issues Related to HIV Faced by People in Ontario From Countries Where HIV is Endemic, and invites the African and Caribbean communities to create a supportive environment for those living with or affected by HIV/AIDS.

Audience: Blacks / Persons living with or affected by HIV/AIDS / Ethnocultural groups

Public cible : Noirs / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida / Groupes ethnoculturels

Cat. #22136-1

Strategy for life : HIV is rising in our community. It's time to take action!

[poster] – [Toronto] African and Caribbean Council on HIV/AIDS in Ontario, [200?]

1 poster ; col. ill. ; 61 x 46 cm.

This poster raises awareness about the Strategy to Address Issues Related to HIV Faced by People in Ontario From Countries Where HIV is Endemic, and invites the African and Caribbean communities to create a supportive environment for those living with or affected by HIV/AIDS.

Audience: Blacks / Persons living with or affected by HIV/AIDS / Ethnocultural groups

Public cible : Noirs / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida / Groupes ethnoculturels

Cat. #22272-1

True leaders : HIV AIDS : the healing begins with us [poster] = Les vrais chefs : VIH sida : la guérison commence avec nous [affiche]

– Ottawa : Canadian Aboriginal AIDS Network, [2005?]

1 poster ; col. ill. ; 36 x 67 cm.

Notes: On reverse: [True leaders : HIV AIDS : the healing

begins with us] [Inuktitut].

This poster promotes Aboriginal AIDS Awareness Day in Canada. It illustrates true leaders and encourages aboriginal people to support people living with HIV/AIDS.

Cette affiche fait la promotion de la Journée de sensibilisation des autochtones au sida au Canada. Elle porte l'image de vrais leaders et encourage les personnes autochtones à soutenir les personnes vivant avec VIH/sida.

Audience: General public / Aboriginal peoples / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Grand public / Autochtones / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida

Cat. #21893-1

AIDS PROGRAMS / PROGRAMMES SUR LE SIDA

A hands-on guide to planning and evaluation : how to plan and evaluate programs in community-based organizations [manual]

/ Wong-Rieger, Durhane;

Lindee, David – Montréal : Canadian Hemophilia Society, [1996]

v, 278 p ; 28 cm.

A step-by-step instruction guide to planning education and prevention programs for community-based AIDS groups.

Audience: AIDS Service Organizations / Community organizations

Public cible : Organismes VIH/sida / Organismes communautaires

Cat. #13668-1

Pour une approche de bonnes pratiques : à l'intention des organismes autochtones canadiens : intégration de l'éducation sur la prévention des ITS dans les programmes de traitement de la toxicomanie et du VIH/sida

/ Patterson, Mike; Reimer, Gwen – Ottawa : Réseau canadien autochtone du sida, 2004.

33 p. ; 28 cm.

Comprend des références bibliographiques.

Rapport d'un projet qui explore et adresse le lien qui existe entre les toxicomanies, les infections transmissibles sexuellement (ITS) et le VIH/sida au sein de la communauté autochtone canadienne. Le projet a pour but de fournir un cadre de travail sur lequel baser un «modèle de pratiques exemplaires» pour l'intégration de la prévention et des traitements des ITS dans les programmes et services liés au toxicomanies et au VIH/sida à l'intention des communautés autochtones au Canada. Ce rapport contient dix-neuf recommandations de «bonnes pratiques» pour aider cette intégration.

Audience: Aboriginal peoples / Community organizations

Public cible : Autochtones / Organismes communautaires

Cat. #21270-1

AIDS SERVICE ORGANIZATIONS / ORGANISMES VIH/SIDA

Disclosure of HIV status after Guerrier : resources for community based AIDS organizations

/ Canadian AIDS Society; Canadian

HIV/AIDS Legal Network; AIDS Coalition of Nova Scotia – Ottawa : Canadian AIDS Society, c2004.

1 v. (various pagings) ; 29 cm.

Also available in French under the title: Divulgence de la séropositivité après l'arrêt Guerrier : ressources pour les organismes communautaires de lutte contre le sida. *Intended for community-based AIDS organizations (CBAOs), this resource guide contains information and tools about law, ethics and counselling related to the disclosure of HIV status. It can be used to develop or adapt client confidentiality and record-keeping policies, guidelines for counselling persons living with HIV/AIDS, and client information materials about HIV disclosure. It also includes a section on the provincial and territorial public health laws that relate to the reporting of HIV/AIDS, contact tracing, confidentiality, and other policies.*

Audience: AIDS Service Organizations / Community organizations / Counsellors / Health professionals
Public cible : Organismes VIH/sida / Organismes communautaires / Conseillers / Professionnels de la santé
Cat. #21395-1

Divulgence de la séropositivité après l'arrêt Guerrier : ressources pour les organismes communautaires de lutte contre le sida

/ Société canadienne du sida; Réseau juridique canadien VIH/sida; AIDS Coalition of Nova Scotia – Ottawa : Société canadienne du sida, c2004.

1 v. (pagination multiple) ; 29 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Disclosure of HIV status after Guerrier : resources for community based AIDS organizations.

Ce guide de ressources est destiné aux organismes communautaires de lutte contre le sida (OCLS). Il contient de l'information et des outils concernant le droit, l'éthique et le counselling liés à la divulgation. Il peut être utilisé afin d'élaborer ou d'adapter : des politiques de confidentialité et de tenue des dossiers des clients; des lignes directrices pour le counselling des personnes vivant avec le VIH/sida; et du matériel de référence pour les clients, au sujet de la divulgation de la séropositivité. Le guide contient aussi une section sur les lois provinciales et territoriales de la santé publique liées sur la déclaration du VIH/sida, la recherche de contacts, la confidentialité et autre politiques.

Audience: AIDS Service Organizations / Community organizations / Counsellors / Health professionals
Public cible : Organismes VIH/sida / Organismes communautaires / Conseillers / Professionnels de la santé
Cat. #21396-1

Facing change : a community response to the new realities of HIV/AIDS

/ La Roche, Daniel; Fréchette, Mario – Québec : MIELS-Québec, 2002.

23 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: Le mouvement— c'est la VIHé! : une réponse communautaire aux nouvelles réalités du VIH/sida.

The production of this document was made possible by the financial support of Health Canada through the AIDS Community Action Program, National Projects Division. Confronted with the shifting reality of HIV/AIDS in recent years, MIELS-Québec initiated an important process of change in 1999. This document describes the organization's reasons for launching a process of change and the way it

managed the different phases of the process that led it to adapt its delivery of services and activities. It aims to present a vision of change that is essentially linked to the lived reality of a community AIDS organization.

Audience: AIDS Service Organizations / Community organizations / Persons with HIV/AIDS
Public cible : Organismes VIH/sida / Organismes communautaires / Personnes atteintes du VIH/sida
Cat. #20532-1

Implementing the UN's Declaration of Commitment on HIV/AIDS : a guide for Canadian AIDS service organizations [fact sheet]

/ Interagency Coalition on AIDS and Development
— Ottawa : Interagency Coalition on AIDS and Development, 2003.

4 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: Mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le VIH/sida : un guide pour les organismes canadiens de lutte contre le sida.

Includes bibliographical references.

This fact sheet provides background information on the United Nations' Declaration of Commitment on HIV/AIDS. It examines the Declaration's relevance to Canadian AIDS service organizations (ASOs) and discusses ten ways to use the Declaration. It describes the example of the AIDS Calgary Awareness Association and offers ways to report on progress in implementing the declaration. It also contains a list of relevant resources and organizations that have worked extensively with the Declaration.

Audience: AIDS Service Organizations / Community organizations / Policy makers
Public cible : Organismes VIH/sida / Organismes communautaires / Décideurs
Cat. #20911-1

Mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le VIH/sida : un guide pour les organismes canadiens de lutte contre le sida [feuilleton d'information]

/ Coalition interagence sida et développement — Ottawa : Coalition interagence sida et développement, 2003.

4 p. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Implementing the UN's Declaration of Commitment on HIV/AIDS : a guide for Canadian AIDS service organizations.

Comprend des références bibliographiques.

Ce document offre de l'information de base sur la Déclaration d'engagement des Nations Unies sur le VIH/sida. Il examine la pertinence de la Déclaration pour les organismes canadiens de lutte contre le sida et contient dix façons d'utiliser la Déclaration. Il décrit l'expérience de l'AIDS Calgary Awareness Association et offre des manières de rendre compte des progrès dans la mise en oeuvre de la Déclaration. Le document comprend aussi des listes de ressources utiles et d'organismes qui ont effectué un travail exhaustif en lien avec la Déclaration d'engagement.

Audience: AIDS Service Organizations / Community organizations / Policy makers
Public cible : Organismes VIH/sida / Organismes communautaires / Décideurs
Cat. #20912-1

Le mouvement— c'est la VIHe! : une réponse communautaire aux nouvelles réalités du VIH-sida

/ La Roche, Daniel; Fréchette,

Mario — Québec : MIELS-Québec, 2002.

23 p. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Facing change : a community response to the new realities of HIV/AIDS. *Confronté à la réalité «mouvante» du VIH/sida ces dernières années, MIELS-Québec a donc amorcé un processus de changement important en 1999. Le présent document vient présenter ce que l'organisme a vécu, pourquoi il a fait une démarche de changement, et comment il a mené les différentes étapes du processus qui l'a amené à actualiser des modifications importantes dans ses façons de dispenser ses services et ses activités. Il cherche à présenter une vision du changement qui est lié essentiellement à une réalité vécue par un organisme communautaire sida.*

Audience: AIDS Service Organizations / Community organizations / Persons with HIV/AIDS

Public cible : Organismes VIH/sida / Organismes communautaires / Personnes atteintes du VIH/sida
Cat. #20531-1

BEREAVEMENT / DEUIL

The basics of grief and multiple loss : a training manual for workers in AIDS service organizations

/ Perreault, Yvette ... [et al.] (contributors) — Toronto : AIDS Bereavement Project of Ontario, c2003.

152 p. : ill. ; 30 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

This manual is a guide to prepare a workshop on the basics of grief and multiple loss. Intended for workers in AIDS service organizations, it contains one section on the foundations of setting up the workshop and one on delivering it. It also includes samples of overheads and handouts, worksheets for participants, and additional training resources.

Audience: AIDS Service Organizations / Caregivers / Volunteers

Public cible : Organismes VIH/sida / Soignants / Bénévoles
Cat. #20886-1

CANADIAN PERSPECTIVE / PERSPECTIVE CANADIENNE

HIV/AIDS and health determinants : lessons for coordinating policy and action : a discussion paper for the Ministerial Council on HIV/AIDS = Le VIH/sida et la santé de la population : leçons pour la coordination de l'action et des politiques : document de discussion pour le Conseil ministériel sur le VIH/sida

/ Martin Spigelman Research Associates — [Victoria, BC] Martin Spigelman Research Associates, c2002.

67, 69 p. ; 28 cm.

Notes: Bibliography: p. 45-62.

Notes : Bibliographie: p. 47-64.

This document is a literature review initiated by Health Canada in order to consider HIV/AIDS in a population health context, to identify those social determinants most closely associated with HIV/AIDS, and to consider policy directions that will strengthen

the Canadian response to the epidemic. The review is divided into four sections including an introduction. Following the introduction, Section 2 provides some background on the evolution of the population health concept. Section 3 begins by reflecting on the literature and then presents findings from that literature. Section 4 analyzes the association between HIV/AIDS and population health and offers both conclusions and policy directions. The document also contains an appendix of information sources that lists a number of literature databases, listservs, and Internet-based sites consulted.

La présente analyse documentaire est une initiative de Santé Canada. Son but est de situer le VIH/sida dans le contexte de la santé de la population, de définir les déterminants sociaux qui sont le plus souvent associés au VIH/sida et d'établir les politiques qui favoriseront la lutte contre l'épidémie au Canada. Le document est divisé en quatre sections. Après l'introduction, la deuxième section retrace brièvement le concept de la santé de la population. Ensuite, dans la troisième section, on examine la documentation et on présente les découvertes issues de cette documentation. Finalement, la section quatre fait l'analyse des liens entre le VIH/sida et la santé de la population et propose des conclusions et des directives. L'annexe des sources d'information à la fin du document comprend des bases de données sur la documentation, des serveurs de liste et des sites Internet qui ont été consultés.

Audience: Policy makers

Public cible : Décideurs

Cat. #20609-1

CAREGIVERS / SOIGNANTS

Comprehensive guide for the care of persons with HIV disease : module 1 : adults - men, women and adolescents [manual].

/ College of Family Physicians of Canada; Tobin, MA (editor); Chow, FJ (editor); Bowmer, MI (editor); Bally, GA (editor) — Mississauga : College of Family Physicians of Canada, c1996.

vi, 108 p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references and index.

This module is a comprehensive guide to the care of HIV-positive persons, primarily for family physicians.

Audience: Physicians / Caregivers / Health professionals
Public cible : Médecins / Soignants / Professionnels de la santé

Cat. #13827-1

Comprehensive guide for the care of persons with HIV disease : module 3 : nursing care [manual]

/ Canadian Association of Nurses in AIDS Care (CANAC); Gimenez-Lambert, Antoinette; L'Homme, Catherine; Johnson, Andrew S; Flannery, John S — Vancouver : CANAC, c1996.

167 p. : ill. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references and index.

Also available in French under the title: Un guide complet des soins aux personnes atteintes d'une infection à VIH : module 3 : soins infirmiers.

This module is a comprehensive guide to the care of HIV-positive persons, primarily for nurses.

Audience: Nurses

Public cible : Infirmiers

Cat. #11899-1

Comprehensive guide for the care of persons with HIV disease : module 4 : palliative care [manuel]. / Ferris, FD (editor); Flannery, JS (editor); McNeal, Helen (editor)...[et.al]. — Toronto : Mount Sinai Hospital ; Casey House Hospice, c1995. ii, 182 p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references and index.

This manual is designed for caregivers and health professionals, and provides information on palliative care for those living with HIV/AIDS.

Audience: Physicians / Nurses / Caregivers

Public cible : Médecins / Infirmiers / Soignants

Cat. #11897-1

Comprehensive guide for the care of persons with HIV disease : module 6 : psychosocial care : HIV psychosocial care and social work practice : ethical, professional and practical issues [manuel]. / Canadian Association of Social Workers. — Ottawa : Canadian Association of Social Workers, c1997. 164 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: Un guide complet des soins aux personnes atteintes d'une infection à VIH : module 6 : soins psychosociaux : soins psychosociaux et travail social auprès des personnes touchées par le VIH : aspects éthiques, professionnels et pratiques.

Includes bibliographical references.

This module is a comprehensive guide to the care of persons with HIV infection, and provides information on psychosocial factors.

Audience: Caregivers

Public cible : Soignants

Cat. #12902-1

Comprehensive guide for the care of persons with HIV disease : module 7 : rehabilitation services [manuel]. / Phillips, Anne; Bally, Gerry; Craig, Alan; Flannery, John; Thomas, Sheila; Veldhorst, Georgina; Young, Jim (copy editor) — Toronto : Wellesley Central Hospital, c1998. vii, 95 p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references and index.

Also available in French under the title: Un guide complet des soins aux personnes atteintes d'une infection à VIH : module 7 : services de réadaptation.

This module is a comprehensive guide to the care of HIV-positive persons, primarily for rehabilitation professionals.

Audience: Health professionals

Public cible : Professionnels de la santé

Cat. #15270-1

Un guide complet des soins aux personnes atteintes d'une infection à VIH : module 3 : soins infirmiers [manuel]. / Canadian Association of Nurses in AIDS Care (CANAC); Gimenez-Lambert, Antoinette; L'Homme, Catherine; Johnson, Andrew S; Flannery, John S — Vancouver : CANAC, c1996. iii, 174 p. : ill. ; 28 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques et un index.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Comprehensive guide for the care of persons with HIV disease : module 3 : nursing care.

Module constituant un guide complet des soins aux personnes séropositives au VIH, qui s'adresse principalement aux personnels infirmiers.

Audience: Nurses

Public cible : Infirmiers

Cat. #11900-1

Un guide complet des soins aux personnes atteintes d'une infection à VIH : module 6 : soins psychosociaux et travail social auprès des personnes touchées par le VIH : aspects éthiques, professionnels et pratiques [manuel]. / Association canadienne des travailleurs sociaux. — Ottawa : Association canadienne des travailleurs sociaux, c1997. 174 p. ; 28 cm.

Notes : Également disponible en anglais sous le titre : Comprehensive guide for the care of people with HIV disease : module 6 : psychosocial care : HIV psychosocial care and social work practice : ethical, professional and practical issues. Comprend des références bibliographiques.

Module constituant un guide complet des soins aux personnes séropositives au VIH, avec de l'information sur les facteurs psychosociaux.

Audience: Caregivers

Public cible : Soignants

Cat. #12903-1

Un guide complet des soins aux personnes atteintes d'une infection à VIH : module 7 : services de réadaptation [manuel]. / Phillips, Anne; Bally, Gerry; Craig, Alan; Flannery, John; Thomas, Sheila; Veldhorst, Georgina; Young, Jim — Toronto : Wellesley Central Hospital, c1998. vii, 99 p. ; 28 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques et un index.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Comprehensive guide for the care of persons with HIV disease : module 7 : rehabilitation services.

Module constituant un guide complet des soins aux personnes séropositives au VIH, qui s'adresse principalement aux spécialistes de la rééducation.

Audience: Health professionals

Public cible : Professionnels de la santé

Cat. #15271-1

Un guide complet des soins aux personnes atteintes d'une infection à VIH : module 8 : guide pour des auxiliaires donnant des soins à domicile [manuel]. / Young, Jim (rédaction). — Canada : Association canadienne de soins et services communautaires, c1999. [130] p. ; 28 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques et un index.

Module constituant un guide complet des soins aux personnes séropositives au VIH, qui s'adresse principalement aux employés des services de soutien à domicile.

Audience: Caregivers / Health professionals

Public cible : Soignants / Professionnels de la santé

Cat. #16572-1

Living with dying, dying at home : an AIDS care team resource manual. / Johnson, Andrew S. — Toronto : AIDS Committee of Toronto, c1998. iv, 271 p. : ill. ; 29 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Also available in French under the title: Mourir chez soi : guide à l'intention des personnes qui désirent garder à la maison une personne atteinte du sida jusqu'à la mort.

This manual gives guidelines for people caring for those who choose to die at home with AIDS.

Audience: Caregivers

Public cible : Soignants

Cat. #15187-1

Managing your health : a guide for people living with HIV or AIDS [1999 ed.] [manuel] / Patterson, Brent; Robichaud, Francis; Hosein, Sean (editor) — Toronto : Community AIDS Treatment Information Exchange, 1999. xxi, 296 p. : ill. ; 28 cm.

Notes: Includes index.

Available in French under the title: Vous et votre santé : un guide à l'intention des personnes vivant avec le VIH ou le sida. Also available in Tamil.

This guide was prepared for persons with HIV/AIDS, and gives information on staying healthy.

Audience: HIV positive persons / Persons with HIV/AIDS

Public cible : Personnes séropositives / Personnes atteintes du VIH/sida

Cat. #16657-1

[Managing your health : a guide for people living with HIV or AIDS] [Tamil] [manuel] / Hosein, Sean (editor); Alliance for South Asian AIDS Prevention (editing and design); Athavan Publications (translation and printing) — Toronto : Community AIDS Treatment Information Exchange, 2001. xii, 130 p. : ill. ; 28 cm.

Notes: Includes index.

Available in English under the title: Managing your health : a guide for people living with HIV or AIDS.

Also available in French under the title: Vous et votre santé : un guide à l'intention des personnes vivant avec le VIH ou le sida.

This guide was prepared for persons with HIV/AIDS, and gives information on staying healthy.

Audience: HIV positive persons / Persons with HIV/AIDS

Public cible : Personnes séropositives / Personnes atteintes du VIH/sida

Cat. #19193-1

Meeting the challenge : palliative care for injection drug users living with HIV/AIDS : a resource tool for caregivers. / St. James Community Service Society. — Vancouver : St. James Community Service Society, 1998. 41 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: Relever le défi : les soins palliatifs aux utilisateurs de drogues injectables vivant avec le VIH/sida : une ressource pour les dispensateurs de soins.

This resource tool is aimed at caregivers working in palliative care and other settings that serve injection drug users living with HIV/AIDS.

Audience: Caregivers
Public cible : Soignants
Cat. #15564-1

Mourir chez soi : guide à l'intention des personnes qui désirent garder à la maison une personne atteinte du sida jusqu'à la mort [manuel]. / Johnson, Andrew S.

— Toronto : AIDS Committee of Toronto, c1998.
vi, 269 p. : ill. ; 29 cm.
Notes : Comprend les références bibliographiques.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Living with dying, dying at home : an AIDS care team resource manual.

Manuel de lignes directrices à l'intention des personnes qui s'occupent de sidéens qui choisissent de mourir chez eux.

Audience: Caregivers
Public cible : Soignants
Cat. #15188-1

Relever le défi : les soins palliatifs aux utilisateurs de drogues injectables vivant avec le VIH/sida : une ressource pour les dispensateurs de soins. / St. James Community Service Society. — Vancouver : St. James Community Service Society, 1998.

48 p. ; 28 cm.
Également disponible en anglais sous le titre : Meeting the challenge : palliative care for injection drug users living with HIV/AIDS : a resource tool for caregivers.

Ressource à l'intention des soignants qui travaillent dans un service de soins palliatifs et dans d'autres services qui s'occupent d'usagers de drogues injectables atteints du VIH/sida.

Audience: Caregivers
Public cible : Soignants
Cat. #15565-1

Relever le défi : phase II : gestion de la douleur et des symptômes pour les utilisateurs de drogues injectables vivant avec le VIH/sida [manuel] / Association canadienne des soins palliatifs; Lantz, Bonnie (coordinatrice du projet) — Ottawa : Association canadienne des soins palliatifs, c2001.

1 v. (pagination multiple) : ill. ; 30 cm. + 33 acétates.
Notes : Comprend des références bibliographiques.

Ce programme d'étude a été conçu pour fournir aux professionnels de la santé :

- des stratégies de gestion de la douleur et des symptômes pour soigner les utilisateurs de drogues injectables vivant avec le VIH/sida;
- l'accès à des informations actuelles sur le VIH, le sida et l'utilisation de drogues injectables;
- des lignes directrices pour l'élaboration de séminaires et d'ateliers de travail.

Un guide du facilitateur est fourni, comportant une série de thèmes et d'études de cas pour présentation sous une variété de formats basés sur les besoins de l'apprenant.

Audience: Health professionals / Caregivers
Public cible : Professionnels de la santé / Soignants
Cat. #19617-1

Vous et votre santé : un guide à l'intention des personnes vivant avec le VIH ou le sida. [éd. 1999] [manuel] /

Patterson, Brent.; Robichaud, Francis.; Hosein, Sean (rédacteur) — Toronto : Réseau communautaire d'info-traitements sida, 1999.

xxii, 343 p. : ill. ; 28 cm.
Notes : Comprend un index.
Disponible en anglais sous le titre : Managing your health : a guide for people living with HIV or AIDS.

Aussi disponible en Tamil.
Guide conçu à l'intention des personnes atteintes du VIH/sida, dans lequel on trouve de l'information sur comment rester en bonne santé.

Audience: HIV positive persons / Persons with HIV/AIDS
Public cible : Personnes séropositives / Personnes atteintes du VIH/sida
Cat. #16658-1

CHILDREN / ENFANTS

Best practices for care of AIDS orphans [fact sheet] / Interagency Coalition on AIDS and Development — Ottawa : Interagency Coalition on AIDS and Development, [2002]

4 p. ; 28 cm.
Also available in French under the title: Meilleures pratiques dans les soins aux orphelins du sida.

Includes bibliographical references.
This fact sheet outlines best practices for the care of AIDS orphans. It defines orphans, contains an overview of the HIV/AIDS pandemic and examines some responses to orphans' needs. It discusses issues such as gender, the impact that HIV/AIDS has on orphaned children internationally and in Canada, and children's rights. It also includes principles of best practices and an appendix on the rights of the child in the context of HIV/AIDS.

Audience: Health professionals / Caregivers
Public cible : Professionnels de la santé / Soignants
Cat. #20913-1

HIV/AIDS and policies affecting children [fact sheet] / Interagency Coalition on AIDS and Development (ICAD) — Ottawa : Interagency Coalition on AIDS and Development, 2001.

4 p. ; 28 cm.
Also available in French under the title: Le VIH/sida et les politiques qui affectent les enfants.

Bibliography: p. 4.
This fact sheet examines the AIDS pandemic and how it is affecting children. It looks at selected policy and programming issues, children's rights to participation and culturally appropriate participation. The document discusses gender issues, policy and programming and scaling up the response. It also contains a few pertinent web sites.

Audience: Policy makers / General public
Public cible : Décideurs / Grand public
Cat. #19588-1

Meilleures pratiques dans les soins aux orphelins du sida [feuillelet d'information] /

Coalition interagence sida et développement — Ottawa : Coalition interagence sida et développement, [2002]

7 p. ; 28 cm.
Aussi disponible en anglais sous le titre : Best practices for care of AIDS orphans.

Comprend des références bibliographiques.

Ce feuillelet d'information contient des meilleures pratiques dans les soins aux orphelins du sida. Il comprend une définition des orphelins, des aperçus de la pandémie VIH/sida et des interventions aux besoins des orphelins. Il fait la discussion des questions de genre, de l'impact du VIH/sida sur les orphelins globalement et au Canada, et des droits de la personne. Le document contient aussi des principes des meilleures pratiques et une annexe sur les droits des enfants dans le contexte du VIH/sida.

Audience: Health professionals / Caregivers
Public cible : Professionnels de la santé / Soignants
Cat. #20914-1

Talking to kids about HIV/AIDS [booklet] = Comment parler aux enfants du VIH/sida [livret] —

Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre ; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, 2005.

[36] p. : col. ill. ; 22 cm.
Notes: Includes recommended web sites.

This bilingual illustrated booklet provides basic facts about HIV and AIDS, and includes suggestions for parents and other significant adults on how to discuss HIV/AIDS with kids.

Audience: Parents / Educators / Social workers
Public cible : Parents / Éducateurs / Travailleurs sociaux
Cat. #22195-1

Le VIH/sida et les politiques qui affectent les enfants [feuillelet d'information] / Coalition interagence sida et développement — Ottawa : Coalition interagence sida et développement, 2001.

4 p. ; 28 cm.
Aussi disponible en anglais sous le titre : HIV/AIDS and policies affecting children.

Ce document a été réalisé grâce à une contribution de Santé Canada.
Bibliographie : p. 4.

Ce feuillelet d'information traite de la pandémie du sida et comment les enfants sont affectés. On y examine quelques questions de politiques et de programmes ainsi que des questions sexospécifiques. Le document comprend aussi de l'information sur le droit de participation, une participation adaptée à la culture et des réactions d'ampleur plus adéquate. Il y a également quelques sites Web pertinents.

Audience: Policy makers / General public
Public cible : Décideurs / Grand public
Cat. #19589-1

CLINICAL TRIALS / ESSAIS CLINIQUES

Clinical trials : what you need to know [booklet] [2004 ed.] / Canadian AIDS Society; Canadian HIV Trials Network — Vancouver : Canadian HIV Trials Network, 2004.

iii, 40 p. ; 22 cm
Also available in French under the title: Les essais cliniques : ce qu'il vous faut savoir.

This booklet provides basic information about clinical trials to

HIV-positive persons, their families, and friends.

Audience: Persons with HIV/AIDS / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Personnes atteintes du VIH/sida / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida

Cat. #21258-1

Les essais cliniques : ce qu'il vous faut savoir [livret] [éd. 2004] / Société canadienne du sida; Réseau canadien pour les essais VIH – Vancouver; Réseau canadien pour les essais VIH, 2004.

iii, 42 p. ; 22 cm

Aussi disponible en anglais sous le titre : Clinical trials : what you need to know.

Ce livret contient de l'information de base sur les essais cliniques pour les personnes vivant avec le VIH, leur famille et leurs amis.

Audience: Persons with HIV/AIDS / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Personnes atteintes du VIH/sida / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida

Cat. #21259-1

CONFÉRENCES / CONFÉRENCES

Breaking new ground : report on the National Forum on HIV and Rehabilitation

/ National Forum on HIV and Rehabilitation (2004 : Toronto, ON) – Toronto : Canadian Working Group on HIV and Rehabilitation, c2004.

46 p. : ill. ; 28 cm.

Also available in French under the title: Une oeuvre de pionniers : rapport du Forum national sur le VIH et la réinsertion sociale.

Includes bibliographical references.

Report of the National Forum on HIV and Rehabilitation that took place on January 31 and February 1, 2004 in Toronto. Over 80 Canadian stakeholders were brought together for Canada's first multi-sector forum to exchange ideas, develop new knowledge, and build their capacity to respond to the diverse rehabilitation needs of people living with HIV. The report includes the Global Benchmarks for learning, the Forum rapporteur's report, summaries of presentations and discussion notes, an evaluation report and a resource list.

Audience: Health professionals / Policy makers

Public cible : Professionnels de la santé / Décideurs

Cat. #21286-1

National Forum on HIV and Rehabilitation [videorecording (DVD)] = Le Forum national sur le VIH et la réinsertion sociale [enregistrement vidéo (DVD)]

/ National Forum on HIV and Rehabilitation (2004 : Toronto, ON); Forum national sur le VIH et la réinsertion sociale (2004 : Toronto, ON) – Toronto : Canadian Working Group on HIV and Rehabilitation; Groupe de travail canadien sur le VIH et la réinsertion sociale, c2004.

1 videodisc (min.) : sd., col. ; 4 3/4 in.

Notes: Language options of sessions: English only, English with French subtitles

Notes : Options linguistiques des sessions : anglais seulement ; anglais, avec sous-titres français.

This DVD contains videorecordings from the sessions of the

National Forum on HIV and Rehabilitation that took place on January 31 and February 1, 2004 in Toronto. Over 80 Canadian stakeholders were brought together for Canada's first multi-sector forum to exchange ideas, develop new knowledge, and build their capacity to respond to the diverse rehabilitation needs of people living with HIV. It also includes the rapporteur's report and interviews with several Forum participants and representatives from different organizations. Ce DVD contient les enregistrements vidéo des sessions du Forum national sur le VIH et la réinsertion sociale qui a eu lieu le 31 janvier et le 1er février 2004. Plus de 80 intervenants ont été réunis à ce premier forum multisectoriel au Canada dans le but d'échanger des idées, d'élaborer leurs connaissances et de perfectionner leurs aptitudes pour répondre à diverses questions de réinsertion sociale pour les personnes vivant avec le VIH. Le DVD comprend aussi les observations de la rapporteuse et des entrevues avec des participants du Forum et des représentants de divers organismes.

Audience: Health professionals / Policy makers

Public cible : Professionnels de la santé / Décideurs

Cat. #21288-1

Une oeuvre de pionniers : rapport du Forum national sur le VIH et la réinsertion sociale

/ Forum national sur le VIH et la réinsertion sociale (2004 : Toronto, ON) – Toronto : Groupe de travail canadien sur le VIH et la réinsertion sociale, c2004.

46 p. : ill. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Breaking new ground : report on the National Forum on HIV and Rehabilitation.

Comprend des références bibliographiques.

Rapport du Forum national sur le VIH et la réinsertion sociale qui a eu lieu les 31 janvier et le 1er février 2004. Plus de 80 intervenants ont été réunis à ce premier forum multisectoriel au Canada dans le but d'échanger des idées, d'élaborer leurs connaissances et de perfectionner leurs aptitudes pour répondre à diverses questions de réinsertion sociale pour les personnes vivant avec le VIH. Le rapport comprend aussi les repères d'apprentissage généraux, les observations de la rapporteuse, les sommaires des présentations, une évaluation et une liste de ressources.

Audience: Health professionals / Policy makers

Public cible : Professionnels de la santé / Décideurs

Cat. #21287-1

CORRECTIONAL ISSUES / MILIEU CARCÉRAL

Action on HIV/AIDS in prisons : too little, too late : a report card [fact sheet]

– Montréal : Canadian HIV/AIDS Legal Network, 2002.

2 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: La lutte au VIH/sida dans nos prisons : trop peu, trop tard : un rapport d'étape. *This fact sheet summarizes the main findings of a November 2002 report by the Canadian HIV/AIDS Legal Network entitled: Action on HIV/AIDS in prisons : too little, too late : a report card.*

Audience: Correctional staff / Policy makers

Public cible : Personnel des établissements correctionnels / Décideurs

Cat. #20246-1

Action on HIV/AIDS in prisons : too little, too late : a report card = La lutte au VIH/sida dans nos prisons : trop peu, trop tard : un rapport d'étape / Lines, Rick – Montréal : Canadian HIV/AIDS Legal Network; Réseau juridique canadien VIH/sida, 2002.

iv, 72, iv, 77 p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

In 1996, the Canadian HIV/AIDS Legal Network and the Canadian AIDS Society published a document entitled HIV/AIDS in prisons : final report, which reviewed the history of the response to HIV/AIDS in Canadian prisons and contained a list of recommendations for action. In 2001, a questionnaire was developed and sent to the federal and provincial/territorial ministers of health and ministers responsible for corrections, asking them what actions they have undertaken to respond to the recommendations in the Final report. This current document summarizes the information provided and comments on it. It highlights positive action undertaken by prison systems since 1996, as well as presenting a detailed picture of the current state of HIV/AIDS programs and services of each jurisdiction. An overview of significant national trends is also provided.

En 1996, le Réseau juridique canadien VIH/sida et la Société canadienne du sida ont publié un document intitulé VIH/sida et prisons : rapport final. Le Rapport final examinait l'évolution de la réaction au VIH/sida dans les établissements correctionnels au Canada et offrait une liste d'actions recommandées. En 2001, un questionnaire a été élaboré et envoyé aux ministres fédéral et provinciaux/territoriaux de la Santé ainsi qu'aux ministres responsables des services correctionnels de ces deux paliers, les invitant à décrire les actions entreprises pour donner suite aux recommandations du Rapport final de 1996. L'information contenue dans les réponses des participants est résumée et commentée dans ce rapport. On y souligne également les actions positives entreprises depuis 1996 par des systèmes correctionnels et on y fait un portrait détaillé de la situation actuelle des programmes et services en matière de VIH/sida dans les prisons de chaque ressort territorial. Ce rapport comprend aussi un aperçu des grandes tendances à l'échelle nationale.

Audience: Correctional staff / Policy makers

Public cible : Personnel des établissements correctionnels / Décideurs

Cat. #20245-1

De la noirceur à la lumière [bande dessinée] = From darkness to light [comic book]

/ Charest, Ninon ... [et al.] (rédaction) ; Gagnon,

André G. (illustration) ; Bain, Vivian (agente de projet) –

Québec : MIELS-Québec ; S.I.P.E. Lanaudière, [2000]

20 p. : ill. ; 28 cm.

A story written by and for women inmates. It takes a look at the lives of five inmates, some of whom are HIV positive, and how they are dealing with their situation. It represents the HIV/AIDS problematic for incarcerated women and any person for whom the prevention of illness is a concern.

Une histoire écrite par et pour les détenues. Décrit la vie de cinq détenues, plusieurs qui sont séropositives, et la façon dont elles acceptent leurs situations. Représente la problématique du VIH/sida pour les femmes en milieu carcéral et toute personne pour qui la prévention des maladies

constitue une préoccupation.

Audience: Inmates / Women / HIV positive persons
Public cible : Détenus / Femmes / Personnes séropositives
Cat. #19214-1

Des pros pour les détenus : un guide pour créer et réussir des actions

communautaires contre le VIH/sida, pour les détenus / Lines, Rick — Toronto : Réseau d'action et de soutien des prisonniers et prisonnières vivant avec le sida, c2002.

300 p. : ill. ; 28 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Pros & cons : a guide to creating successful community-based HIV/AIDS programs for prisoners.

Ce guide offre de l'information de fond, des idées de services et de programmes, ainsi que des stratégies pour créer des actions communautaires contre le VIH/sida pour les détenus afin de mieux défendre leurs droits et ainsi accroître la disponibilité et l'accessibilité des services liés au VIH/sida. Il comprend des chapitres sur le système des prisons au Canada, le VIH et l'hépatite C en prison, les premiers pas, l'éducation à la prévention du VIH et le travail d'approche, le soutien des clients et des ressources.

Audience: Community organizations / Correctional staff / Educators

Public cible : Organismes communautaires / Personnel des établissements correctionnels / Éducateurs
Cat. #20453-1

Go home healthy : know the facts : protect yourself, protect your family, protect others : infection in prison : HIV/AIDS, hepatitis [pamphlet]. / Correctional Service Canada (CSC). — [Ottawa] CSC, [2001?]
2 p. : col. ill. ; 22 cm.

Notes: Available in French under the title: Pensez à votre santé : soyez informé, protégez-vous, protégez votre famille, protégez les autres : les infections en prison : VIH/sida, hépatite.

This pamphlet provides basic information to inmates on hepatitis B, hepatitis C, HIV, and infections in general.

Audience: Inmates / Correctional staff

Public cible : Détenus / Personnel des établissements correctionnels
Cat. #18989-1

HIV/AIDS in prisons. 2001/2002 : fact sheet series 1-13 [information kit]. /

Canadian HIV/AIDS Legal Network; Canadian Strategy on HIV/AIDS. — Montréal : Canadian HIV/AIDS Legal Network, c2001.

13 fact sheets ; in folder 29 cm.

Notes: Available in French under the title: VIH/sida et prisons. 2001/2002 : série de 13 feuillets.

This series discusses HIV/AIDS and hepatitis C in prisons.

Contents: 1. HIV/AIDS and Hepatitis C in prisons : the facts — 2. High-risk behaviours behind bars — 3. HIV transmission in prison — 4. Prevention : condoms — 5. Prevention : bleach — 6. Prevention : sterile needles — 7. Prevention and treatment : methadone — 8. Care, treatment, and support — 9. A comprehensive strategy — 10. Aboriginal prisoners and

HIV/AIDS — 11. Women inmates and HIV/AIDS — 12. A moral and legal obligation to act — 13. Essential resources.

Audience: Correctional staff / Inmates / General public
Public cible : Personnel des établissements correctionnels / Détenus / Grand public
Cat. #18853-1

Infectious diseases prevention and control in Canadian federal penitentiaries 2000-01 : a report of the Correctional Service of Canada's Infectious Diseases Surveillance System = Prévention et contrôle des maladies infectieuses dans les pénitenciers fédéraux canadiens, 2000-2001 : rapport du système de surveillance des maladies infectieuses du Service correctionnel du Canada /

Correctional Service Canada; Service correctionnel Canada — Ottawa : Correctional Service Canada ; Service correctionnel Canada, 2003.

32, 36 p. : ill. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

This report presents surveillance data on reportable infectious diseases in Canadian penitentiaries collected by Correctional Service Canada (CSC) during 2000 and 2001. These data are based on results of non-identifying, aggregate tests and diagnoses of HIV, hepatitis C, hepatitis B and sexually transmitted infections (STIs) reported by the 53 participating institutions. Data are inclusive of inmates who have come forward for testing or who have disclosed their infection status to CSC.

Ce rapport présente des données de surveillance des maladies infectieuses à déclaration obligatoire dans les pénitenciers du Canada, recueillies par le Service correctionnel Canada (SCC) au cours des années 2000 et 2001. Ces données reposent sur les résultats positifs pour le VIH, le VHC et le VHB, ainsi que les diagnostics de ITS. Les données tiennent compte des détenues qui se sont volontairement soumises à des tests ou qui ont divulgué leur infection au SCC.

Audience: Correctional staff / Health professionals / Inmates / General public

Public cible : Détenus / Personnel des établissements correctionnels / Professionnels de la santé / Grand public
Cat. #20588-1

La lutte au VIH/sida dans nos prisons : trop peu, trop tard : un rapport d'étape [feuillelet d'information] — Montréal : Réseau

juridique canadien VIH/sida, 2002.

2 p. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Action on HIV/AIDS in prisons : too little, too late : a report card.

Ce feuillelet résume les principales observations d'un rapport du Réseau juridique canadien VIH/sida, intitulé La lutte au VIH/sida dans nos prisons : trop peu, trop tard : un rapport d'étape (novembre 2002).

Audience: Correctional staff / Policy makers

Public cible : Personnel des établissements correctionnels / Décideurs
Cat. #20247-1

National HIV/AIDS Peer Education and Counselling Program : resource and training manual [electronic resource] /

Correctional Service Canada (CSC) — Ottawa : Correctional Service, [2001?], c1998.

1 CD-ROM

Notes: Available in print format (M CAN 18980 & M CAN 18981).

Also available in French under the title : Programme national de counselling et d'éducation par les pairs sur le VIH/sida : manuel de ressources et de formation.

The National HIV/AIDS Peer Education and Counselling (PEC) program features 12 modules. This is a training manual intended for offenders living in federal prisons and provides information specific to inmates on issues relating to HIV/AIDS, hepatitis A, B, and C as well as tuberculosis. The modules are as follows:

Module 1: Harm Reduction Approach.

Module 2: HIV/AIDS PEC Program.

Module 3: Hepatitis and Tuberculosis.

Module 4: Facts about HIV/AIDS Testing.

Module 5: HIV/AIDS Testing.

Module 6: HIV/AIDS Holistic Care Approach.

Module 7: Sexuality and Safer Sex.

Module 8: High Risk Behaviours.

Module 9: Health Promotion

Module 10: Factors of Well Being.

Module 11: Adult Learning.

Module 12: PEC Concepts and Team Support.

Audience: Educators / Inmates / Correctional staff / Counsellors

Public cible : Éducateurs / Détenus / Personnel des établissements correctionnels / Conseillers
Cat. #19042-1

National HIV/AIDS Peer Education and Counselling Program : women's component : resource and training manual [electronic resource] /

Correctional Service Canada (CSC) — Ottawa : Correctional Service, c1999.

1 CD-ROM

Also available in print format (M CAN 18288).

The women's component of the National HIV/AIDS Peer Education and Counselling (PEC) program features 12 modules. This is a training manual intended for women offenders and provides information specific to women inmates on issues relating to HIV/AIDS, hepatitis A, B, and C as well as tuberculosis. The modules are as follows:

Module 1: Harm Reduction Approach.

Module 2: HIV/AIDS PEC Program.

Module 3: Hepatitis and Tuberculosis.

Module 4: Facts about HIV/AIDS Testing.

Module 5: HIV/AIDS Testing.

Module 6: HIV/AIDS Holistic Care Approach.

Module 7: Sexuality and Safer Sex.

Module 8: High Risk Behaviours.

Module 9: Health Promotion.

Module 10: Factors of Well Being.

Module 11: Adult Learning.

Module 12: PEC Concepts and Team Support.

Audience: Educators / Correctional staff / Counsellors

Public cible : Éducateurs / Personnel des établissements

correctionnels / Conseillers
Cat. #19215-1

Ouvrir notre avenir : une étude nationale sur les détenues, le VIH et l'hépatite C /

DiCenso, Anne Marie; Dias, Giselle; Gahagan, Jacqueline – Toronto : Réseau d'action et de soutien des prisonniers et prisonnières vivant avec le sida, c2003.
73 p. : ill. ; 28 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques.
Aussi disponible en anglais sous le titre : Unlocking our futures : a national study on women, prisons, HIV, and hepatitis C.

Ce rapport du Réseau d'action et de soutien des prisonniers et prisonnières vivant avec le sida (PASAN) traite d'une étude qualitative et évaluative qui examine les perceptions et expériences de détenues de prisons fédérales, en relation avec le VIH/sida et l'hépatite C. L'étude documente les besoins spécifiques de femmes incarcérées dans des établissements fédéraux, en matière de prévention, de soins, de traitement et de soutien pour le VIH et le virus de l'hépatite C (VHC). À partir des expériences décrites par celles-ci, le présent rapport examine la réponse actuelle des services correctionnels et communautaires, en termes de nécessité, d'accessibilité, de qualité, de satisfaction et de confiance. Il contient aussi des recommandations de meilleures pratiques traitant d'éducation à la prévention du VIH et du VHC, des condoms, d'eau de javel, de la méthadone et des seringues stériles.

Audience: Correctional staff / Policy makers / Health professionals / Women / Inmates

Public cible : Personnel des établissements correctionnels / Décideurs / Professionnels de la santé / Femmes / Détenus
Cat. #20611-1

Pensez à votre santé : soyez informé, protégez-vous, protégez votre famille, protégez les autres : les infections en prison : VIH/sida, hépatite [dépliant]. /

Service Correctionnel Canada (SCC). – [Ottawa] SCC, [2001?]

2 p. : ill. en coul. ; 22 cm.

Notes : Disponible en anglais sous le titre : Go home healthy : know the facts : protect yourself, protect your family, protect others : infection in prison : HIV/AIDS, hepatitis.

Ce dépliant offre de l'information de base pour les détenus sur l'hépatite B, l'hépatite C, le VIH et les infections en général.

Audience: Inmates / Correctional staff

Public cible : Détenus / Personnel des établissements correctionnels
Cat. #18990-1

Programme de sensibilisation à la réception [ressource électronique] /

Service correctionnel Canada (SCC) – Ottawa : Service correctionnel Canada, 2001.

1 CD-ROM

Aussi disponible en anglais sous le titre : Reception Awareness Program.

Le manuel est aussi disponible.

Le Programme de sensibilisation à la réception s'inscrit dans la stratégie antidrogue du SCC et le programme national sur les maladies contagieuses, comme un premier pas, pour les délinquants nouvellement admis au SCC, vers la

compréhension des effets négatifs qui résultent de la transmission des maladies contagieuses et de la dépendance aux drogues. Le cédérom est semblable au manuel; il est divisé en 7 sections, et l'information contenue dans chaque section est pertinente pour les détenus et détenues. Le cédérom contient aussi de l'information sur les condoms féminins.

Dépouillement : Comment se servir d'un condom féminin – Feuilles du participant – Section 1. Introduction – Section 2. Renseignements généraux – Section 3. Hépatite A – Section 4. VIH, hépatites B et C – Section 5. Tuberculose – Section 6. Maladies transmises sexuellement – Section 7. Services offerts par le SCC.

Audience: Inmates / Correctional staff / Health professionals / Educators

Public cible : Détenus / Personnel des établissements correctionnels / Professionnels de la santé / Éducateurs
Cat. #19802-1

Programme national de counselling et d'éducation par les pairs sur le VIH/sida : manuel de ressources et de formation [ressource électronique] /

Correctional Service Canada (CSC) – Ottawa : Service correctionnel, c1998.

1 CD-ROM

Aussi disponible en anglais sous le titre : National HIV/AIDS Peer Education and Counselling Program : resource and training manual.

Le Programme national de counselling et d'éducation par les pairs sur le VIH/sida comprend 12 modules. Il est destiné aux délinquants des institutions fédérales canadiennes et il est animé par les pairs. Le programme se base sur les principes d'une «approche sans jugement», du «respect des pairs» et de la «confidentialité». Les approches de «réduction des méfaits» et de «promotion de la santé» ont servis de principes directeurs. Les modules sont :

Module 1: Introduction et approche de la réduction des méfaits.

Module 2: Programme de CEP sur le VIH/sida

Module 3: Hépatites et tuberculose

Module 4: À propos du VIH/sida

Module 5: Tests de sérodiagnostic du VIH/sida

Module 6: Approche holistique des soins pour le VIH/sida

Module 7: Sexualité et activités sexuelles à risques réduits

Module 8: Comportements à risque élevé

Module 9: Promotion de la santé

Module 10: Facteurs du bien-être

Module 11: Apprentissage des adultes

Module 12: Concepts et soutien de l'équipe du CEP.

Audience: Educators / Inmates / Correctional staff / Counsellors

Public cible : Éducateurs / Détenus / Personnel des établissements correctionnels / Conseillers

Cat. #19216-1

Pros & cons : a guide to creating successful community-based HIV/AIDS programs for prisoners /

Lines, Rick – Toronto : Prisoners' HIV/AIDS Support Action Network, c2002.

270 p. : ill. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Aussi disponible en français sous le titre : Des pros pour les détenus : un guide pour créer et réussir des actions

communautaires contre le VIH/sida, pour les détenus.

This guide provides background information on the prison system, service/program ideas, and advocacy strategies to create community-based HIV/AIDS programs for prisoners with the goal of better defending the rights of prisoners and expanding the availability and accessibility of HIV/AIDS services. It includes chapters on the prison system, HIV and hepatitis C in prison, getting started, HIV prevention education and outreach, client support and advocacy, and resources.

Audience: Community organizations / Correctional staff / Educators

Public cible : Organismes communautaires / Personnel des établissements correctionnels / Éducateurs
Cat. #20023-1

Reception Awareness Program [electronic resource] /

Correctional Service Canada (CSC) – Ottawa :

Correctional Service Canada, 2001.

1 CD-ROM

Aussi disponible en français sous le titre : Programme de sensibilisation à la réception.

Aussi disponible en format imprimé.

The Reception Awareness Program joins with the CSC's Drug Strategy and the National Program on Infectious Diseases to provide a first step for newly incarcerated inmates in CSC in understanding the negative effects resulting from the transmission of infectious diseases and drug addiction. The CD-ROM is very similar to the manual in that it is divided into 7 sections, and the information in each section pertains to both male and female inmates. The CD-ROM contains additional information on female condoms.

Contents : How to use a female condom – Participants' handouts – Section 1. Introduction – Section 2. General information – Section 3. Hepatitis A – Section 4. HIV, Hepatitis B and C – Section 5. Tuberculosis – Section 6. Sexually transmitted diseases – Section 7. Services offered by CSC.

Audience: Inmates / Correctional staff / Health professionals / Educators

Public cible : Détenus / Personnel des établissements correctionnels / Professionnels de la santé / Éducateurs
Cat. #19801-1

Report from the round table meeting on communicable diseases within and outside the correctional community : 27-28 March 2000, Ottawa, Ontario = Rapport de la table ronde sur les maladies transmissibles à l'intérieur et à l'extérieur des services correctionnels : 27-28 mars 2000, Ottawa (Ontario). /

Canadian Public Health Association (CPHA) = Association canadienne de santé publique (ACSP) ; Correctional Service Canada (CSC) = Service correctionnel Canada (SCC). – Ottawa : Canadian Public Health Association ; Association canadienne de santé publique ; Correctional Service Canada ; Service correctionnel Canada, c2000.

50, 53 p. ; 28 cm.

On March 27th and 28th, 2000 in Ottawa, a Correctional Service Canada/Public Health Round Table Meeting was held to identify concrete mechanisms to enhance effective and sustainable collaboration between CSC and Public Health on issues related to the prevention and control of infectious

diseases. Thirty participants, fifteen representing CSC and fifteen representing Public Health, attended the meeting which included presentations, small group work, and round table deliberations. This document provides a summary report of the proceedings and the "Action plan to enhance collaboration between Correctional Service Canada and Public Health" that was drafted by the Round Table participants.

Une table ronde réunissant le Service correctionnel du Canada (SCC) et la communauté de santé publique a eu lieu à Ottawa les 27 et 28 mars 2000, pour tenter de définir des mécanismes concrets qui permettraient d'améliorer une collaboration efficace et renouvelable entre le SCC et la communauté de santé publique sur des questions reliées à la prévention et au contrôle des maladies infectieuses. Trente participants, quinze représentant le SCC et quinze, la communauté de santé publique, ont assisté à la réunion, qui comportait des présentations, une discussion en petits groupes et des délibérations en table ronde. Le présent document offre un rapport sommaire des travaux et du «Plan d'action pour l'amélioration de la collaboration entre le Service correctionnel du Canada et la communauté de santé publique» produit sous forme d'ébauche par les participants à la table ronde.

Audience: Health professionals / Correctional staff / Public health organizations

Public cible : Professionnels de la santé / Organisations de santé publique / Personnel des établissements correctionnels
Cat. #18978-1

Unlocking our futures : a national study on women, prisons, HIV, and hepatitis C /

DiCenso, Anne Marie; Dias, Giselle; Gahagan, Jacqueline — Toronto : Prisoner's HIV/AIDS Support Action Network, c2003. 67 p. : ill. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Also available in French under the title : Ouvrir notre avenir : une étude nationale sur les détenues, le VIH et l'hépatite C. This is PASAN's report of a qualitative evaluative study investigating the perceptions and lived experiences of federally incarcerated women regarding HIV/AIDS and hepatitis C (HCV). The study documents the specific needs of federal women regarding HIV/HCV prevention, care, treatment, and support. Drawing upon the women's experiences, the report explores the current response of both correctional and community services, addressing issues such as need, accessibility, quality, satisfaction level, and trust. Good practice recommendations about HIV/HCV prevention education, condoms, bleach, methadone, and sterile syringes are also included.

Audience: Correctional staff / Policy makers / Health professionals / Women / Inmates

Public cible : Personnel des établissements correctionnels / Décideurs / Professionnels de la santé / Femmes / Détenus
Cat. #20568-1

VIH/sida et prisons. 2001/2002 : série de 1 - 13 feuillets [trousses d'information]. /

Réseau juridique canadien VIH/sida; La Stratégie canadienne sur le VIH/sida — Montréal : Réseau juridique canadien VIH/sida, c2001.

13 feuillets ; 28 cm.

Notes : Disponible en anglais sous le titre : HIV/AIDS in prisons. 2001/2002 : fact sheet series 1 - 13.

Série qui traite du VIH/sida et de l'hépatite C dans les prisons. Dépouillement : 1. VIH/sida et hépatite C en prison : les faits — 2. Comportements à risque élevé derrière les barreaux — 3. La transmission du VIH dans les prisons — 4. Prévention : les condoms — 5. Prévention : l'eau de Javel — 6. Prévention : le matériel d'injection stérile — 7. Prévention et traitement : la méthadone — 8. Soins, traitement et soutien — 9. Une stratégie globale — 10. Détenus autochtones et VIH/sida — 11. Détenus autochtones et VIH/sida — 12. Une obligation morale et légale d'agir — 13. Ressources essentielles.

Audience: Correctional staff / Inmates / General public
Public cible : Personnel des établissements correctionnels / Détenus / Grand public
Cat. #18862-1

CRIMINAL ISSUES / QUESTIONS SUR LA CRIMINALITÉ

Criminal law and HIV/AIDS : fact sheet series 1 - 8 [information kit]. /

Canadian HIV/AIDS Legal Network; Canadian AIDS Society; Canada. Health Canada — Montréal : Canadian HIV/AIDS Legal Network, c1999.

8 fact sheets ; in folder 29 cm.

Also available in French under the title: Droit criminel et VIH/sida : séries de 1 - 8 feuillets.

Gives some background information on the "Cuerrier Case". R v Cuerrier was the first case to reach the highest court in Canada that dealt with a criminal prosecution of an HIV-positive person for engaging in sexual activity without disclosing his serostatus.

Contents: 1. The Cuerrier case — 2. Criminal code offences applied in Canadian prosecutions — 3. Canadian criminal cases and HIV — 4. Criminalization : does it make sense? — 5. Public health laws & conduct that risks transmitting HIV — 6. Should the criminal code be amended? — 7. The Cuerrier case : issues for people with HIV/AIDS — 8. The Cuerrier case : issues for those working with people with HIV/AIDS.

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #18149-1

Droit criminel et VIH/sida : séries de 1 - 8 feuillets [trousse d'information]. /

Réseau juridique canadien VIH/sida; Société canadienne du sida; Canada. Santé Canada — Montréal : Réseau juridique canadien VIH/sida, c1999.

8 feuillets ; dans trousse d'information 29 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Criminal law and HIV/AIDS : factsheet series 1 - 8.

Information générale sur «l'Affaire Cuerrier». R contre Cuerrier a été la première affaire dont ait été saisie la Cour suprême du Canada, au sujet de poursuites criminelles intentées contre une personne séropositive ayant eu des relations sexuelles, sans avoir révélé à son partenaire sa séropositivité.

Dépouillement : 1. L'affaire Cuerrier — 2. Les infractions du Code criminel utilisées dans les poursuites au Canada — 3. Affaires criminelles relatives au VIH au Canada — 4. La criminalisation serait-elle logique? — 5. Les lois sur la santé publique et les conduites pouvant transmettre le VIH — 6. Le Code criminel devrait-il être modifié? — 7. L'affaire Cuerrier et les personnes vivant avec le VIH — 8. L'affaire Cuerrier et les intervenants auprès de personnes séropositives.

Audience: General public
Public cible : Grand public
Cat. #18150-1

DISABLED PERSONS / PERSONNES HANDICAPÉES

L'assurance-invalidité et le VIH au Canada : tour d'horizon du domaine /

Anderson, Joan; Brown, Glen — Toronto : Groupe de travail canadien sur le VIH et la réinsertion sociale, c2005.

47 p. ; 28 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

Aussi disponible en anglais sous le titre: Disability insurance in Canada : an environmental scan.

Ce rapport examine les politiques et pratiques courantes du programme de prestations d'invalidité du régime de pensions du Canada et de l'industrie privée de l'assurance qui sont pertinentes aux gens vivant avec le VIH et le SIDA. Les chercheurs débutèrent avec une revue de la littérature.

Ensuite ils procédèrent à des entrevues avec des personnes clés, incluant des gens infectés par le VIH/SIDA qui ont expérimenté avec des assurances invalidité, des gens travaillant au programme de prestations d'invalidité du régime de pensions du Canada et dans l'industrie privée des assurances, des travailleurs d'organismes VIH/SIDA, et des dispensateurs de services de soins de santé.

Audience: Policy makers

Public cible : Décideurs

Cat. #22128-1

HIV and disability insurance in Canada : an environmental scan /

Anderson, Joan; Brown, Glen — Toronto : Canadian Working Group on HIV and Rehabilitation, c2005.

40 p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Also available in French under the title: L'assurance-invalidité et le VIH au Canada : tour d'horizon du domaine.

This report examines the current policies and practices of the Canada Pension Plan Disability Program and the private insurance industry that are relevant to people living with HIV and AIDS. The researchers began with a literature review. They then carried out interviews with key stakeholders, including people with HIV/AIDS who have had experience with disability insurance, staff of the Canada Pension Plan Disability program and the private insurance industry, AIDS service organization workers, and health care providers.

Audience: Policy makers

Public cible : Décideurs

Cat. #22127-1

Looking beyond the silo : disability issues in HIV and other lifelong episodic conditions /

Proctor, Peggy — Toronto : Canadian Working Group on HIV and Rehabilitation, 2002.

15, [12], 7 p. ; 28 cm.

This report provides a description of the Canadian Working Group on HIV and Rehabilitation (CWGHR) Cross Disability Project, which intended to initiate dialogue among various Canadian disability groups and to explore the concept of future cross disability partnerships between organizations. The report also examines the different phases of the project, as well as

its analysis, process, emerging themes and future direction.

Audience: Community organizations / AIDS Service

Organizations / Health professionals

Public cible : Organismes communautaires / Organismes

VIH/sida / Professionnels de la santé

Cat. #19864-1

DISCRIMINATION / DISCRIMINATION

Dans mon petit monde : un fiction-réalité qui traite de la transmission et de la discrimination à propos du VIH/sida –

Ottawa : Association canadienne de santé publique, 2005.

94 p. ; col. ill. ; 22 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre: In my quiet space : a based-on-reality fiction about HIV transmission and discrimination.

Ce livre raconte les histoires de trois personnages fictifs dont la vie est touchée par le VIH/sida. Il comprend de l'information sur la transmission du VIH et la discrimination et dresse une liste de liens vers des sites Web que l'on peut consulter pour se renseigner davantage.

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #21799-1

In my quiet space : a based-on-reality fiction about HIV transmission and discrimination /

Canadian Public Health Association, Canadian HIV/AIDS Information Centre; HIV/AIDS Affiliate of the Canadian Health Network – Ottawa : Canadian Public Health Association, Canadian HIV/AIDS Information Centre ; HIV/AIDS Affiliate of the Canadian Health Network, 2005. [94] p. ; col. ill. ; 22 cm.

Also available in French under the title: Dans mon petit monde : un fiction-réalité qui traite de la transmission et de la discrimination à propos du VIH/sida.

This book tells the stories of three fictional characters whose lives are affected by HIV/AIDS. It includes information about HIV transmission and discrimination, and lists links to web sites that can be consulted for further information.

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #21800-1

Le VIH/sida et la discrimination : série de 1 - 8 feuillets [trousse d'information]. /

Réseau juridique canadien VIH/sida.; Santé Canada.; Société canadienne du sida – Montréal : Réseau juridique canadien VIH/sida, c1999.

8 feuillets ; dans trousse d'information 29 cm.

Donnant d'information aperçu des stigmates et de la discrimination associés au VIH/sida au Canada.

Dépeuplement : 1. Une épidémie de stigmatisme et de discrimination – 2. Stigmatisme et discrimination : définitions et concepts – 3. Conséquences du stigmatisme et de la discrimination – 4. Exemples de stigmatisme et de la discrimination – 5. Effets du stigmatisme et de la discrimination : partie 1 – 7. Contre le stigmatisme et la discrimination : partie 2 – 8. Conclusions et recommandations.

Audience: HIV positive persons / Educators

Public cible : Personnes séropositives / Éducateurs

Cat. #18148-1

ECONOMIC ISSUES / QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Comment on identifie la pauvreté, au Canada [feuillelet d'information] /

Chapman, Ainsley; Société canadienne du sida – Ottawa : Société canadienne du sida, 2004.

8 p. ; 28 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

Aussi disponible en anglais sous le titre : How is poverty identified in Canada?

Ce feuillelet d'information fait partie d'une série de sept feuillets et examine la pauvreté chez les personnes vivant avec le VIH/sida. Il décrit le seuil de faible revenu (SFR) comme un mesure de pauvreté et un nouvel approche qui s'appelle le mesure du panier de consommation (MPC). Il offre également des exemples pratiques pour ceux qui s'intéressent aux questions sur la pauvreté et désirent s'engager au sein d'une gamme d'organismes, notamment : les organismes communautaires, les organismes de lutte contre le sida, les chercheurs, les défenseurs, et les décideurs.

Audience: AIDS Service Organizations / Policy makers / Researchers

Public cible : Organismes VIH/sida / Décideurs / Chercheurs

Cat. #21643-1

Economics of risk and vulnerability [fact sheet] /

Chapman, Ainsley; Canadian AIDS Society – Ottawa : Canadian AIDS Society, 2004.

8 p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Also available in French under the title: Perspective économique sur le risque.

This fact sheet is one in a series of seven that examines the issue of poverty for persons living with HIV/AIDS. It includes a discussion about groups of people who are more at risk of living in poverty due to diverse social and economic factors. It also includes practical examples of how to get involved with poverty issues to a variety of organizations including: community-based organizations, AIDS service organizations, researchers, advocates and policy makers.

Audience: AIDS Service Organizations / Policy makers / Researchers

Public cible : Organismes VIH/sida / Décideurs / Chercheurs

Cat. #21637-1

HIV and poverty information sheets

[information kit] / Canadian AIDS Society – Ottawa : Canadian AIDS Society, 2004.

7 fact sheets (various pagings) ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Also available in French under the title: Le VIH et la pauvreté feuillets d'information.

This information kit contains seven fact sheets that examine the issue of poverty for persons living with HIV/AIDS in Canada. The fact sheets are titled: (1) Link between poverty and HIV; (2) How is poverty identified in Canada?; (3) Economics of risk and vulnerability; (4) Living with the cost of a disability; (5) HIV and the downward drift into poverty; (6) What is the impact of poverty on the life of someone with HIV?; and (7) Public income and health-related benefits.

Audience: AIDS Service Organizations / Policy makers / Researchers

Public cible : Organismes VIH/sida / Décideurs / Chercheurs

Cat. #21825-1

HIV and the downward drift into poverty [fact sheet] /

Chapman, Ainsley; Canadian AIDS Society – Ottawa : Canadian AIDS Society, 2004.

6 p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Also available in French under the title: Le VIH et la descente vers la pauvreté.

This fact sheet is one in a series of seven that examines the issue of poverty for persons living with HIV/AIDS. It summarizes the results of several studies that tried to calculate the income of persons living with HIV/AIDS. It also includes practical examples of how to get involved with poverty issues to a variety of organizations including: community-based organizations, AIDS service organizations, researchers, advocates and policy makers.

Audience: AIDS Service Organizations / Policy makers / Researchers

Public cible : Organismes VIH/sida / Décideurs / Chercheurs

Cat. #21639-1

How is poverty identified in Canada? [fact sheet] /

Chapman, Ainsley; Canadian AIDS Society – Ottawa : Canadian AIDS Society, 2004.

8 p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Also available in French under the title: Comment on identifie la pauvreté, au Canada.

This fact sheet is one in a series of seven that examines the issue of poverty for persons living with HIV/AIDS. It describes Low-Income Cut Off's (LICO) as a measurement of poverty and a newer approach to poverty measurement called the market basket measure (MBM). It also includes practical examples of how to get involved with poverty issues to a variety of organizations including: community-based organizations, AIDS service organizations, researchers, advocates and policy makers.

Audience: AIDS Service Organizations / Policy makers / Researchers

Public cible : Organismes VIH/sida / Décideurs / Chercheurs

Cat. #21636-1

L'impact de la pauvreté dans la vie d'une personne vivant avec le VIH [feuillelet d'information] /

Chapman, Ainsley; Société canadienne du sida – Ottawa : Société canadienne du sida, 2004.

4 p. ; 28 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

Aussi disponible en anglais sous le titre : What is the impact of poverty on the life of someone with HIV?

Ce feuillelet d'information fait partie d'une série de sept feuillets et examine la pauvreté chez les personnes vivant avec le VIH/sida. Il discute la qualité de vie et les facteurs psychosociaux dans le vécu des personnes vivant avec le VIH/sida. Il offre également des exemples pratiques pour ceux qui s'intéressent aux questions sur la pauvreté et désirent s'engager au sein d'une gamme d'organismes, notamment : les organismes communautaires, les organismes de lutte contre le sida, les chercheurs, les défenseurs, et les décideurs.

Audience: AIDS Service Organizations / Policy makers /

Researchers

Public cible : Organismes VIH/sida / Décideurs / Chercheurs
Cat. #21647-1

Le lien entre la pauvreté et le VIH [feuillelet d'information]

/ Chapman, Ainsley; Société canadienne

du sida – Ottawa : Société canadienne du sida, 2004.

4 p. ; 28 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

Aussi disponible en anglais sous le titre : The link between poverty and HIV.

Ce feuillelet d'information fait partie d'une série de sept feuillelets et examine la pauvreté chez les personnes vivant avec le VIH/sida. Il introduit le série et donne des statistiques au sujet du VIH et la pauvreté au Canada. Il offre également des exemples pratiques pour ceux qui s'intéressent aux questions sur la pauvreté et désirent s'engager au sein d'une gamme d'organismes, notamment : les organismes communautaires, les organismes de lutte contre le sida, les chercheurs, les défenseurs, et les décideurs.

Audience: AIDS Service Organizations / Policy makers / Researchers

Public cible : Organismes VIH/sida / Décideurs / Chercheurs
Cat. #21642-1

Link between poverty and HIV [fact sheet]

/ Chapman, Ainsley; Canadian AIDS Society – Ottawa :

Canadian AIDS Society, 2004.

4 p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Aussi available in French under the title: Le lien entre la pauvreté et le VIH.

This fact sheet is one in a series of seven that examines the issue of poverty for persons living with HIV/AIDS. It introduces the series and gives some basic statistics about HIV and poverty in Canada. It also includes practical examples of how to get involved with poverty issues to a variety of organizations including: community-based organizations, AIDS service organizations, researchers, advocates and policy makers.

Audience: AIDS Service Organizations / Policy makers / Researchers

Public cible : Organismes VIH/sida / Décideurs / Chercheurs
Cat. #21635-1

Living with the cost of a disability [fact sheet]

/ Chapman, Ainsley; Canadian AIDS Society –

Ottawa : Canadian AIDS Society, 2004.

8 p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Aussi available in French under the title: Vivre avec les coûts d'un handicap.

This fact sheet is one in a series of seven that examines the issue of poverty for persons living with HIV/AIDS. It discusses the challenges faced by persons living with HIV/AIDS in the workplace including stigma and discrimination, the need for flexibility surrounding treatment, and varying levels of benefits coverage. It also includes practical examples of how to get involved with poverty issues to a variety of organizations including: community-based organizations, AIDS service organizations, researchers, advocates and policy makers.

Audience: AIDS Service Organizations / Policy makers / Researchers

Public cible : Organismes VIH/sida / Décideurs / Chercheurs
Cat. #21638-1

Perspective économique sur le risque [feuillelet d'information]

/ Chapman, Ainsley;

Société canadienne du sida – Ottawa : Société canadienne

du sida, 2004.

8 p. ; 28 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

Aussi disponible en anglais sous le titre : The Economics of risk and vulnerability.

Ce feuillelet d'information fait partie d'une série de sept feuillelets et examine la pauvreté chez les personnes vivant avec le VIH/sida. Inclut une discussion autour les personnes qui sont à risque de vivre en pauvreté à cause de divers facteurs sociaux et économiques. Il offre également des exemples pratiques pour ceux qui s'intéressent aux questions sur la pauvreté et désirent s'engager au sein d'une gamme d'organismes, notamment : les organismes communautaires, les organismes de lutte contre le sida, les chercheurs, les défenseurs, et les décideurs.

Audience: AIDS Service Organizations / Policy makers / Researchers

Public cible : Organismes VIH/sida / Décideurs / Chercheurs
Cat. #21644-1

Les prestations publiques en matière de revenu et de santé [feuillelet d'information]

/ Chapman, Ainsley; Société canadienne du sida – Ottawa :

Société canadienne du sida, 2004.

12 p. ; 28 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Public income and health-related benefits.

Ce feuillelet d'information fait partie d'une série de sept feuillelets et examine la pauvreté chez les personnes vivant avec le VIH/sida. Il discute les prestations publiques pour les personnes qui ont une incapacité, et comment améliorer ces prestations par des programmes fédéraux, provinciaux, territoriaux et municipaux. Il offre également des exemples pratiques pour ceux qui s'intéressent aux questions sur la pauvreté et désirent s'engager au sein d'une gamme d'organismes, notamment : les organismes communautaires, les organismes de lutte contre le sida, les chercheurs, les défenseurs, et les décideurs.

Audience: AIDS Service Organizations / Policy makers / Researchers

Public cible : Organismes VIH/sida / Décideurs / Chercheurs
Cat. #21648-1

Public income and health-related benefits [fact sheet]

/ Chapman, Ainsley; Canadian AIDS Society –

Ottawa : Canadian AIDS Society, 2004.

12 p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Aussi available in French under the title: Les présentations

publiques en matière de revenu et de santé.

This fact sheet is one in a series of seven that examines the issue of poverty for persons living with HIV/AIDS. It discusses federal, provincial, territorial and municipal disability benefits programs and how they can be improved. It also includes practical examples of how to get involved with poverty issues to a variety of organizations including: community-based

organizations, AIDS service organizations, researchers, advocates and policy makers.

Audience: AIDS Service Organizations / Policy makers /

Researchers

Public cible : Organismes VIH/sida / Décideurs / Chercheurs
Cat. #21641-1

Le VIH et la descente vers la pauvreté [feuillelet d'information]

/ Chapman, Ainsley;

Société canadienne du sida – Ottawa : Société canadienne

du sida, 2004.

6 p. ; 28 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

Aussi disponible en anglais sous le titre : HIV and the

downward drift into poverty.

Ce feuillelet d'information fait partie d'une série de sept feuillelets et examine la pauvreté chez les personnes vivant avec le VIH/sida. Il donne un sommaire de plusieurs études qui essaient de calculer le revenu des personnes vivant avec le VIH/sida. Il offre également des exemples pratiques pour ceux qui s'intéressent aux questions sur la pauvreté et désirent s'engager au sein d'une gamme d'organismes, notamment : les organismes communautaires, les organismes de lutte contre le sida, les chercheurs, les défenseurs, et les décideurs.

Audience: AIDS Service Organizations / Policy makers / Researchers

Public cible : Organismes VIH/sida / Décideurs / Chercheurs
Cat. #21646-1

Le VIH et la pauvreté

feuillelets d'information [Trousse d'information] –

Ottawa : Société canadienne du sida, 2004.

7 feuillelets d'information (various pagings) ; 28 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

Aussi disponible en anglais sous le titre: HIV and poverty information sheets.

Cette trousse d'information contient sept feuillelets d'information qui examinent le problème de pauvreté pour les personnes habitant avec le VIH/sida dans le Canada. Les feuillelets d'information sont intitulés: (1) Le lien entre la pauvreté et le VIH; (2) Comment on identifie la pauvreté, au Canada; (3) Perspective économique sur le risque; (4) Vivre avec les coûts d'un handicap; (5) Le VIH et la descente vers la pauvreté; (6) L'impact de la pauvreté dans la vie d'une personne vivant avec le VIH; (7) et Les prestations publiques en matière de revenu et de santé.

Audience: AIDS Service Organizations / Policy makers / Researchers

Public cible : Organismes VIH/sida / Décideurs / Chercheurs
Cat. #21826-1

Vivre avec les coûts d'un handicap

[feuillelet d'information] / Chapman, Ainsley;

Société canadienne du sida – Ottawa : Société canadienne

du sida, 2004.

8 p. ; 28 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Living with the cost of a disability.

Ce feuillelet d'information fait partie d'une série de sept feuillelets et examine la pauvreté chez les personnes vivant avec le VIH/sida. Il discute les défis auxquels font face les personnes

vivant avec le VIH/sida face dans leur milieu de travail, notamment la stigmatisation, la discrimination, la demande pour des conditions de travail flexibles pour poursuivre des traitements, et les différents régimes de prestations offerts. Il offre également des exemples pratiques pour ceux qui s'intéressent aux questions sur la pauvreté et désirent s'engager au sein d'une gamme d'organismes, notamment : les organismes communautaires, les organismes de lutte contre le sida, les chercheurs, les défenseurs, et les décideurs.

Audience: AIDS Service Organizations / Policy makers / Researchers

Public cible : Organismes VIH/sida / Décideurs / Chercheurs

Cat. #21645-1

What is the impact of poverty on the life of someone with HIV? [fact sheet] /

Chapman, Ainsley; Canadian AIDS Society – Ottawa : Canadian AIDS Society, 2004.

4 p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Also available in French under the title: L'impact de la pauvreté dans la vie d'une personne vivant avec le VIH. *This fact sheet is one in a series of seven that examines the issue of poverty for persons living with HIV/AIDS. It discusses quality of life and the psychosocial factors that affect it for a person living with HIV/AIDS. It also includes practical examples of how to get involved with poverty issues to a variety of organizations including: community-based organizations, AIDS service organizations, researchers, advocates and policy makers.*

Audience: AIDS Service Organizations / Policy makers / Researchers

Public cible : Organismes VIH/sida / Décideurs / Chercheurs

Cat. #21640-1

EDUCATION PROGRAMS / PROGRAMMES D'ÉDUCATION

Concevoir et animer des formations sur le VIH/sida : un guide à l'intention des animateurs

— Ottawa : Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, 2003.

1 v. (pagination multiple) : ill. ; 29 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Designing and delivering HIV/AIDS training : a facilitator's guide.

Document inclus dans les annexes : La foire aux questions du VIH/sida : trousse d'information. 2002, révisé et mise à jour. [60] p. ; 28 cm.

Document inclus dans les annexes : La transmission du VIH : guide d'évaluation du risque. Ottawa. Société canadienne du sida, 4e ed., c2004. 48 p. ; 28 cm.

Ce manuel a pour objectif de faciliter l'éducation sur la prévention pour les intervenants de première ligne dont le travail ne comprend pas habituellement l'éducation en matière de VIH. Il aidera les animateurs à concevoir des sessions de formation pour favoriser la clarification des valeurs, le développement des compétences et l'acquisition de connaissances sur le VIH/sida et les questions connexes. Par l'entremise d'une série d'exercices et de discussions, les animateurs enseigneront également aux intervenants de première ligne les compétences dont ils auront besoin d'enseigner à leurs clients. Enfin, ce manuel aidera les intervenants à en apprendre plus sur le VIH/sida et à éduquer

leurs collègues.

Audience: Educators / AIDS Service Organizations / Community organizations

Public cible : Éducateurs / Organismes VIH/sida / Organismes communautaires

Cat. #20628-1

Designing and delivering HIV/AIDS training : a facilitator's guide

/ Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre — Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre, 2003.

1 v. (various pagings) : ill. ; 29 cm.

Also available in French under the title: Concevoir et animer des formations sur le VIH/sida : un guide à l'intention des animateurs.

Funding for this publication was provided by the Canadian Strategy on HIV/AIDS.

Included in appendices: Frequently asked questions about HIV/AIDS information kit. 2002, rev. ed. [60] p. ; 28 cm.

Included in appendices: HIV and HCV transmission : guidelines for assessing risk. Ottawa : Canadian AIDS Society, 4th ed., c2004. 53, [2] p. : ill. ; 28 cm.

This manual was designed to assist HIV/AIDS educators to facilitate HIV prevention education for front-line workers who do not normally do HIV education as part of their job. It will assist facilitators to design training sessions that provide opportunities to clarify values, develop skills, and increase knowledge around HIV/AIDS and related issues. Through a series of exercises and discussions, facilitators will also teach the skills necessary for front-line workers to instruct their clients. The manual will also support the workers in learning more about HIV/AIDS and in educating their co-workers.

Audience: Educators / AIDS Service Organizations /

Community organizations

Public cible : Éducateurs / Organismes VIH/sida / Organismes communautaires

Cat. #20627-1

Guide to multi-sector workshops on rehabilitation in the context of HIV

/ Reeve, Kate — Toronto : Canadian Working Group on HIV and Rehabilitation, 2003.

49 p. : ill. ; 28 cm.

The purpose of this guide is to help co-ordinate and hold workshops on rehabilitation for persons with HIV. It includes information about the Canadian Working Group on HIV and Rehabilitation (CWGHR). It provides an overview of a multi-sector workshop, outlines of presentations for different stakeholders involved in rehabilitation, and background reference materials.

Audience: AIDS Service Organizations / Health professionals / Mental health professionals

Public cible : Organismes VIH/sida / Professionnels de la santé / Professionnels en santé mentale

Cat. #20993-1

Je me renseigne sur le VIH : [livret de l'élève]

/ Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida — Ottawa : Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, 2004.

14 p. : ill. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Learning about HIV : student booklet.

Un livret illustré qui contient des jeux, des casse-têtes et d'autres activités pour enseigner aux enfants des 3e, 4e et 5e années les données de base sur le VIH. Il complète : Je me renseigne sur le VIH : un programme d'apprentissage interactif à l'intention des enfants de la 3e à la 5e année : guide de l'enseignant (M CAN 21162).

Audience: Children / Elementary schools / Educators / Parents

Public cible : Enfants / Écoles primaires / Éducateurs / Parents

Cat. #21160-1

Je me renseigne sur le VIH : un programme d'apprentissage interactif à l'intention des enfants de la 3e à la 5e année : guide de l'enseignant

/ Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida — Ottawa : Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, 2004.

28 p. : ill. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Learning about HIV : an active learning program for children in grades 3 to 5 : teacher's guide.

Guide de l'enseignant comprenant des plans de leçon, et de l'information générale pour accompagner le livret de l'élève : Je m'enseigne sur le VIH (M CAN 21160).

Audience: Children / Elementary schools / Educators / Parents

Public cible : Enfants / Écoles primaires / Éducateurs / Parents

Cat. #21162-1

Learning about HIV : an active learning program for children in grades 3 to 5 : teacher's guide

/ Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre — Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre, 2004.

28 p. : ill. ; 28 cm.

Also available in French under the title: Je me renseigne sur le VIH : un programme d'apprentissage interactif à l'intention des enfants de la 3e à la 5e année : guide de l'enseignant.

This teacher's guide provides lesson plans and background information for the student booklet: Learning about HIV (M CAN 21159).

Audience: Children / Elementary schools / Educators / Parents

Public cible : Enfants / Écoles primaires / Éducateurs / Parents

Cat. #21161-1

Learning about HIV : [student booklet]

/ Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre — Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre, c2004.

14 p. : ill. ; 28 cm.

Also available in French under the title: Je me renseigne sur le VIH : livret de l'élève.

An illustrated booklet with games, puzzles, and other activities to teach children in Grades 3, 4 and 5 the basic facts about HIV. It is complemented by: Learning about HIV : an active

learning program for children in grades 3 to 5 : teacher's guide (M CAN 21161).

Audience: Children / Elementary schools / Educators / Parents
Public cible : Enfants / Écoles primaires / Éducateurs / Parents
Cat. #21159-1

ETHNOCULTURAL COMMUNITIES / COMMUNAUTÉS ETHNOCULTURELLES

Discrimination & HIV/AIDS in South Asian Communities : legal, ethical & human rights challenges : an ethnocultural perspective.

/ Alliance for South Asian AIDS Prevention (ASAP). — Toronto : Alliance for South Asian AIDS Prevention, c1999.
vi, [73] p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: VIH/sida et discrimination dans les communautés sud-asiatiques : les enjeux juridiques, déontologiques et humanitaires : une perspective ethnoculturelle.

A report that discusses discrimination and HIV/AIDS in South Asian Communities throughout Canada.

Audience: Asians / South asians
Public cible : Asiatiques / Asiatiques du sud
Cat. #16776-1

HETF : report on phase two of community consultation

/ Handa, Amita; Negash, Astier — [Toronto] HIV Endemic Task Force, 2003.
55 p. ; 28 cm.

The HIV Endemic Task Force (HETF) was formed to address some of the issues related to HIV for communities from endemic regions now living in Ontario. In order to do so, HETF has carried out two phases of community consultations for the purposes of developing a strategic plan. This report outlines the key findings of Phase Two. It includes research methodology and findings from PHA and service provider interviews, as well as interviews with youth. The report also includes recommendations for affected populations, based on the information gathered.

Audience: Ethnocultural groups / Community organizations / AIDS Service Organizations
Public cible : Groupes ethnoculturels / Organismes communautaires / Organismes VIH/sida
Cat. #20995-1

HIV/AIDS and African and Caribbean communities in Canada [fact sheet]

/ Interagency Coalition on AIDS and Development — Ottawa : Interagency Coalition on AIDS and Development, 2002.
8 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: Le VIH/sida et les communautés africaines et caraïbéennes au Canada. Includes bibliographical references.

As of December 1998, estimates suggest that approximately 2,346 Ontario residents originally from sub-Saharan Africa and the Caribbean were living with HIV, constituting about twelve per cent of all HIV infections. Thirty to 40 per cent of these infections occurred after the establishment of residence in Canada, despite the popular belief that the virus was transported into Canada during migration from these regions.

This fact sheet looks at the factors relating to these high transmission rates. It also discusses the development of HIV prevention programs and best practices.

Audience: Public health organizations / Community organizations / Health professionals
Public cible : Organisations de santé publique / Organismes communautaires / Professionnels de la santé
Cat. #20907-1

Stratégie pour résoudre les problèmes liés au VIH auxquels sont confrontées les personnes en Ontario originaires de pays où le VIH est endémique

/ Groupe de travail sur le VIH endémique — [Toronto] Le conseil des africains et caraïbéens sur le VIH/sida en Ontario, 2003.
29 p. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Strategy to address issues related to HIV faced by people in Ontario from countries where HIV is endemic.

Le Groupe de travail sur le VIH endémique a été créé pour adresser les questions du VIH pour les communautés en Ontario originaires de pays où le VIH est endémique, en particulier, l'Afrique et les Caraïbéens. Pour faire cela, le Groupe de travail a exécuté deux phases de consultations dans le but d'élaborer une stratégie. Ce rapport donne un aperçu de cette stratégie. Il contient aussi de l'information sur le Groupe de travail, le processus qui a orienté l'élaboration de la stratégie, ses principes, ses buts et ses objectifs généraux, ainsi que des orientations et activités proposées.

Audience: Ethnocultural groups / Community organizations / AIDS Service Organizations / Blacks / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Groupes ethnoculturels / Organismes communautaires / Organismes VIH/sida / Noirs / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida
Cat. #20987-1

Strategy to address issues related to HIV faced by people in Ontario from countries where HIV is endemic

/ HIV Endemic Task Force — [Toronto] African and Caribbean Council on HIV/AIDS in Ontario, 2003.
29 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: Stratégie pour résoudre les problèmes liés au VIH auxquels sont confrontées les personnes en Ontario originaires de pays où le VIH est endémique.

The HIV Endemic Task Force (HETF) was formed to address some of the issues related to HIV for communities from endemic regions, in particular Africa and the Caribbean, now living in Ontario. In order to do so, HETF has carried out two phases of community consultations for the purposes of developing a strategic plan. The strategy is outlined in this document. The document also describes the HETF, the process guiding the development of the strategy, its principles, goals and objectives, and directions.

Audience: Ethnocultural groups / Community organizations / AIDS Service Organizations / Blacks / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Groupes ethnoculturels / Organismes communautaires / Organismes VIH/sida / Noirs / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida
Cat. #20986-1

Le VIH/sida et les communautés africaines et caraïbéennes au Canada

[feuillelet d'information] / Coalition interagence sida et développement — Ottawa : Coalition interagence sida et développement, 2002.

8 p. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : HIV/AIDS and African and Caribbean communities in Canada. Comprend des références bibliographiques.

En décembre 1998, le nombre d'Ontariens vivant avec le VIH et qui sont originaires de l'Afrique subsaharienne et de la Caraïbe était estimé à 2 346 (environ 12 % du nombre total d'infections à VIH). De 30 à 40 % de ces individus ont contracté l'infection après leur établissement au Canada, en dépit de la croyance populaire selon laquelle le virus est transporté au Canada par les migrants. Ce feuillelet d'information examine les facteurs reliés aux taux élevés de la transmission du VIH. Il regarde des façons à développer des programmes de prévention du VIH, ainsi que des meilleures pratiques.

Audience: Public health organizations / Community organizations / Health professionals
Public cible : Organisations de santé publique / Organismes communautaires / Professionnels de la santé
Cat. #20908-1

FAMILIES / FAMILLES

Aux prises avec le VIH/sida : manuel d'orientation : pour le soutien des enfants et des familles [manuel].

/ Société canadienne de l'hémophilie; MacDonald, John R. (Jack) — Montréal : Société canadienne de l'hémophilie, 1998.
x, 88 p. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Living with HIV/AIDS : an orientation manual : support for children and families. *Manuel pour offrir des renseignements à l'intention des intervenants et proches des personnes et des familles aux prises avec le VIH/sida.*

Audience: Parents
Public cible : Parents
Cat. #15691-1

Living with HIV/AIDS : an orientation manual : support for children and families [manual].

/ Canadian Hemophilia Society; MacDonald, John R. (Jack) — Montreal : Canadian Hemophilia Society, 1998.

x, 88 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title : Aux prises avec le VIH/sida : manuel d'orientation : pour le soutien des enfants et des familles.

An orientation manual for family members who are living with HIV infection and AIDS.

Audience: Parents
Public cible : Parents
Cat. #15690-1

GAY/LESBIAN / GAI/LESBIENNE

Gay and lesbian legal issues and HIV/AIDS : fact sheet series 1 - 9 [information kit].

/ Canadian HIV/AIDS Legal Network; Health Canada; Canadian

AIDS Society — Montréal : Canadian HIV/AIDS Legal Network, c1999.

9 fact sheets ; in folder, 29 cm.

Also available in French under the title: Questions juridiques concernant les gais et les lesbiennes dans la contexte du VIH/sida : série de 1 - 9 feuillets.

This information kit provides an overview of the treatment of gay men and lesbians by the law.

Contents: 1. A history of discrimination — 2. The links between HIV/AIDS and homophobia — 3. Gay men, lesbians, and the law : part 1 — 4. Gay men, lesbians, and the law : part 2 — 5. Impact of stigma and discrimination : part 1 — 6. Impact of stigma and discrimination : part 2 — 7. Impact of stigma and discrimination : part 3 — 8. Impact of stigma and discrimination : part 4 — 9. A matter of justice.

Audience: Gay men / Lesbians

Public cible : Hommes gais / Lesbiennes

Cat. #18151-1

Questions juridiques concernant les gais et les lesbiennes dans le contexte du VIH/sida : série de 9 feuillets [trousse d'information]. / Réseau juridique canadien VIH/sida; Santé Canada; Société canadienne du sida — Montréal :

Réseau juridique canadien VIH/sida, c1999.

9 feuillets ; dans trousse d'information, 29 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Gay and Lesbian Legal Issues and HIV/AIDS : factsheet series 1 - 9.

Trousse d'information qui donne un bref aperçu de la façon dont la loi traite les gais et les lesbiennes.

Contents: 1. Un passé de discrimination — 2. Les liens entre le VIH/sida et l'homophobie — 3. Les gais, les lesbiennes et la loi : partie 1 — 4. Les gais, les lesbiennes et la loi : partie 2 — 5. L'impact du stigmata et de la discrimination : partie 1 — 6. L'impact du stigmata et de la discrimination : partie 2 — 7. L'impact du stigmata et de la discrimination : partie 3 — 8. L'impact du stigmata et de la discrimination : partie 4 — 9. Une question de justice.

Audience: Gay men / Lesbians

Public cible : Hommes gais / Lesbiennes

Cat. #18152-1

GAY MEN / HOMMES GAIS

Framing gay men's health in a population health discourse : a discussion paper. /

Ryan, Bill ; Chervin, Michael. — Saskatoon, SK : Gay & Lesbian Health Services of Saskatoon, 2000.

85 p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Also available in French under the title: Mise en situation de la santé des hommes gais dans la trame de la santé des populations : un document de travail.

This document seeks to map out the emergent area of gay men's health, primarily within social science literature; community-based, public and professional association reports; and medical literature and other types of documents. It explores the relation and relevance of a population health approach to the area of gay men's health. It outlines various "determinants of health" as they relate specifically to gay men in Canada. It identifies and explores implications for re-framing HIV-transmission prevention strategies with gay men.

Audience: Gay men / Policy makers

Public cible : Hommes gais / Décideurs

Cat. #19265-1

Mise en situation de la santé des hommes gais dans la trame de la santé des populations : un document de travail

/ Ryan, Bill ; Chervin, Michael ; Dumas, Jean (adaptation française). — Saskatoon, SK : Gay & Lesbian Health Services of Saskatoon, 2000.

105 p. ; 28 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Framing gay men's health in a population health discourse : a discussion paper.

Ce document vise à établir les grandes lignes en ce qui a trait à la santé des hommes gais, recueillies principalement, dans la documentation en matière de sciences sociales, dans les rapports produits par les organismes publics, communautaires et ceux des associations professionnelles, et dans les publications médicales et d'autres types de documents. Il y effectue une exploration de la relation et de la pertinence qu'offre une approche axée sur la santé de la population dans le domaine de la santé gaie. On y retrouve un aperçu de divers «déterminants de la santé» dans la mesure où ils se rapportent particulièrement aux hommes gais au Canada. Les conséquences occasionnées par un recentrage des stratégies de prévention de la transmission du VIH chez les hommes gais y sont également identifiées et explorées.

Audience: Gay men / Policy makers

Public cible : Hommes gais / Décideurs

Cat. #19266-1

Valorisation des vies des hommes gais : donner un second souffle à la prévention du VIH dans le contexte de notre santé et de notre mieux-être. — Saskatoon, SK : Gay &

Lesbian Health Services of Saskatoon, [2001?]

66 p. ; 28 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Valuing gay men's lives : reinvigorating HIV prevention in the context of our health and wellness.

S'inspirant d'un volumineux rapport de recherche produit à la demande du Gay & Lesbian Health Services de Saskatoon, ce document de stratégie présente un cadre de travail axé sur la santé des hommes gais. Il aborde de façon critique le cadre de travail axé sur la santé de la population, afin de le reformuler de telle sorte qu'il interpelle celle des hommes gais. On revitalise la prévention du VIH chez les hommes gais en fonction de leur santé et par rapport à la santé de la population en général enfin d'interpeler la vie des hommes gais. Cette recherche vise à raffermir leur santé et leur mieux-être ainsi que le travail de prévention du VIH dirigé vers ce groupe de la population.

Audience: Gay men / Policy makers

Public cible : Hommes gais / Décideurs

Cat. #19192-1

Valuing gay men's lives : reinvigorating HIV prevention in the context of our health and wellness — Saskatoon, SK : Gay &

Lesbian Health Services of Saskatoon, [2001?]

56 p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Also available in French under the title: Valorisation des vies des hommes gais : donner un second souffle à la prévention du VIH dans le contexte de notre santé et de notre mieux-être.

Drawing on a substantial research report commissioned by the Gay & Lesbian Health Services of Saskatoon, this strategy document presents a framework of gay men's health and engages with a Population Health framework in a way that reformulates it to speak to the lives of gay men. It resituates HIV prevention within the contexts of both gay men's health and the reformulated framework, and draws out critical implications. The document offers these implications with reference to analysis and action on the multiple contexts of sex and of gay men's lives, to building and sustaining communities capable of HIV prevention, and to research.

Audience: Gay men / Policy makers

Public cible : Hommes gais / Décideurs

Cat. #19087-1

GAY YOUTH / JEUNES GAIS

Creating access : a resource for serving HIV+ lesbian, gay, bisexual and 2-spirited youth / Paoletti, Dino; Pride & Prejudice, Central Toronto

Youth Services — Toronto : Central Toronto Youth Services, 2003.

68 p. : ill. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

This resource guide explores the unique perspectives of living with HIV/AIDS as experienced by HIV-positive lesbian, gay, bisexual or 2-spirited youth. It is designed as a practical tool to help individuals and organizations to increase access to supports and resources for HIV-positive youth. It provides examples on how to help them. It also includes Internet, research and print resources.

Audience: AIDS Service Organizations / Community organizations / Aboriginal peoples / Bisexuals / Gay men / Lesbians / Young adults

Public cible : Organismes VIH/sida / Organismes communautaires / Autochtones / Bisexuels / Hommes gais / Lesbiennes / Jeunes

Cat. #20451-1

Faire les premiers pas : à la recherche de son identité sexuelle [livret]. / Canada. Santé

Canada; Huskins, Brian (editor) — Ottawa : Santé Canada, 1998.

20 p. : ill. ; 17 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : The journey begins : gender and sexual identity.

Cette brochure s'adresse aux personnes qui se posent des questions au sujet de leur orientation sexuelle.

Audience: Gay men / Lesbians

Public cible : Hommes gais / Lesbiennes

Cat. #15194-1

The Journey begins : gender and sexual identity [booklet]. / Canada. Health Canada; Huskins,

Brian (editor) — Ottawa : Health Canada, 1998.

20 p. : ill. ; 17 cm.

Also available in French under the title: Faire les premiers pas : à la recherche de son identité sexuelle.

This booklet is aimed at those who question their own sexual

orientation.

Audience: Gay men / Lesbians

Public cible : Hommes gais / Lesbiennes

Cat. #15752-1

Safe spaces : HIV prevention for gay, lesbian and bisexual youth = Sain et sauf : la prévention du VIH chez les jeunes gais, lesbiennes et bisexuels / Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Clearinghouse;

Association canadienne de santé publique. Centre canadien de documentation sur le VIH/sida; Lowe, Elaine (editor) — Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Clearinghouse ; Association canadienne de santé publique. Centre canadien de documentation sur le VIH/sida, c1998.

23, 23 p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

Guidelines on educating gay, lesbian and bisexual youth on HIV prevention.

Lignes directrices d'éducation des jeunes gais, lesbiennes et bisexuels à la prévention du VIH.

Audience: Gay men / Lesbians / Bisexuals / Educators

Public cible : Hommes gais / Lesbiennes / Bisexuels / Éducateurs

Cat. #15818-1

GENDER ISSUES / QUESTIONS DE GENRE

HIV/AIDS and gender issues [fact sheet] /

Interagency Coalition on AIDS and Development — Ottawa : Interagency Coalition on AIDS and Development, 2003.

4 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: VIH/sida et genre sexuel.

Funding for this publication was provided by Health Canada.

This fact sheet describes the role that gender plays within the global HIV/AIDS epidemic and examines the importance of enlisting men in HIV/AIDS prevention programs. It also outlines important gender considerations when developing and implementing HIV/AIDS projects in Canada and overseas.

Contents: Introduction — Enlisting men in HIV/AIDS prevention — Gender considerations in HIV/AIDS programming — A gender-based response to the epidemic — Conclusion — Web sites.

Audience: Policy makers / Community organizations / Health professionals

Public cible : Décideurs / Organismes communautaires / Professionnels de la santé

Cat. #20903-1

HIV/AIDS, gender inequality and the agricultural sector : guidelines for incorporating HIV/AIDS and gender considerations into agricultural programming in high incidence countries / Interagency Coalition on AIDS and Development — Ottawa :

Interagency Coalition on AIDS and Development, 2004.

40 p. : charts ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references and recommended web sites.

Also available in French under the title: VIH/sida, inégalité

entre les sexes et secteur agricole : lignes directrices pour intégrer le VIH/sida et les considérations sexospécifiques dans les programmes agricoles pour les pays à forte incidence.

These guidelines highlight the links between HIV/AIDS, gender inequality, and agricultural development, and provide a series of recommendations as to how these factors can be taken into account when developing, reviewing, and implementing agricultural programmes.

Audience: Policy makers

Public cible : Décideurs

Cat. #21727-1

HIV/AIDS, gender inequality and the agricultural sector : guidelines for incorporating HIV/AIDS and gender considerations into agricultural programming in high incidence countries [electronic resource] = VIH/sida, inégalité entre les sexes et secteur agricole : lignes directrices pour intégrer le VIH/sida et les considérations

sexospécifiques dans les programmes agricoles pour les pays à forte incidence [ressource électronique] / Interagency Coalition on AIDS and Development; Coalition interagence sida et développement — Ottawa : Interagency Coalition on AIDS and Development ; Coalition interagence sida et développement, 2004.

1 CD-ROM

Notes: Includes bibliographical references and recommended web sites.

Notes : Comprend des références bibliographiques et une liste des ressources dans internet.

These guidelines highlight the links between HIV/AIDS, gender inequality, and agricultural development, and provide a series of recommendations as to how these factors can be taken into account when developing, reviewing, and implementing agricultural programmes.

Ces lignes directrices mettent en lumière les liens entre le VIH/SIDA, l'inégalité des sexes, le développement agricole, et fournissent une série de recommandations sur comment ces facteurs peuvent être pris en compte lors du développement, de la révision, et de l'implantation de programmes agricoles.

Audience: Policy makers

Public cible : Décideurs

Cat. #21729-1

VIH/sida et genre sexuel [feuilleton d'information] / Coalition interagence sida et développement — Ottawa : Coalition interagence sida et développement, 2003.

4 p. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : HIV/AIDS and gender issues.

Ce feuillet d'information décrit le rôle du genre sexuel dans l'épidémie mondiale de VIH/sida et examine l'importance d'engager les hommes dans la prévention du VIH/sida. Il décrit aussi d'importantes considérations de genre dans l'élaboration et la mise en oeuvre de programmes sur le VIH/sida, au Canada et dans le monde.

Déroulement : Introduction — Engager les hommes dans la prévention du VIH/sida — Considérations de genre dans les programmes sur le VIH/sida — Réaction à l'épidémie fondée

sur le genre sexuel — Conclusion — Sites Web.

Audience: Policy makers / Community organizations / Health professionals

Public cible : Décideurs / Organismes communautaires / Professionnels de la santé

Cat. #20904-1

VIH/sida, inégalité entre les sexes et secteur agricole : lignes directrices pour intégrer le VIH/sida et les considérations sexospécifiques dans les programmes agricoles pour les pays à forte incidence /

Coalition interagence sida et développement — Ottawa : Coalition interagence sida et développement, 2004.

44 p. : tableaux ; 28 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques et une liste des ressources dans internet.

Aussi disponible en anglais sous le titre: HIV/AIDS, gender inequality and the agricultural sector : guidelines for incorporating HIV/AIDS and gender considerations into agricultural programming in high incidence countries.

Ces lignes directrices mettent en lumière les liens entre le VIH/SIDA, l'inégalité des sexes, le développement agricole, et fournissent une série de recommandations sur comment ces facteurs peuvent être pris en compte lors du développement, de la révision, et de l'implantation de programmes agricoles.

Audience: Policy makers

Public cible : Décideurs

Cat. #21728-1

GENERAL INFORMATION / RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Canadian HIV/AIDS Resources : July 2004 [electronic resource] = Ressources canadiennes sur le VIH/sida : juillet 2004 [ressource électronique] / Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre;

Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida — Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre ; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, 2004.

1 CD-ROM

This CD-ROM of Canadian resources on HIV/AIDS was compiled by the Canadian HIV/AIDS Information Centre under contract with Health Canada. It was distributed at the Canada Booth during the XV International AIDS Conference, Bangkok, Thailand, July 11-16, 2004. The CD-ROM contains 443 resources in both English and French. The resources are divided into eleven categories: — Campaigns and strategies. — Education. — General information. — Harm reduction and IDU. — International perspective. — Legal issues and human rights. — Populations. — Prevention. — Research and statistics. — Testing and vaccines. — Treatment and care. The CD-ROM also contains links to Canadian organizations working in HIV/AIDS and information on AIDS2006 to be held in Toronto, Ontario in August 2006.

Ce cédérom de ressources canadiennes sur le VIH/sida a été compilé par le Centre canadien d'information sur le VIH/sida aux termes d'un contrat avec Santé Canada. Il a été distribué au kiosque du Canada durant la XV Conférence internationale sur le sida à Bangkok (Thaïlande), 11-16 juillet 2004. Le

cédérom contient 443 ressources en français et en anglais. Les documents sont divisés en onze catégories : – Campagnes et stratégies. – Dépistage et vaccins. – Éducation. – Perspective internationale. – Populations. – Prévention. – Questions juridiques et droits humains. – Recherche et statistiques. – Réduction des méfaits et utilisation de drogues injectables. – Renseignements généraux. – Traitement et soins. Le cédérom contient aussi des liens aux organismes canadiens qui travaillent dans le milieu du VIH/sida et inclut aussi de l'information sur AIDS2006 qui aura lieu à Toronto (Ontario) en août 2006.
Audience: Health professionals / HIV positive persons / Media / Persons with HIV/AIDS / Policy makers / Researchers
Public cible : Professionnels de la santé / Personnes séropositives / Médias / Personnes atteintes du VIH/sida / Décideurs / Chercheurs
Cat. #21316-1

Easy-to-read HIV info : fact sheets 1 - 11.

/ British Columbia Persons with AIDS Society; Vancouver Native Health Society – Vancouver : British Columbia Persons with AIDS Society, 2000.

11 fact sheets ; col. ill. ; 28 cm.

Also available in French under the title: Info VIH facile à lire : bulletins 1 - 11.

This easy-to-read treatment information series of fact sheets is aimed at those living with HIV and AIDS. It is also aimed at those who have trouble reading and understanding most printed HIV information.

Contents: Working together : doctors and patients – Immune cells (CD4) + HIV – Five ways to better health – Hep C, HIV & prison (men) – Starting HIV drugs – Hep C, HIV & prison (women) – Hepatitis C – Pregnancy and HIV – HIV drug resistance – HIV viral load – Women and HIV.

Audience: General public / Low literacy persons / Counsellors
Public cible : Grand public / Personnes modérément alphabétisées / Conseillers
Cat. #18232-1

La foire aux questions du VIH/sida [trousse d'information] [mise à jour] /

Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida – Ottawa : Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, c2002.

30 feuillets d'information ; dans une chemise, 31 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Frequently asked questions about HIV/AIDS.

Une série de 30 feuillets d'information publiée pour répondre aux questions fréquemment posées par les usagers du Centre canadien d'information sur le VIH/sida.

Dépouillement : 1. Qu'est-ce que le VIH et le sida? – 2. D'où est venu le VIH? – 3. Existe-t-il un lien entre le VIH et le sida? – 4. Qui peut contracter le VIH? – 5. Comment peut-on contracter le VIH (ou l'éviter)? – 6. Est-ce qu'on risque de contracter le VIH lorsqu'on consomme de l'alcool ou des drogues? – 7. Comment savoir si je cours un risque en me faisant tatouer ou percer la peau? – 8. Le VIH peut-il être transmis au bébé pendant la grossesse? – 9. Que devrais-je dire à mes enfants à propos du VIH et du sida? – 10. Y a-t-il des risques à côtoyer une personne atteinte du VIH? – 11. Comment réduire le risque pendant les relations sexuelles? – 12. Est-ce que le sexe oral est à risque? – 13. Est-ce que le

barebacking est à risque? – 14. Est-ce que le sexe anal est à risque? – 15. Comment aborder le sujet des condoms? – 16. Y a-t-il autre chose que les condoms en latex? – 17. Qu'est-ce que le condom pour femme? – 18. Peut-on guérir le VIH/sida? – 19. Y a-t-il un vaccin contre le VIH/sida? – 20. Y a-t-il une «pilule du lendemain» qui prévient l'infection par le VIH? – 21. Qu'est-ce que les microbicides? – 22. Devrais-je passer un test de dépistage du VIH? – 23. Comment fait-on pour passer un test de dépistage du VIH? – 24. Est-ce que je risque de contracter le VIH même si je suis un homme hétérosexuel? – 25. Est-ce que je risque de contracter le VIH même si je suis une femme hétérosexuelle? – 26. Les femmes ayant des relations sexuelles avec d'autres femmes (FARSAF) risquent-elles de contracter le VIH? – 27. J'ai plus de 50 ans. Devrais-je me préoccuper du VIH? – 28. Est-ce que je peux voyager à l'étranger si je suis séropositif pour le VIH? – 29. Existe-t-il un lien entre le VIH et l'hépatite C (le VHC)? – 30. Existe-t-il un lien entre la tuberculose et le VIH/sida?

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #19666-1

Limit one copy per organization

Frequently asked questions about HIV/AIDS [information kit] [updated] /

Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre – Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre, c2002.

30 fact sheets ; in folder, 31 cm.

This series of 30 fact sheets were developed to answer frequently asked questions from clients of the Canadian HIV/AIDS Clearinghouse.

Contents: 1. What is HIV and AIDS? – 2. Where did HIV come from? – 3. Is there a connection between HIV and AIDS? – 4. Who can get HIV? – 5. How do you get HIV? (or not get HIV)? – 6. Are there risks of getting HIV if I drink or use drugs? – 7. How do I know if tattooing or piercing will be safe? – 8. Does HIV get passed to the baby during pregnancy? – 9. What should I tell my kids about HIV and AIDS? – 10. Is it safe for me to be around someone who has HIV? – 11. How can I have sex more safely? – 12. How risky is oral sex? – 13. How risky is barebacking? – 14. How risky is anal sex? – 15. How do I talk about using condoms? – 16. Is there an alternative to latex condoms? – 17. What is a female condom? – 18. Is there a cure for HIV/AIDS? – 19. Is there a vaccine for HIV/AIDS? – 20. Is there a "morning after" pill that prevents HIV infection? – 21. What are microbicides? – 22. Should I get tested for HIV? – 23. How do I get tested for HIV? – 24. If I'm a straight man, can I get HIV? – 25. If I am a straight woman, can I get HIV? – 26. Are women who have sex with women (WSW) at risk for getting HIV? – 27. I am over 50. Does HIV affect me? – 28. Can I travel to other countries if I am HIV positive? – 29. Is there a connection between HIV and hepatitis C? – 30. Is there a connection between TB and HIV/AIDS?

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #19665-1

Limit one copy per organization

Info VIH facile à lire : bulletins 1 - 11. /

British Columbia Persons with AIDS Society; Vancouver Native

Health Society – Vancouver : British Columbia Persons with AIDS Society, 2000.

11 bulletins : ill. en coul. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Easy to read HIV info : factsheets 1 - 11.

Cette série de bulletins facile à lire sur le traitement est à l'intention des personnes atteintes du VIH ainsi qu'aux personnes à faible alphabétisation vis-à-vis le langage écrit. Dépouillement : Travailler ensemble : médecins et patients – Cellules immunitaires (CD4) et VIH – Cinq façons d'avoir une meilleure santé – Hépatite C, VIH et prison (pour hommes) – Commencer un traitement anti-VIH – Hépatite C, VIH et prison (pour femmes) – Hépatite C – Grossesse et VIH – La résistance du VIH aux médicaments – Charge virale du VIH – Les femmes et le VIH.

Audience: General public / Low literacy persons / Counsellors

Public cible : Grand public / Personnes modérément

alphabétisées / Conseillers

Cat. #18233-1

HARM REDUCTION / RÉDUCTION DES MÉFAITS

Harm reduction and injection drug use : an international comparative study of contextual factors influencing the development and implementation of relevant policies and programs /

Health Canada. Population and Public Health Branch. HIV/AIDS Policy, Coordination and Programs Division. Hepatitis C Division. Hepatitis C Prevention, Support and Research Program; Canadian Centre for Substance Abuse; Ogborne, Alan C. ... [et al.] – Ottawa : Health Canada, 2001.

iv, 119 p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Also available in French under the title: Réduction des méfaits et utilisation des drogues injectables : étude comparative internationale des facteurs contextuels influençant l'élaboration et la mise en oeuvre de politiques et de programmes adaptés.

This study examines the socio-political context for harm reduction initiatives related to injection drug use and HIV/AIDS and HCV in Canada and five other countries: Australia, Germany, the Netherlands, Switzerland and the United Kingdom. The aim is to identify options that might be considered to further harm reduction policies and practices in Canada.

Audience: Policy makers / Managers / Health professionals

Public cible : Décideurs / Gestionnaires / Professionnels de la santé

Cat. #19768-1

Pré-fix : la réduction des méfaits pour les consommateurs + [livret] /

Réseau canadien d'info-traitements sida: La Stratégie canadienne sur le VIH/sida – Toronto : Réseau canadien d'info-traitements sida, 2002.

38 p. ; coul. ill. ; 22 cm.

Écrit en langage simple, ce livret donne de l'information aux consommateurs de drogues qui sont aussi séropositifs. Inclut des sections qui traitent : la réduction des méfaits; le dépistage; les relations entre médecin et patient; le traitement et les effets secondaires; l'adhérence aux traitements; les soins autogérés; la nutrition; le comportement sexuel; et la

grossesse.

Audience: Drug users / HIV positive persons / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Consommateurs de drogues / Personnes atteintes du VIH/sida / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida

Cat. #21593-1

Réduction des méfaits et utilisation des drogues injectables : Étude comparative internationale des facteurs contextuels influençant l'élaboration et la mise en oeuvre de politiques et de programmes adaptés.

/ Santé Canada. Direction générale de la santé de la population et de la santé publique. Division des politiques, de la coordination et des programmes sur le VIH/sida. Division de l'hépatite C. Programme de prévention, de soutien et de recherche pour l'hépatite C; Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et les toxicomanies; Ogborne, Alan C. ... [et al.] — Ottawa : Santé Canada, 2001. iv, 130 p. ; 28 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Harm reduction and injection drug use: an international comparative study of contextual factors influencing the development and implementation of relevant policies and programs.

Cette étude se penche sur le contexte sociopolitique entourant les initiatives de réduction des méfaits découlant de l'utilisation des drogues injectables et reliés au VIH/sida et au VHC, au Canada et dans cinq autres pays : l'Australie, l'Allemagne, la Grande-Bretagne, les Pays-Bas et la Suisse. L'objectif est de faire ressortir les options qui pourraient être envisagées pour servir les politiques et les pratiques canadiennes.

Audience: Policy makers / Managers / Health professionals
Public cible : Décideurs / Gestionnaires / Professionnels de la santé

Cat. #19769-1

HEALTH PROFESSIONALS / PROFESSIONNELS DE LA SANTÉ

HIV transmission guidelines for assessing risk : a resource for educators, counsellors and health care professionals

— Ottawa : Canadian AIDS Society, c2005.

66 p. ; ill. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Also available in French under the title: La Transmission du VIH : guide d'évaluation du risque : une ressource pour les éducateurs, les conseillers et les professionnels de la santé.

These guidelines were created for educators, counsellors, health care providers and others who provide information and support about safer sex, substance abuse, HIV and hepatitis C transmission in various community settings. They provide a detailed assessment of the transmission risk of a wide variety of activities, including sexual contact, drug use, body art, mother-to-child transmission, blood transfusions and organ transplants. They also outline the social and economic aspects of transmission, and describe HIV and Hepatitis C transmission. Finally, they discuss barrier methods for reducing the risk of HIV infection.

Audience: Educators / Counsellors / Health professionals /

AIDS Service Organizations

Public cible : Éducateurs / Conseillers / Professionnels de la santé / Organismes VIH/sida

Cat. #22303-1

La Transmission du VIH : guide d'évaluation du risque : une ressource pour les éducateurs, les conseillers et les professionnels de la santé

— Ottawa : Société canadienne du sida, c2005.

72 p. ; ill. ; 28 cm.

Notes : Comprend les références bibliographiques.

Aussi disponible en anglais sous le titre : HIV transmission guidelines for assessing risk : a resource for educators, counsellors and health care professionals.

Ces lignes directrices ont été créées à l'intention des éducateurs, des conseillers, des professionnels de la santé et de toute autre personne ayant un rôle axé sur l'information, la prévention ou le soutien, en ce qui concerne les pratiques sexuelles, l'usage de drogues et la transmission du VIH et de l'hépatite C dans divers contextes, au sein de la communauté. Ils fournissent une évaluation détaillée du risque de transmission d'une grande variété d'activités, y compris le contact sexuel, la consommation de drogue, l'art corporel, la transmission mère-enfant, les transfusions sanguines et les greffes d'organe. Elles décrivent aussi les aspects sociaux et économiques de la transmission et énumèrent les divers modes de transmission du VIH et de l'hépatite C. En guise de conclusion, on décrit les méthodes de barrière pour réduire le risque d'infection par le VIH.

Audience: Educators / Counsellors / Health professionals / AIDS Service Organizations

Public cible : Éducateurs / Conseillers / Professionnels de la santé / Organismes VIH/sida

Cat. #22304-1

HOME CARE / SOINS À DOMICILE

Caring safely for people with HIV or AIDS [rev. ed.] [booklet] = Prendre soin des personnes atteintes du VIH et du sida sans risque [rev. ed.] [livret]

— Ottawa :

Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre ; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, 2003.

[8]. [8] p. ; ill. ; 20 cm.

Contains information on HIV transmission, as well as infection control measures for caregivers of HIV-positive persons.

Comprend de l'information sur la transmission du VIH ainsi que des mesures préventives d'infections pour les soignants des personnes séropositives.

Audience: Caregivers / Health professionals

Public cible : Soignants / Professionnels de la santé

Cat. #20672-1

HOMOPHOBIA / HOMOPHOBIE

VIH/sida et l'homophobie [feuilleton d'information]

/ Coalition interagence sida et développement — Ottawa : Coalition interagence sida et développement, 2004.

4 p. ; 28 cm.

Ce feuillet d'information discute plusieurs questions autour

l'homophobie en incluant : la stigmatisation et la discrimination; les attitudes vers l'homosexualité; la montée d'un mouvement mondial pour les droits des gays; et la route vers l'activisme.

Audience: AIDS Service Organizations / General public

Public cible : Organismes VIH/sida / Grand public

Cat. #21398-1

INJECTION DRUG USE / UTILISATION DE DROGUES INJECTABLES

Establishing safe injection facilities in Canada : legal and ethical issues = Créer des lieux sécuritaires pour l'injection au Canada : questions juridiques et éthiques

/ Elliott, Richard; Malkin, Ian; Gold, Jennifer — Montréal : Canadian HIV/AIDS Legal Network ; Réseau juridique canadien VIH/sida, c2002.

68, 76 p. ; 28 cm.

Includes bibliographical references.

Comprend des références bibliographiques.

This is a report of the legal and ethical issues relating to the establishment of safe injection facilities in Canada. Its goal is to contribute to the informed development of Canadian law and policy that supports harm-reduction measures such as safe injection facilities. The first chapter describes the extent and severity of Canada's injection drug use problem. The second chapter outlines the nature of calls for reform and addresses the arguments commonly made for and against the introduction of safe injection facilities. The third chapter canvasses the successful implementation of safe injection facilities in several European jurisdictions, with brief descriptions of those schemes. The fourth and fifth chapters address legal issues related to establishing safe injection facilities. The sixth chapter concludes the paper with a reminder that safe injection facilities are an important component of a comprehensive harm-reduction strategy. The last chapter presents six recommendations aimed at ensuring the introduction of safe injection facilities in Canada within a supportive legal environment.

Un rapport des questions juridiques et éthiques reliées à la création des lieux sécuritaires pour l'injection au Canada. Le but du rapport est de contribuer à éclairer une évolution des lois et politiques canadiennes de manière à appuyer des mesures de réduction des méfaits comme des lieux sécuritaires pour l'injection. Le premier chapitre décrit l'étendue et la gravité de la situation en ce qui a trait à l'injection de drogue au Canada. Le deuxième chapitre porte sur la nature des propositions de réforme et sur les arguments invoqués fréquemment à l'appui et à l'encontre de la mise en oeuvre de lieux sécuritaires pour l'injection. Le troisième chapitre examine la réussite de la mise en oeuvre de lieux sécuritaires pour l'injection, dans quelques pays européens, en décrivant brièvement les modèles adoptés. Les chapitres 4 et 5 abordent les questions d'ordre légal liées à la création de lieux sécuritaires pour l'injection. Le chapitre 6 conclut le rapport en rappelant que la mise en oeuvre de lieux sécuritaires pour l'injection est une des composantes importantes d'une stratégie complète de réduction des méfaits. Le dernier chapitre présente six recommandations afin que des lieux sécuritaires pour l'injection soient mis sur pied au Canada, et ce, dans un environnement légal qui leur sert d'appui.

Audience: Policy makers / Health professionals / Injection drug users
Public cible : Décideurs / Professionnels de la santé / Utilisateurs de drogues injectables
Cat. #19671-1

HIV/AIDS, injection drug use, harm reduction and development [fact sheet] /

Interagency Coalition on AIDS and Development (ICAD) – Ottawa : Interagency Coalition on AIDS and Development, 2001.

4 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: VIH/sida, injection de drogue, réduction des méfaits et développement.

Bibliography: p. 4.

Worldwide, injection drug use (IDU) is second only to heterosexual intercourse as a cause of HIV transmission. In some regions, drug injection accounts for more than 80% of HIV/AIDS cases. The rapid spread of IDU has major repercussions for global public health. This fact sheet discusses HIV/AIDS, IDU, development and transition, as well as harm reduction as an approach to preventing HIV/AIDS. It includes case studies in India and Belarus. It also contains a bibliography and list of pertinent web sites.

Audience: AIDS Service Organizations / Public health organizations

Public cible : Organismes VIH/sida / Organisations de santé publique

Cat. #19582-1

I-Track : enhanced surveillance of risk behaviours among injecting drug users in Canada : pilot survey report /

Health Canada. Population and Public Health Branch. Centre for Infectious Disease Prevention and Control. Surveillance and Risk Assessment Division – Ottawa : Minister of Public Works and Government Services Canada, c2004.

iv, 62 p. : charts ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Also available in French under the title: I-Track : surveillance améliorée des comportements à risque chez les utilisateurs de drogues injectables au Canada : rapport sur l'enquête pilote. Catalogue number : H39-4/29-2004E.

This is a report on a pilot study that was conducted to assess the feasibility of proposed methods for conducting behavioural surveillance of IDU populations across Canada. The document outlines a process for developing a national enhanced surveillance system of risk behaviours among IDU in Canada. It evaluates the pilot project and presents the results of the data collected. It also includes the original survey tool.

Audience: Policy makers / Researchers

Public cible : Décideurs / Chercheurs

Cat. #21249-1

I-Track : surveillance améliorée des comportements à risque chez les utilisateurs de drogues injectables au

Canada : rapport sur l'enquête pilote / Santé Canada. Direction générale de la santé de la population et de la santé publique. Centre de prévention et de contrôle des maladies infectieuses. Division de la surveillance et de l'évaluation des risques – Ottawa : Ministère de Travaux publics et Services gouvernementaux, c2004.

v, 86 p. : tableaux ; 28 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

Aussi disponible en anglais sous le titre: I-Track : enhanced surveillance of risk behaviours among injecting drug users in Canada : pilot survey report.

Numéro de catalogue: H39-4/29-2004F.

Ce rapport est le résultat d'une enquête pilote que a été crée pour la surveillance nationale des comportements de risque associés avec le VIH et l'hépatite C parmi les utilisateurs des drogues injectables au Canada et pour décrire l'évolution des tendances relativement aux pratiques d'injection de drogues, aux habitudes en matière de dépistage du VIH et aux comportements sexuels à risque chez les UDI. Le texte originale de «I-Track : surveillance des comportements à risque des utilisateurs de drogues injectables» est inclus.

Audience: Policy makers / Researchers

Public cible : Décideurs / Chercheurs

Cat. #21250-1

L'injection de drogue et le VIH/sida : 2002/2003 [trousse d'information] /

Réseau juridique canadien VIH/sida – Montréal : Réseau juridique canadien VIH/sida, c2002.

12 feuillets d'information ; dans une chemise, 31 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Injection drug use and HIV/AIDS : 2002/2003.

Cette série de feuillets est tirée du rapport sur L'injection de drogue et le VIH/sida : questions juridiques et éthiques (Réseau juridique canadien VIH/sida), mais elle a été mise à jour en 2002. Cette série de feuillets d'information traite des questions éthiques et juridiques sur le VIH/sida et l'utilisation de drogue injectable.

Dépouillement : 1. L'injection de drogue et le VIH/sida – 2. Le statut juridique actuel de la drogue – 3. L'usage de drogue et la provision de services sociaux et de santé – 4. Les traitements – 5. La prescription d'opiacés et de stimulants désignés – 6. Les utilisateurs de drogue et les études sur le VIH/sida et les drogues illégales – 7. L'information sur l'usage et les effets des drogues – 8. Les programmes d'échange de seringues – 9. Le traitement d'entretien à la méthadone – 10. Les lieux sécuritaires pour l'injection – 11. Une obligation de passer à l'action – 12. Ressources essentielles.

Audience: General public / Policy makers / Health professionals / Injection drug users

Public cible : Grand public / Décideurs / Professionnels de la santé / Utilisateurs de drogues injectables

Cat. #19670-1

L'Injection de drogue et le VIH/sida : feuillets d'information 1 à 11 [trousse d'information]. /

Réseau juridique canadien VIH/sida ; Canada. Santé Canada – Montréal : Réseau juridique canadien VIH/sida, c1999.

11 feuillets d'information ; dans un cahier, 29 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Injection Drug Use and HIV/AIDS : info sheets 1-11.

Cette série intitulée «L'injection de drogue et le VIH/sida» traite des questions éthiques et juridiques gravitant autour du VIH/sida.

Dépouillement : 1. L'injection de drogue et le VIH/sida : les faits – 2. Le statut juridique actuel de la drogue – 3. L'usage de drogue et la provision de services sociaux et de santé – 4. Les traitements – 5. Prescription d'opiacés et de stimulants

désignés – 6. Les utilisateurs de drogue et les études sur le VIH/sida et les drogues illégales – 7. L'information sur l'usage et les effets des drogues – 8. Les programmes d'échange de seringues – 9. Le traitement d'entretien à la méthadone – 10. Une obligation de passer à l'action – 11. Ressources essentielles.

Audience: General public / Policy makers / Health professionals / Injection drug users

Public cible : Grand public / Décideurs / Professionnels de la santé / Utilisateurs de drogues injectables

Cat. #17485-1

L'injection de drogue et le VIH/sida : questions juridiques et éthiques : documents de fond. /

Canada. Santé Canada ; Réseau juridique canadien VIH/sida – Montréal : Réseau juridique canadien VIH/sida, 2002, c1999.

iii, 216 p. ; 28 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

Traite des questions éthiques et juridiques gravitant autour de l'usage de drogues injectables et du VIH/sida.

Audience: General public / Policy makers / Health professionals / Injection drug users

Public cible : Grand public / Décideurs / Professionnels de la santé / Utilisateurs de drogues injectables

Cat. #17490-1

L'injection de drogue et le VIH/sida : [séries de feuillets 1-13] –

Montréal : Réseau juridique canadien VIH/sida, c2005. 13 feuillets (32 p.) ; coul. : 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre: Injection drug use and HIV/AIDS.

Cette série de treize feuillets d'information discute les questions juridique et éthiques entourant l'injection de drogue et le VIH/sida. Dépouillement: 1. L'injection de drogue et le VIH/sida : les faits. – 2. Le statut juridique actuel de la drogue au Canada. – 3. Droit international : contrôle de la drogue et droits humains. – 4. L'usage de drogue et la provision de services sociaux et de santé. – 5. Les traitements. – 6. La provision de substances désignées. – 7. Les utilisateurs de drogue et les études sur le VIH/sida et les drogues illégales. – 8. L'information sur l'usage et les effets des drogues. – 9. Les programmes d'échange de seringues. – 10. Le traitement d'entretien à la méthadone. – 11. Les lieux sécuritaires pour l'injection. – 12. Un obligation de passer à l'action. – 13. Ressources essentielles.

Audience: Health professionals / Social workers / Researchers

Public cible : Professionnels de la santé / Travailleurs sociaux / Chercheurs

Cat. #22351-1

Injection drug use and HIV/AIDS : 2002/2003 [information kit] /

Canadian HIV/AIDS Legal Network – Montréal : Canadian HIV/AIDS Legal Network, c2002.

12 fact sheets ; in folder, 31 cm.

Also available in French under the title: L'injection de drogue et le VIH/sida : 2002/2003.

The information in this series of information sheets is taken from Injection drug use and HIV/AIDS : legal and ethical issues, prepared by the Canadian HIV/AIDS Legal Network, was updated in 2002. This series of fact sheets discusses

ethical and legal issues relating to HIV/AIDS and injection drug use.

Contents: 1. Injection drug use and HIV/AIDS : the facts – 2. The current legal status of drugs – 3. Drug use & provision of health and social services – 4. Treatment – 5. Prescription of opiates & controlled stimulants – 6. Drug users & studies of HIV/AIDS & illegal drugs – 7. Information about the use & effects of drugs – 8. Needle exchange programs – 9. Methadone maintenance treatment – 10. Safe injection facilities – 11. An obligation to act – 12. Essential resources. Audience: General public / Policy makers / Health professionals / Injection drug users Public cible : Grand public / Décideurs / Professionnels de la santé / Utilisateurs de drogues injectables Cat. #19669-1

Injection drug use and HIV/AIDS [fact sheet series 1-13] – Montreal : Canadian HIV/AIDS Legal Network, c2005.

13 fact sheets (32 p.) ; col. : 28 cm.

Also available in French under the title: L'Injection de drogue et le VIH/sida.

This series of 13 fact sheets discusses the legal and ethical issues relating to injection drug use and HIV/AIDS. Contents: 1. Injection drug use and HIV/AIDS in Canada : the facts. – 2. The Current legal status of drugs in Canada. – 3. International drug law : drug control and human rights. – 4. Drug use and the provision of health & social services. – 5. Treatment. – 6. Provision of controlled drugs. – 7. Drug users and studies of HIV/AIDS & illegal drugs. – 8. Information about the use and effects of drugs. – 9. Needle exchange programs. – 10. Methadone maintenance treatment. – 11. Safe injecting facilities. – 12. An obligation to act – 13. Essential resources.

Audience: Health professionals / Social workers / Researchers Public cible : Professionnels de la santé / Travailleurs sociaux / Chercheurs Cat. #22350-1

Injection drug use and HIV/AIDS : info sheets 1 - 11 [information kit]. / Canadian HIV/AIDS Legal Network; Canada. Health Canada – Montréal : Canadian HIV/AIDS Legal Network, c1999.

11 fact sheets ; in folder, 29 cm.

Also available in French under the title: L'injection de drogue et le VIH/sida : feuillets d'information 1 à 11.

This series, "Injection Drug Use and HIV/AIDS", discusses ethical and legal issues surrounding HIV/AIDS. Contents: 1. Injection drug use and HIV/AIDS – 2. The current legal status of drugs – 3. Drug use & provision of health & social services – 4. Treatment – 5. Prescription of opiates & controlled stimulants – 6. Drug users & studies of HIV/AIDS & illegal drugs – 7. Information about the use & effects of drugs – 8. Needle exchange programs – 9. Methadone maintenance treatment – 10. An obligation to act – 11. Essential resources.

Audience: General public / Policy makers / Health professionals / Injection drug users Public cible : Grand public / Décideurs / Professionnels de la santé / Utilisateurs de drogues injectables Cat. #17473-1

Injection drug use and HIV/AIDS : legal and ethical issues : background papers. /

Canada. Health Canada; Canadian HIV/AIDS Legal Network – Montreal : Canadian HIV/AIDS Legal Network, c1999. iii, [186] ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references. Discusses legal and ethical issues surrounding injection drug use and HIV/AIDS. Audience: General public / Policy makers / Health professionals / Injection drug users Public cible : Grand public / Décideurs / Professionnels de la santé / Utilisateurs de drogues injectables Cat. #17461-1

Injection drug use and HIV/AIDS : legal and ethical issues = L'injection de drogue et le VIH/sida : questions juridiques et éthiques. /

Canada. Health Canada; Canadian HIV/AIDS Legal Network; Canada. Santé Canada; Réseau juridique canadien VIH/sida – Canada : Canadian HIV/AIDS Legal Network; Réseau juridique canadien VIH/Sida, c1999. 116, 132 p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references. Notes : Comprend les références bibliographiques. Discusses legal and ethical issues surrounding injection drug use and HIV/AIDS. Traite des questions éthiques et juridiques gravitant autour de l'usage de drogues injectables et du VIH/sida. Audience: Injection drug users Public cible : Utilisateurs de drogues injectables Cat. #16845-1

Pour s'injecter de façon sécuritaire [carte postale] – [Ottawa] Association canadienne de santé

publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, 2003. 1 carte postale : ill. en coul. ; 16 x 11 cm.

Aussi disponible sous le titre : Safer injecting. Cette carte postale pour les utilisateurs de drogues injectables montre les sites d'injection sécuritaires et non-sécuritaires du corps. Elle contient aussi de l'information pour réduire les risques d'attraper une infection.

Audience: Injection drug users Public cible : Utilisateurs de drogues injectables Cat. #20671-1

Prison needle exchange : lessons from a comprehensive review of international evidence and experience = L'échange de seringues en prison : leçons d'un examen complet des données et expériences internationales /

Lines, Rick ..[et al.]; Canadian HIV/AIDS Legal Network; Réseau juridique canadien VIH/sida – Montreal : Canadian HIV/AIDS Legal Network ; Réseau juridique canadien VIH/sida, c2004. iv, 88 p., iv, 97 p. : ill., charts ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references. Notes : Comprend des références bibliographiques. Ce rapport a été financé par Santé Canada dans le cadre de la Stratégie canadienne sur le VIH/sida. The goal of this report is to encourage prison systems, including Canadian facilities, with HIV and HCV epidemics driven by injection drug use to implement needle exchange programs. The authors examined international experiences and evidence, conducting a literature

review and visiting prisons in four countries. A strong emphasis is placed on prisoners' right to health and clean needles.

Le but de ce rapport est d'inciter les systèmes pénitentiaires qui sont aux prises avec des épidémies de VIH et de VHC catalysées par l'injection de drogue à mettre en œuvre des programmes d'échange de seringues.

Les auteurs ont examiné l'évidence et l'expérience internationale avec une recension des écrits et des visites aux prisons dans quatre pays. Une emphase forte a été placée sur les droits des détenus d'avoir accès aux soins de santé et des seringues nettes.

Audience: Policy makers / Researchers / Correctional staff Public cible : Décideurs / Chercheurs / Personnel des établissements correctionnels Cat. #21591-1

The provision of HIV-related services to people who inject drugs : a discussion of ethical issues = La provision de services pour le VIH à des personnes qui s'injectent de la drogue : discussion sur des questions d'éthique /

Gold, Jennifer – Montréal : Canadian HIV/AIDS Legal Network ; Réseau juridique canadien VIH/sida, c2002. 25, 28 p. ; 28 cm.

Includes bibliographical references. Comprend des références bibliographiques. Practical ethical issues facing health-care and service providers who work with injection drug users living with or at risk for HIV are the focus of this paper. It is the result of an ethical and legal analysis of four scenarios frequently encountered in the provision of HIV-related services to drug users. It attempts, by means of interviews with health-care and service providers, to determine how they confront ethical dilemmas on a practical level; and to provide, based on their responses, a general set of ethical decision-making guidelines. Le point de mire de ce document porte sur des problèmes concrets d'éthique auxquels sont confrontés des fournisseurs de soins et de services sociaux oeuvrant auprès d'utilisateurs de drogue par injection qui vivent avec le VIH ou qui y sont vulnérables. Il est le résultat d'une analyse juridique et éthique détaillée à partir de quatre scénarios. Ce document vise, au moyen d'entrevues avec des fournisseurs de soins et services de la santé, à déterminer comment ces professionnels composent avec des dilemmes éthiques dans leur pratique; il vise aussi à présenter, grâce aux réponses données par les intervenants, un ensemble général de conseils pour la prise de décisions éthiques.

Audience: Health professionals / Injection drug users Public cible : Professionnels de la santé / Utilisateurs de drogues injectables Cat. #20244-1

Safer injecting [postcard] – [Ottawa] Canadian

Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre, 2003.

1 postcard : col. ill. ; 16 x 11 cm.

Also available in French under the title: Pour s'injecter de façon sécuritaire.

Intended for injection drug users, this postcard illustrates the safe and unsafe injection areas of the body. It also provides information on reducing the risks of getting an infection.

Audience: Injection drug users
Public cible : Utilisateurs de drogues injectables
Cat. #20670-1

VIH/sida, injection de drogue, réduction des méfaits et développement [feuillelet d'information] / Coalition interagence sida et développement — Ottawa : Coalition interagence sida et développement, 2001.

4 p. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : HIV/AIDS, injection drug use, harm reduction and development.

Bibliographie: p. 4.

À l'échelle mondiale, l'injection de drogue est la deuxième voie de transmission du VIH la plus fréquente (les relations hétérosexuelles sont au premier rang). Dans certaines régions, plus de 80 % des cas sont attribuables à l'injection de drogue. L'essor des pratiques d'injection a des répercussions majeures sur la santé publique mondiale. Ce feuillelet d'information traite du VIH/sida, d'injection de drogue, de développement et de transition, ainsi que de la réduction des méfaits comme approche de prévention du VIH/sida. On y décrit une étude de cas en Inde et une autre en Biélorussie. Cette publication contient aussi une bibliographie et une liste des sites Web pertinents.

Audience: AIDS Service Organizations / Public health organizations

Public cible : Organismes VIH/sida / Organisations de santé publique

Cat. #19583-1

INTERNATIONAL PERSPECTIVE / PERSPECTIVE INTERNATIONALE

L'ACDI lutte contre le VIH/sida aux quatre coins du monde — Hull, QC : Agence canadienne de développement international, c2002.

27 p. : ill. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : CIDA takes action against HIV/AIDS around the world.

Ce document examine l'épidémie du VIH/sida à travers le monde et les programmes et initiatives sur le VIH/sida de l'Agence canadienne de développement international (ACDI).
Dépouillement : Le visage du VIH/sida — Un instantané d'une pandémie mondiale — Le VIH/sida est un problème de santé complexe — Le VIH/sida est aussi un problème de développement complexe — Points saillants de la programmation de l'ACDI contre le VIH/sida — Prévention — Renforcement des capacités des collectivités — Soins, traitement et soutien — Les droits de la personne et le VIH/sida — Populations vulnérables — Engagement et leadership politiques — Recherche et développement — De petits projets peuvent mener à de grands résultats.

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #19963-1

AIDS in Asia [fact sheet] = Le sida en Asie [feuillelet d'information] / Interagency Coalition on AIDS and Development; Coalition interagence sida et développement — Ottawa : Interagency Coalition on AIDS and Development ; Coalition interagence sida et développement, 2004.

1, 1 p. ; 28 cm.

This fact sheet gives a regional overview and a profile of the HIV/AIDS epidemic in Asia.

Ce feuillelet d'information donne un aperçu régional et un profil de l'épidémie du VIH/sida en Asie.

Audience: Policy makers / Researchers

Public cible : Décideurs / Chercheurs

Cat. #21723-1

AIDS in Eastern Europe and Central Asia [fact sheet] = Le sida en Europe de l'est et en Asie centrale [feuillelet d'information]

/ Interagency Coalition on AIDS and Development; Coalition interagence sida et développement — Ottawa : Interagency Coalition on AIDS and Development ; Coalition interagence sida et développement, 2004.

1, 1 p. ; 28 cm.

This fact sheet gives a regional overview and a profile of the HIV/AIDS epidemic in Eastern Europe and Central Asia.

Ce feuillelet d'information donne un aperçu régional et un profil de l'épidémie du VIH/sida en Europe de l'est et en Asie centrale.

Audience: Policy makers / Researchers

Public cible : Décideurs / Chercheurs

Cat. #21724-1

AIDS in Latin America and the Caribbean [2001] [fact sheet] = Le sida en Amérique latine et dans la Caraïbe [sic] [2001] [feuillelet d'information]

/ Interagency Coalition on AIDS and Development; Coalition interagence sida et développement — Ottawa : Interagency Coalition on AIDS and Development ; Coalition interagence sida et développement, 2001.

2 p. ; 28 cm.

Describes the HIV/AIDS epidemic in Latin America and the Caribbean.

Résumé de l'épidémie du VIH/sida en Amérique latine et dans les Caraïbes.

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #19575-1

AIDS in Sub-Saharan Africa [fact sheet] = Le sida en Afrique subsaharienne [feuillelet d'information] / Interagency Coalition on AIDS and Development; Coalition interagence sida et développement — Ottawa : Interagency Coalition on AIDS and Development ; Coalition interagence sida et développement, 2004.

1, 1 p. ; 28 cm.

This fact sheet gives a regional overview and a profile of the HIV/AIDS epidemic in Sub-Saharan Africa.

Ce feuillelet d'information donne un aperçu régional et un profil de l'épidémie du VIH/sida en Afrique subsaharienne.

Audience: Policy makers / Researchers

Public cible : Décideurs / Chercheurs

Cat. #21725-1

AIDS in the world [fact sheet] = Le sida dans le monde [feuillelet d'information] / Interagency Coalition on AIDS and Development; Coalition interagence sida et développement — Ottawa : Interagency Coalition on AIDS and Development ; Coalition interagence sida et développement, 2004.

sida et développement, 2004.

1, 1 p. ; 28 cm.

This fact sheet gives a regional overview and a profile of the HIV/AIDS epidemic in the world.

Ce feuillelet d'information donne un aperçu régional et un profil de l'épidémie du VIH/sida dans le monde.

Audience: Policy makers / Researchers

Public cible : Décideurs / Chercheurs

Cat. #21726-1

The benefits of international twinning projects fo HIV/AIDS programming in Canada and for Canadian organizations / Interagency Coalition on AIDS and Development — Ottawa : Interagency Coalition on AIDS and Development, 2003.

41 p. ; 28 cm.

At the beginning of 2003, a survey of the 26 lead Canadian HIV/AIDS partner organizations involved in twinning projects was undertaken, and a questionnaire was prepared and sent out to each. The responses received were analyzed and follow-up questions were sent. This document presents the findings of this survey.

Audience: AIDS Service Organizations / Community organizations

Public cible : Organismes VIH/sida / Organismes communautaires

Cat. #20915-1

Beyond our borders : a guide to twinning for HIV/AIDS organizations. / Interagency Coalition on AIDS and Development (ICAD); Canada. Health Canada. — Ottawa : Interagency Coalition on AIDS and Development, 1999.

74 p. ; 28 cm.

Also available on CD-ROM under number 18823-1.

This guide is aimed at HIV/AIDS organizations in other countries who wish to plan and implement twinning projects.

Audience: AIDS Service Organizations

Public cible : Organismes VIH/sida

Cat. #16924-1

Beyond our borders [electronic resource] = Dépasser nos frontières [ressource électronique] = Más allá de nuestras fronteras [recurso electrónico] / Interagency Coalition on AIDS and Development; Coalition interagence sida et développement; Canada. Health Canada; Canada. Santé Canada — Ottawa : Interagency Coalition on AIDS and Development ; Coalition interagence sida et développement, 2001.

1 CD-ROM

Also available in print format in English, French and Spanish. English subtitle: A guide to twinning for HIV/AIDS organizations.

Spanish subtitle: Guía de hermanamiento para organismos que trabajan en el campo del VIH/SIDA.

Aussi disponible en forme imprimée en anglais, français et espagnol.

Sous-titre français : Un guide de jumelage à l'intention des organismes du domaine du VIH/sida.

This guide is aimed at HIV/AIDS organizations in other countries who wish to plan and implement twinning projects.

Ce guide est à l'intention des organismes de lutte contre le sida dans d'autres pays qui veulent implanter un projet de

jumelage.

Audience: AIDS Service Organizations

Public cible : Organismes VIH/sida

Cat. #18823-1

Canadian Social Work : HIV/AIDS / Rowe,

William (editor) — Ottawa : Myropen, 2001.

108 p. ; 23 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Special issue of *Canadian Social Work*, Vol. 3, no.1, Autumn

2001.

Also available in French under the title: *Travail social canadien* : VIH/sida

This special edition of Canadian Social Work contains articles which deal with HIV/AIDS issues pertaining to social workers. It includes the Social Work Manifesto on HIV/AIDS, developed at a symposium of the International Federation of Social Workers and the International Association of Schools of Social Work conference. The symposium involved social workers from 32 countries and its purpose was to create a call to action for social workers and social work educators around the world regarding HIV/AIDS.

Audience: Health professionals / Caregivers

Public cible : Professionnels de la santé / Soignants

Cat. #19605-1

CIDA takes action against HIV/AIDS

around the world — Hull, QC : Canadian International

Development Agency, c2002.

27 p. : ill. ; 28 cm.

Also available in French under the title: *L'ACDI lutte contre le VIH/sida aux quatre coins du monde.*

This document examines the global HIV/AIDS epidemic, and it provides an overview of the Canadian International Development Agency's (CIDA) HIV/AIDS programs and initiatives.

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #19962-1

HIV/AIDS : a development issue [fact sheet]

/ Interagency Coalition on AIDS and Development

— Ottawa : Interagency Coalition on AIDS and Development,

2001.

2 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: *Le VIH/sida : un enjeu pertinent pour le développement.*

The HIV epidemic is closely associated with, and exacerbated by, challenges to development: poverty, food and livelihood insecurity, and gender inequality. A holistic approach to programming is needed in order to address the effects of the pandemic, particularly on marginalized communities. This fact sheet looks at some of the issues surrounding HIV/AIDS and development.

Audience: Community organizations / General public

Public cible : Organismes communautaires / Grand public

Cat. #20909-1

HIV/AIDS and deminers : issues and recommendations [fact sheet]

/ Interagency

Coalition on AIDS and Development — Ottawa : Interagency

Coalition on AIDS and Development, 2002.

4 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: *VIH/sida et le personnel de déminage : problématiques et recommandations.* Includes bibliographical references.

This fact sheet considers the extent and nature of the HIV/AIDS problem as it affects the mine action community. It further considers the response of the mine action community to the problem of HIV/AIDS and suggests options for future programming in this regard.

Audience: Policy makers / Public health organizations /

Health professionals

Public cible : Décideurs / Organisations de santé publique /

Professionnels de la santé

Cat. #20905-1

HIV/AIDS and education [fact sheet]

/ Interagency Coalition on AIDS and Development (ICAD) —

Ottawa : Interagency Coalition on AIDS and Development,

2001.

8 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: *VIH/sida et éducation.* Bibliography: p. 8.

This fact sheet discusses how the HIV/AIDS epidemic affects the progress of education in developing countries. It examines many issues dealing with this subject. These issues are:

Youth, educators and vulnerability — Demand for education —

Supply and quality of education — The availability of resources

for education — Potential clientele — The education process —

Content of education — Role of education — Organization of

schools — Planning and management — Donor support for

education — What education can do to HIV/AIDS — An

'education vaccine' again[st] AIDS? — Teaching activities and

programmes — Institutional, planning and management

interventions — A foundation for action — The role of

international agencies. It also contains a brief conclusion,

followed by a bibliography and list of pertinent web sites.

Audience: General public / Educators / Policy makers

Public cible : Grand public / Éducateurs / Décideurs

Cat. #19580-1

HIV/AIDS and microfinance [fact sheet]

/ Interagency Coalition on AIDS and Development (ICAD) —

Ottawa : Interagency Coalition on AIDS and Development,

2001.

8 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: *VIH/sida et*

microfinance.

Bibliography: p. 7-8.

Microfinance is described as the provision of financial services (savings and credit services) to low-income people.

Microfinance Institutions (MFIs) only recently began to

strategize how to face the challenges involved in providing

financial services in high-prevalence HIV/AIDS areas. This fact

sheet discusses microfinance in relation to HIV/AIDS. The

document examines the effect microfinance on HIV/AIDS

prevention or mitigation activities and on implications for

programming.

Audience: Policy makers / Managers / General public

Public cible : Décideurs / Gestionnaires / Grand public

Cat. #19618-1

HIV/AIDS : confronting the global pandemic : March 2002 [pamphlet] = VIH/sida : lutter contre la pandémie à

l'échelle mondiale : mars 2002 [dépliant]

/ Canadian International Development Agency; Agence

canadienne de développement international — [Hull, QC]

Canadian International Development Agency ; Agence

canadienne de développement international, 2002.

1 p. (folded) : col. maps ; 55 cm.

This pamphlet contains a map which pinpoints and provides descriptions of the many HIV/AIDS programs and projects throughout the world that are sponsored by the Canadian International Development Agency and other Canadian partners.

Ce dépliant comprend une carte qui indique et décrit les programmes ou projets de VIH/sida à travers le monde qui sont parrainés par l'Agence canadienne de développement international et d'autres partenaires canadiens.

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #19766-1

HIV/AIDS & displaced persons [fact sheet]

/ Interagency Coalition on AIDS and Development (ICAD) —

Ottawa : Interagency Coalition on AIDS and Development,

2001.

4 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: *Le VIH/sida et les personnes déplacées.*

Bibliography: p. 4.

According to the United Nations High Commission for Refugees, 40 million people worldwide are displaced internally or outside of their borders. Causes include natural disasters,

war or civil strife, or complex political situations. Traditional

assistance by relief organizations has until now not included

HIV programmes. HIV infection increases significantly in

conditions of poverty, powerlessness, and social instability, all

of which are extreme during emergency situations. A

symbiotic relationship exists between displacement, violence,

psycho-social stress, and the spread of HIV. This fact sheet

examines the groups at risk, how camp layout and location

can affect the spread of HIV, the disruption of displacement,

and military activity. It provides a case study from Burundi,

and includes programming issues for international relief

agencies and governments. The document also contains a

bibliography and list of pertinent web sites.

Audience: Policy makers / Public health organizations

Public cible : Décideurs / Organisations de santé publique

Cat. #19584-1

HIV/AIDS & food security [fact sheet]

/ Interagency Coalition on AIDS and Development (ICAD) —

Ottawa : Interagency Coalition on AIDS and Development,

[2001]

4 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: *VIH/sida et sécurité*

alimentaire.

Bibliography: p. 4.

The causes and consequences of the HIV epidemic are closely

associated with numerous development issues : poverty, food

and livelihood insecurity, and gender inequality. Lack of

availability of basic social services, including health and

education, contributes to the spread of disease. All these

factors affect economic infrastructures, both in a broad

context and at individual levels, and ultimately result in the

inability of individual households to earn income through

traditional means. This fact sheet focuses on food security, what it is and how it is linked to HIV/AIDS. It also examines the impact of HIV/AIDS on food security and the implications for policy and programming. It contains a brief conclusion, followed by a bibliography and list of pertinent web sites.

Audience: Policy makers / General public

Public cible : Décideurs / Grand public

Cat. #19578-1

HIV/AIDS : what Canadians can do internationally = VIH/sida : ce que les Canadiens peuvent faire à l'échelle internationale

HIV/AIDS : what Canadians can do internationally = VIH/sida : ce que les Canadiens peuvent faire à l'échelle internationale / Randle, Kathryn; Canadian AIDS Society; Interagency Coalition on AIDS and Development; Canada. Health Canada. International Affairs Directorate; Société canadienne du sida; Coalition interagence sida et développement; Canada. Santé Canada. Direction des affaires internationales – [Ottawa] Health Canada. International Affairs Directorate ; Santé Canada. Direction des affaires internationales, 2001.

15, 16 p. ; 28 cm.

A summary report of the one-day International Issues Satellite held in association with the third Canadian HIV/AIDS Skills Building Symposium in Montreal, on July 6, 2001. The day consisted of two plenary sessions, including a panel presentation by NGO and government representatives who attended the United Nations General Assembly Special Session on HIV/AIDS. It also included small group discussions on community-based research, advocacy, and twinning, and a plenary to report back on the small group discussions.

Un rapport sommaire de la Réunion satellite internationale tenue dans le cadre du Troisième symposium national de perfectionnement des compétences dans le domaine du VIH/sida à Montréal, le 6 juillet 2001. L'ordre du jour prévoyait deux séances plénières, y compris une présentation par les représentants d'ONG et de gouvernements qui avaient assisté à la Session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le VIH/sida. Le reste de la journée a été consacré à des discussions en petits groupes sur le rôle de la recherche en milieu communautaire, sur la défense des intérêts liés au VIH/sida à l'échelon international et sur des idées et des expériences de jumelage outre-mer. Une séance plénière a suivi les discussions en petits groupes.

Audience: AIDS Service Organizations / General public

Public cible : Organismes VIH/sida / Grand public

Cat. #19421-1

International migration and HIV/AIDS [fact sheet]

International migration and HIV/AIDS [fact sheet] / Interagency Coalition on AIDS and Development – Ottawa : Interagency Coalition on AIDS and Development, 2004.

8 p. ; 28 cm.

Notes : Includes bibliographical references.

Available in French under the title: Migration internationale et VIH/sida.

This fact sheet examines the various conditions that affect the vulnerability of migratory populations to HIV/AIDS, as well as the challenges inherent in delivering appropriate services and programs to migratory groups.

Audience: Policy makers / Researchers

Public cible : Décideurs / Chercheurs

Cat. #21716-1

Migration internationale et VIH/sida

[feuillelet d'information] / Coalition interagence sida

et développement – Ottawa : Coalition interagence sida et développement, 2004.

8 p. ; 28 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

Aussi disponible en anglais sous le titre : International migration and HIV/AIDS.

Ce feuillelet d'information publié par la CISD examine les conditions qui rendent les populations migrantes vulnérables au VIH/sida ainsi que les défis inhérents à la prestation de services et de programmes appropriés destinés aux groupes migrants.

Audience: Policy makers / Researchers

Public cible : Décideurs / Chercheurs

Cat. #21717-1

Report on the United Nations General Assembly Special Session (UNGASS) on HIV/AIDS : New York, NY : June 25-27, 2001 = Rapport sur la Session

extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies (SEAGNU) sur le VIH/sida : New York, NY : 25 au 27 juin

2001 / Garmaise, David; Canadian Strategy on HIV/AIDS;

Stratégie canadienne sur le VIH/sida – [Ottawa] Health

Canada. International Affairs Directorate ; Santé Canada.

Direction des affaires internationales, 2001.

36, 33 p. ; 28 cm.

This report is a compilation of key documents related to the United Nations General Assembly Special Session (UNGASS) on HIV/AIDS held in June 2001 in New York. It includes the Declaration of Commitment on HIV/AIDS adopted by the United Nations General Assembly on the 27th of June, 2001. The declaration contains resolutions on the following issues: leadership, prevention, care and support, HIV/AIDS and human rights, reducing vulnerability, children orphaned and made vulnerable by HIV/AIDS, alleviating social and economic impact, research and development, HIV/AIDS in conflict- and disaster-affected regions, resources, and follow-up.

Le présent rapport est une compilation des principaux documents ayant trait à la Session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le VIH/sida (SEAGNU), qui s'est tenue à New York en juin 2001. Il comprend la Déclaration d'engagement sur le VIH/sida adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 27 juin 2001. La déclaration contient des résolutions sur les questions suivantes : la direction, la prévention, les soins, appui et traitement, le VIH/sida et les droits de l'homme, mieux protéger les personnes vulnérables, les enfants rendus orphelins et vulnérables par le VIH/sida, réduire l'impact social et économique, recherche et développement, le VIH/sida dans les régions touchées par les conflits et les catastrophes naturelles, les ressources, et le suivi.

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #19423-1

Taking stock : international HIV/AIDS issues = Faire le point : questions

internationales relatives au VIH/sida /

Canadian Strategy on HIV/AIDS; Stratégie canadienne sur le

VIH/sida – [Ottawa] Health Canada. International Affairs

Directorate ; Santé Canada. Direction des affaires internationales, 2001.

14, 16 p. ; 28 cm.

Notes: Issue 5, Sept. 2001. Notes : Vol. 5, sept. 2001.

The Canadian Strategy on HIV/AIDS includes a commitment to international collaboration in the global struggle to control the spread of HIV and provide services for those living with HIV/AIDS. Taking stock is an occasional news review from the International Affairs Directorate that aims to keep partners and collaborators informed and build awareness and support for greater participation in international efforts to combat HIV/AIDS. This document highlights news and events that took place from September 2000 to August 2001, and lists upcoming events.

La Stratégie canadienne sur le VIH/sida prévoit la collaboration avec les autres pays en vue de lutter contre la propagation du VIH dans le monde et de fournir des services aux personnes vivant avec le VIH/sida. Faire le point, un bulletin d'information publié de façon intermittente par la Direction des affaires internationales, vise à accroître le degré de sensibilisation et d'appui au Canada en vue d'une plus grande participation à la lutte internationale contre le VIH/sida. Ce document présente les actualités et des initiatives internationales particulières qui ont eu lieu de septembre 2000 à août 2001, ainsi que d'autres événements.

Audience: AIDS Service Organizations / General public

Public cible : Organismes VIH/sida / Grand public

Cat. #19422-1

Travail social canadien : VIH/sida / Rowe,

William (éditeur) – Ottawa : Myropen, 2001.

122 p. ; 23 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

Édition spéciale du Travail social canadien, Vol. 3, no 1, Automne 2001.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Canadian Social Work : HIV/AIDS.

Cette édition spéciale de Travail social canadien contient des articles traitant du VIH/sida en relation avec les travailleurs sociaux. Il comprend le Manifeste des travailleurs sociaux sur le VIH/sida, un document de travail qui a été développé au cours d'un symposium impliquant la Fédération internationale des travailleurs sociaux et l'Association internationale des écoles de travail social. Le symposium a réuni des travailleurs sociaux de 32 pays pour lancer un appel à l'action en ce qui concerne le VIH/sida pour les travailleurs sociaux et les enseignants en travail social du monde entier.

Audience: Health professionals / Caregivers

Public cible : Professionnels de la santé / Soignants

Cat. #19606-1

VIH/sida et éducation [feuillelet d'information]

VIH/sida et éducation [feuillelet d'information] / Coalition interagence sida et développement – Ottawa : Coalition interagence sida et développement, [2001]

8 p. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : HIV/AIDS & education.

Bibliographie: p. 8.

Ce feuillelet d'information traite de l'effet que le VIH/sida a sur le progrès de l'éducation dans les pays en voie de développement et examine plusieurs questions reliées à ce sujet. Ces dernières comprennent : Les jeunes, les éducateurs

et la vulnérabilité – La demande de l'éducation – Provision et qualité de l'éducation – Disponibilité de ressources pour l'éducation – Clientèle potentielle – La démarche d'éducation – Contenu de l'éducation – Rôle de l'éducation – Organisation des écoles – Planification et gestion – Appuis des donateurs au secteur de l'éducation – Ce que l'éducation peut faire devant le VIH/sida – Un «vaccin éducationnel» contre le sida? – Activités et programmes scolaires – Interventions aux niveaux des établissements, de la planification et de la gestion – Des bases pour l'action – Le rôle des organismes internationaux. Il y a une bibliographie et une liste des sites Web pertinents à la suite de la conclusion. Audience: General public / Educators / Policy makers Public cible : Grand public / Éducateurs / Décideurs Cat. #19581-1

VIH/sida et le personnel de déminage : problématiques et recommandations [feuillelet d'information] / Coalition interagence sida et développement – Ottawa : Coalition interagence sida et développement, 2002.

4 p. ; 28 cm.
Aussi disponible en anglais sous le titre : HIV/AIDS and deminers : issues and recommendations.
Comprend des références bibliographiques.
Ce feuillelet d'information examine la portée et la nature de la problématique du VIH/sida et de ses conséquences sur la communauté impliquée dans l'action contre les mines. Il examine par ailleurs la réaction de la communauté d'action antimines à l'égard du problème du VIH/sida et il contient des possibilités pour les programmes futurs en la matière.
Dépouillement : Introduction – La Déclaration d'engagement de l'UNGASS sur le VIH/sida – L'action antimines : un service en uniforme – Les démineurs et le VIH/sida – Les mines antipersonnel et les munitions explosives non explosées – Le déminage et l'industrie du travail du sexe – Le déminage et les services sanguins – Taux de prévalence parmi les démineurs – Programmes de prévention – Conclusions – Recommandations [sic] – Bibliographie [sic].
Audience: Policy makers / Public health organizations / Health professionals
Public cible : Décideurs / Organisations de santé publique / Professionnels de la santé
Cat. #20906-1

Le VIH/sida et les personnes déplacées [feuillelet d'information] / Coalition interagence sida et développement – Ottawa : Coalition interagence sida et développement, 2001.

4 p. ; 28 cm.
Aussi disponible en anglais sous le titre : HIV/AIDS & displaced persons.
Bibliographie: p. 4.
Selon le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés, il y a dans le monde 40 millions de personnes déplacées à l'intérieur ou à l'extérieur de leur pays. Plusieurs raisons expliquent cette situation, notamment les catastrophes naturelles, les conflits et les situations politiques complexes. Jusqu'à présent, l'aide traditionnellement accordée par les organisations humanitaires ne comprend pas les programmes de lutte contre le VIH. L'infection au VIH se propage de manière importante dans des conditions de pauvreté, d'impuissance et d'instabilité sociale, toutes exacerbées en

situation d'urgence. Il existe un rapport symbiotique entre le déplacement, la violence, les tensions psychosociales et la propagation du VIH. Ce feuillelet d'information concerne les groupes à risque, comment l'aménagement du camp et le choix du site affectent la transmission du VIH, les perturbations engendrées par le déplacement et l'activité militaire. Il comprend une étude de cas du Burundi, et des questions intéressant la programmation des organisations humanitaires internationales et des gouvernements. Cette publication contient aussi une bibliographie et une liste des sites Web pertinents.

Audience: Policy makers / Public health organizations
Public cible : Décideurs / Organisations de santé publique
Cat. #19585-1

VIH/sida et microfinance [feuillelet d'information] / Coalition interagence sida et développement – Ottawa : Coalition interagence sida et développement, 2001.

8 p. ; 28 cm.
Aussi disponible en anglais sous le titre : HIV/AIDS and microfinance.
Bibliographie : p. 7-8.
La microfinance se définit comme la provision de services financiers (d'épargne et de crédit) à des individus à faible revenu. Ce n'est que récemment que des institutions de microfinance (IMF) ont commencé à réfléchir aux défis de la provision de services financiers dans les régions où la prévalence du VIH/sida est élevée. Ce document traite de la microfinance en relation avec le VIH/sida. Il examine l'effet de la microfinance sur les activités de prévention et de réduction de l'impact du VIH/sida et les implications pour les programmes.
Audience: Policy makers / Managers / General public
Public cible : Décideurs / Gestionnaires / Grand public
Cat. #19619-1

VIH/sida et sécurité alimentaire [feuillelet d'information] / Coalition interagence sida et développement – Ottawa : Coalition interagence sida et développement, [2001]

4 p. ; 28 cm.
Aussi disponible en anglais sous le titre : HIV/AIDS & food security.
Bibliographie: p. 4.
Les causes et les conséquences de l'épidémie de VIH sont étroitement liées à plusieurs autres défis de développement : pauvreté, insécurité alimentaire et de subsistance, inégalité des sexes. Le manque d'accès, des services sociaux de base, comme les soins de santé et l'éducation, permet à la maladie de gagner du terrain. Tous ces facteurs affectent les infrastructures économiques et entraînent, à terme, l'incapacité des ménages de générer des revenus par les moyens traditionnels. Ce feuillelet d'information traite de la sécurité alimentaire, de la définition et des liens avec le VIH/sida. Il examine aussi l'impact du VIH/sida sur la sécurité alimentaire et les implications en matière de politiques et de programmes. Une bibliographie et une liste des sites Web pertinents y sont inclus.
Audience: Policy makers / General public
Public cible : Décideurs / Grand public
Cat. #19579-1

Le VIH/sida : un enjeu pertinent pour le développement [feuillelet d'information] /

Coalition interagence sida et développement – Ottawa : Coalition interagence sida et développement, 2001.
2 p. ; 28 cm.
Aussi disponible en anglais sous le titre : HIV/AIDS : a development issue.
Le VIH est étroitement lié à des défis de développement qui exacerbent l'épidémie : pauvreté, insécurité alimentaire et de subsistance, inégalité des sexes. Il est essentiel d'adopter une approche holistique dans la conception des programmes pour réagir aux effets de la pandémie, en particulier sur les communautés marginalisées. Ce feuillelet d'information décrit des questions reliées au VIH/sida et le développement.
Dépouillement : Contexte – Politique et économie – Infrastructures – Questions sociales et culturelles – VIH/sida et pauvreté – L'enjeu ville/campagne – Sites web.
Audience: Community organizations / General public
Public cible : Organismes communautaires / Grand public
Cat. #20910-1

LEGAL ISSUES / QUESTIONS JURIDIQUES

Accroître la capacité de s'attaquer aux questions juridiques, éthiques et de droits de la personne liées au VIH/sida au

Canada. / Bruyn, Theodore de. – Montréal : Réseau juridique canadien VIH/sida, c2000.

[38] p. ; 28 cm.
Aussi disponible en anglais sous le titre : Building capacity to address legal, ethical, and human rights issues related to HIV/AIDS in Canada.

Rapport sur le cadre de renforcement des capacités des organismes communautaires et des avocats pour traiter des questions juridiques, éthiques, et de droits humains qui se posent au Canada aux personnes atteintes du VIH/sida.

Audience: General public
Public cible : Grand public
Cat. #17653-1

Building capacity to address legal, ethical, and human rights issues related to HIV/AIDS in Canada. / Bruyn, Theodore de. –

Montréal : Canadian HIV/AIDS Legal Network, c2000.
39 p. ; 28 cm.
Also available in French under the title: Accroître la capacité de s'attaquer aux questions juridiques, éthiques et de droits de la personne liées au VIH/sida au Canada.

A report on the framework for building capacity among community-based organizations and lawyers to address legal, ethical, and human rights issues in Canada in regards to people living with HIV/AIDS.

Audience: General public
Public cible : Grand public
Cat. #17652-1

Canadian HIV/AIDS Policy & Law Newsletter = Bulletin canadien VIH/sida et droit – Montréal : Canadian HIV/AIDS Legal Network ; Réseau juridique canadien VIH/sida, 1994-2000.

Notes: Continued by/Suivi de : Canadian HIV/AIDS Policy & Law Review = Revue canadienne VIH/sida et droit.
All issues are in storage./Tous les numéros sont entreposés.
Cat. #17451-1

Canadian HIV/AIDS Policy & Law Review = Revue canadienne VIH/sida et droit

Montréal : Canadian HIV/AIDS Legal Network ; Réseau
juridique canadien VIH/sida, 2000-

Notes: Continues: Canadian HIV/AIDS Policy & Law Newsletter
= Bulletin canadien VIH/sida et droit.

Please note that Vol. 9, No. 1, April 2004 is now available in
Distribution under number 7-18695. Notes : Fait suite à :
Canadian HIV/AIDS Policy & Law Newsletter = Bulletin
canadien VIH/sida et droit.

Veuillez noter que le Vol. 9, No 1, avril 2004 est maintenant
disponible en Distribution sous le numéro 7-18695.

Cat. #18695-1

Complementary/alternative health care and HIV/AIDS : [fact sheet series 1-5]

Canadian HIV/AIDS Legal Network – Montreal : Canadian
HIV/AIDS Legal Network, c2001.
[12] p. ; 28 cm.

Also available in French under the title : Soins de santé
complémentaires/parallèles et VIH/sida : [série de 5 feuillets
d'information].

This series of 5 fact sheets is based on the report:

*Complementary/alternative health care and HIV/AIDS : legal,
ethical and policy issues in regulation.*

Includes bibliographical references. This series of fact sheets
raises ethical, regulatory and legal issues of
complementary/alternative medicine (CAM), and discusses
topics related to these issues, such as the use of CAM, natural
health products, and regulating CAM practices and
practitioners. It also provides information on CAM and why it is
used.

Audience: Health professionals / Physicians / Policy makers /
General public

Public cible : Professionnels de la santé / Médecins /
Décideurs / Grand public

Cat. #19510-1

Complementary/alternative health care and HIV/AIDS : legal, ethical & policy issues in regulation = Approches complémentaires et parallèles en santé et VIH/sida : questions de droit, d'éthique et de politiques dans la réglementation

Crouch, Robert ... [et al.] – Montréal : Canadian HIV/AIDS
Legal Network ; Réseau juridique canadien VIH/sida, 2001.
iv, 164, iv, 180 p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

This report:

- discusses the difficulties in defining the precise scope of
the field of complementary and/or alternative medicine
(CAM);
- reviews the available evidence regarding the use of CAM
by Canadians generally;
- reviews the available evidence regarding the use of CAM
by people with HIV/AIDS, identifying some of the key
conclusions to be drawn regarding the prevalence of use,
and how and why people with HIV/AIDS use CAM;
- comments on some specific issues relevant to Aboriginal
people and traditional Aboriginal healing practices;
- provides an analysis of ethical issues raised by the use of
CAM, particularly on the part of people with HIV/AIDS, by
applying the principles of non-maleficence, beneficence,

respect for personal autonomy, and justice, and draws a
number of conclusions as to what is ethically required in
law, policy, and practice;

- examines legal and policy issues regarding the appropriate
regulatory approach to CAM in the areas of federal
regulation of natural health products and provincial and
territorial regulation of practitioners; and
- discusses the issue of practitioner liability in the delivery of
complementary/alternative medicine.

Ce rapport contient :

- une description des difficultés de définir précisément le
domaine des médecines complémentaires et/ou parallèles
(MCP) ;
- un examen des données disponibles au sujet de l'utilisation
de MCP dans l'ensemble de la population canadienne ;
- un examen des données disponibles au sujet de l'utilisation
de MCP par des personnes vivant avec le VIH/sida, en
identifiant certaines des principales conclusions à tirer au
sujet de la prévalence de cette utilisation ainsi qu'à propos
des tendances et des raisons de cette utilisation ;
- des commentaires sur des questions particulières qui sont
pertinentes aux peuples autochtones et au sujet des
pratiques autochtones de guérison traditionnelles ;
- une analyse des questions éthiques associées à l'usage de
MCP, en particulier par des personnes vivant avec le
VIH/sida; à la lumière d'une application des principes de
non-malfaisance, de bienveillance, de respect de
l'autonomie personnelle, ainsi que de justice, nous tirons
certaines conclusions quant aux éléments nécessaires en
vertu de l'éthique, dans les domaines du droit, des
politiques et de la pratique ;
- un examen de questions juridiques et de politiques, quant
à l'approche appropriée pour la réglementation des MCP
dans les secteurs de la réglementation fédérale des
produits de santé naturels ainsi que de la réglementation
provinciale/territoriale des praticiens ; et
- une discussion sur la question de la responsabilité des
praticiens dans la fourniture de MCP.

Audience: Health professionals / Physicians / Policy makers /
General public

Public cible : Professionnels de la santé / Médecins /
Décideurs / Grand public

Cat. #19426-1

Controlling drug costs for people living with HIV/AIDS : federal regulation of pharmaceutical prices in Canada = Contrôler le coût des médicaments pour les personnes vivant avec le VIH/sida : la réglementation fédérale du prix des médicaments au Canada

Elliott, Richard –
Montreal : Canadian HIV/AIDS Legal Network ; Réseau
juridique canadien VIH/sida, c2004.

v, 85, v, 94 p. ; charts ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

This paper discusses the cost of HIV/AIDS drugs in Canada. It
highlights the significance of policy on pharmaceutical pricing,
and it identifies recent developments over regulating costs. It
outlines current federal law and policy, and it makes
recommendations for reform of federal regulation of
pharmaceutical prices in Canada.

Ce document traite du coût des médicaments VIH/sida au

Canada. Il souligne l'importance des politiques sur le prix des
médicaments et identifie des développements récents
entourant la réglementation des coûts. Il décrit les lois et
politiques fédérales actuelles et propose des recommandations
pour la réforme de la réglementation fédérale relativement aux
prix de médicaments au Canada.

Audience: Policy makers / Persons living with or affected by
HIV/AIDS / General public

Public cible : Décideurs / Personnes infectées ou affectées
par le VIH/sida / Grand public

Cat. #21251-1

HIV/AIDS and immigration : final report = Immigration et VIH/sida : rapport final

Klein, Anna. – Montréal : Canadian HIV/AIDS Legal Network ;
Réseau juridique canadien VIH/sida, 2001.

iii, 79, A4, iv, 91, A4 p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Prepared for the Canadian HIV/AIDS Legal Network.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

Préparé pour le Réseau juridique canadien VIH/sida.

This report:

- describes the general trends in approaches taken toward
disease and migration both internationally and in Canada;
- describes Canada's current policies regarding HIV/AIDS
and visitors, immigrants, and refugees;
- describes some of the proposed changes in immigration
legislation and policy that may affect visitors, immigrants,
and refugees with HIV/AIDS;
- evaluates Canada's current and proposed policies regarding
immigration and HIV;
- presents a set of recommendations to the federal and
provincial government for the future direction of their
policies on immigration and HIV.

Ce rapport présente :

- une description des tendances générales dans les
approches adoptées vis-à-vis de la maladie et de la
migration, à l'échelle internationale et au Canada;
- une description des politiques canadiennes actuelles,
relativement au VIH/sida et aux visiteurs, immigrants et
réfugiés;
- une description de modifications proposées à la législation
et aux politiques d'immigration susceptibles d'affecter les
visiteurs, immigrants et réfugiés vivant avec le VIH;
- une évaluation des politiques actuelles et proposées au
Canada en matière d'immigration et de VIH;
- un ensemble de recommandations qui s'adressent aux
gouvernements fédéral et provinciaux pour l'orientation
future de leurs politiques relatives à l'immigration et au
VIH.

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #19034-1

HIV/AIDS and the privacy of health information : fact sheets 1 - 7 [fact sheet]

Canadian HIV/AIDS Legal Network – Montreal :

Canadian HIV/AIDS Legal Network, c2002-2004.

7 fact sheets (16 p.) ; 28 cm.

This series of fact sheets addresses legal issues relating to
HIV/AIDS and the privacy of health information in Canada.

Contents: 1. Importance of privacy of health information for
people living with HIV/AIDS – 2. Privacy, confidentiality, and

privilege : related legal concepts – 3. Legal protection of privacy and confidentiality in Canadian law – 4. Privacy principles – 5. Limits on privacy and confidentiality of health information – 6. Patient confidentiality and preventing harm to others – 7. Privacy protection under Québec law.
Audience: Persons living with or affected by HIV/AIDS / Policy makers
Public cible : Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida / Décideurs
Cat. #21596-1

Legal, ethical and human rights issues raised by HIV/AIDS : where do we go from here? : planning for 1998-2003 : a planning report = Questions juridiques, éthiques et de droits de la personne soulevées par le VIH/sida : où se dirige-t-on à partir d'ici? : planification pour 1998 - 2003 : un rapport de planification /

Canadian HIV/AIDS Legal Network.; Health Canada; Réseau juridique canadien VIH/sida; Santé Canada — Montréal : Canadian HIV/AIDS Legal Network ; Réseau juridique canadien VIH/sida, c1999.
58, 66 p. ; 28 cm.
A planning report on legal and ethical issues surrounding HIV and AIDS.
Rapport de planification sur les questions éthiques et juridiques gravitant autour du VIH et du sida.
Audience: General public
Public cible : Grand public
Cat. #16450-1

Privacy protection and the disclosure of health information : legal issues for people living with HIV/AIDS in Canada = La protection de la vie privée et la communication de renseignements personnels sur la santé : question juridiques pour les personnes vivant avec le VIH/sida au Canada —

Montréal : Canadian HIV/AIDS Legal Network ; Réseau juridique canadien VIH/sida, c2002-2004.
vi, 87, vii, 96 p. ; 28 cm.
Notes: Includes bibliographical references.
Notes : Comprend des références bibliographiques.
This report examines policies and legislation in Canada relating to privacy protection and the disclosure of health information of persons living with HIV/AIDS. It is intended for persons living with, or affected by HIV/AIDS, community-based organizations, legislators, and policy makers. It makes recommendations to improve legal privacy protections for persons living with HIV/AIDS.
Ce rapport examine les politiques et la législation au Canada qui traitent de la protection de la vie privée et de la divulgation de renseignements personnels sur la santé des personnes vivant avec le VIH/sida. Il s'adresse aux personnes infectées ou affectées par le VIH/sida, aux organismes communautaires, aux législateurs et aux décideurs. Il offre des recommandations pour améliorer la protection de la vie privée des personnes qui vivent avec le VIH/sida.
Audience: Persons living with or affected by HIV/AIDS / Policy makers / Community organizations
Public cible : Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida

/ Décideurs / Organismes communautaires
Cat. #21300-1

Soins de santé complémentaires/parallèles et VIH/sida : [série de 5 feuillets d'information] /

Réseau juridique canadien VIH/sida — Montréal : Réseau juridique canadien VIH/sida, c2001.
[12] p. ; 28 cm.
Aussi disponible en anglais sous le titre : Complementary/alternative health care and HIV/AIDS : [fact sheet series 1-5].
Cette collection de feuillets d'information est tirée d'un rapport intitulé : *Approches complémentaires et parallèles en santé et VIH/sida : questions de droit, d'éthique et de politiques dans la réglementation.*
Comprend des références bibliographiques. Cette série examine les questions d'éthique, de réglementation et de loi dans le domaine des médecines complémentaires et parallèles (MCP). Elle traite des sujets liés à ces questions, comme l'utilisation de MCP, les produits de santé naturels et la réglementation des pratiques et des praticiens de MCP. Elle contient aussi de l'information sur les MCP et pourquoi elles sont utilisées.
Dépouillement : 1. Que signifie «médecines complémentaires et parallèles»? Qui en utilise et pourquoi? – 2. Les questions d'éthique dans l'utilisation de MCP – 3. Les produits de santé naturels : questions de réglementation – 4. La réglementation des pratiques et des praticiens de MCP – 5. Anthologie de ressources.
Audience: Health professionals / Physicians / Policy makers / General public
Public cible : Professionnels de la santé / Médecins / Décideurs / Grand public
Cat. #19511-1

MEN WHO HAVE SEX WITH MEN / HOMMES AYANT DES RELATIONS SEXUELLES AVEC D'AUTRES HOMMES

Ontario men's survey / Myers, Ted ... [et al.] — Toronto : University of Toronto, c2004.
98 p. ; charts ; 28 cm.
Notes: Includes bibliographical references.
This report describes the results of a comprehensive cross-sectional sociobehavioural and HIV prevalence study among self-identified gay and bisexual men in Ontario. It provides the historical context of the study, the research methods and processes utilized, and provides a snapshot of life in Ontario communities. The survey was administered in venues (bars and bathhouses) and community groups in 13 regions of the province. It included a self-report survey questionnaire, which was available in seven languages, and an optional HIV antibody testing of saliva.
Audience: Researchers / Public health organizations / Policy makers
Public cible : Chercheurs / Organisations de santé publique / Décideurs
Cat. #21334-1

MENTAL HEALTH / SANTÉ MENTALE

HIV & psychiatry : a training and resource manual. / Brouillette, Marie-Josée; Citron, Kenneth — Ottawa : Canadian Psychiatric Association, c1997.
vi, 154 p. ; ill. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references and index.
Also available in French under the title: *Le VIH et la psychiatrie : manuel de formation et de référence.*
This resource training manual is a supplement to the series of modules on the comprehensive care of persons with HIV disease.
Audience: Health professionals
Public cible : Professionnels de la santé
Cat. #15466-1

Phase : programme d'éducation concernant le VIH/sida : aspects psychologiques du VIH/sida : modules de formation [ressource électronique] /
Coleman, Bill ... [et al.]; Feltham, Rosemary F. (editor). — Ottawa : Société canadienne de psychologie, c2000.
1 CD-ROM

Aussi disponible comme manuel (18156-1).
Ce programme d'éducation concernant le VIH/sida répond aux questions sur la santé mentale des personnes vivant avec le VIH/sida. Il comprend 11 modules:
Module 1 - L'anxiété, la dépression et le HIV.
Module 2 - Le counseling de personnes qui viennent d'être diagnostiquées.
Module 3 - Le VIH et la déontologie.
Module 4 - Le VIH et la maladie mentale chronique.
Module 5 - Le VIH et la consommation d'intoxicants.
Module 6 - Les pertes et les deuils liés au VIH.
Module 7 - L'impact du VIH sur les soignants.
Module 8 - Les effets possibles, sur le cerveau, d'une infection par le VIH: notions élémentaires de neuropsychologie.
Module 9 - Aspects psychologiques de VIH : phase aiguë de la maladie et période de rétablissement.
Module 10 - Impact psychologique de VIH sur les membres de la famille, les amis et les partenaires.
Module 11 - La psychothérapie et les personnes atteintes du VIH : évaluation et intervention.
Audience: Health professionals
Public cible : Professionnels de la santé
Cat. #18157-1

Le VIH et la psychiatrie : manuel de formation et de référence. / Brouillette, Marie-Josée; Citron, Kenneth — Ottawa : Association des psychiatres du Canada, c1998.

vi, 166 p. ; ill. ; 28 cm.
Notes : Comprend des références bibliographiques.
Aussi disponible en anglais sous le titre : *HIV & psychiatry : a training and resource manual.*
Supplément à une série de modules sur les soins complets pour les personnes infectées par le VIH, qui comprend de l'information sur les soins de santé mentale.
Audience: Health professionals
Public cible : Professionnels de la santé
Cat. #15467-1

**NATIONAL AIDS STRATEGIES /
STRATÉGIES NATIONALES SUR LE SIDA**

**Be part of the solution : implement the
plan of action for Canada to reduce
HIV/AIDS-related stigma and
discrimination [postcard]**

/ Canadian HIV/AIDS
Legal Network – Montreal : Canadian HIV/AIDS Legal
Network, 2005.

1 postcard : col. ill. ; 10 x 15 cm.

*This postcard promotes the Canadian HIV/AIDS Legal
Network's proposed Plan of Action for Canada to reduce
HIV/AIDS related stigma and discrimination. It is intended to
be mailed to Prime Minister Paul Martin to encourage the
federal government to implement the plan.*

Audience: Community organizations / AIDS Service
Organizations / Persons living with or affected by HIV/AIDS /
General public / Policy makers

Public cible : Organismes communautaires / Organismes
VIH/sida / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida /
Grand public / Décideurs

Cat. #21755-1

**Canadian Strategy on HIV/AIDS [2003 ed.]
[information kit] = La Stratégie
canadienne sur le VIH/sida [2003 ed.]
[trousse d'information]**

/ Canada. Health Canada;
Canada. Santé Canada; Canadian Strategy on HIV/AIDS;
Stratégie canadienne sur le VIH/sida – [Ottawa] Health
Canada ; Santé Canada, [2003]

1 monograph, 1 fact sheet, 1 red ribbon ; in folder 29 cm.

*An information kit that was produced for World AIDS Day
2003. It includes a fact sheet and a report entitled: Looking
forward : focussing the response : Canada's report on
HIV/AIDS 2003. The report is intended to inform the HIV/AIDS
community, the Canadian public, and parliamentarians about
the current realities of the HIV/AIDS epidemic, about progress
that has been made in Canada in responding to the epidemic,
and about the challenges that lie ahead. This report will also
help inform international audiences about Canada's domestic
and global response to HIV/AIDS. Finally, it meets Health
Canada's obligation to report annually on the Canadian
Strategy on HIV/AIDS. The fact sheet provides a summary of
the report.*

*Voici une trousse d'information qui a été produite pour la
Journée mondiale du sida 2003. Elle contient un feuillet
d'information et un rapport intitulés : Perspectives d'avenir :
au cœur de l'intervention : rapport 2003 du Canada sur le
VIH/sida. Ce rapport vise à informer le milieu du VIH/sida, la
population canadienne et les parlementaires de la réalité
actuelle du VIH/sida, des progrès réalisés au Canada en
réponse à cette épidémie et des défis à relever. Il permettra
également de renseigner les milieux internationaux au sujet de
la réaction nationale et extérieure du Canada face au problème
du VIH/sida. Finalement, il satisfait à l'obligation de Santé
Canada de fournir un rapport annuel sur la Stratégie
canadienne sur le VIH/sida. Le feuillet d'information contient
un résumé du rapport.*

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #20889-1

**Canadian Strategy on HIV/AIDS [2004 ed.]
[information kit] = La Stratégie
canadienne sur le VIH/sida [2004 ed.]
[trousse d'information]**

/ Canada. Health Canada;
Canada. Santé Canada; Canadian Strategy on HIV/AIDS;
Stratégie canadienne sur le VIH/sida – Ottawa : Health
Canada ; Santé Canada, 2004.

1 monograph, 1 letter, 1 red ribbon ; in folder 29 cm.

*An information kit that was produced for World AIDS Day
2003. It includes a report entitled: Strategic approaches :
renewing the response : Canada's report on HIV/AIDS 2004.
The report is intended to inform the HIV/AIDS community, the
Canadian public, and parliamentarians about the current
realities of the HIV/AIDS epidemic, about progress that has
been made in Canada in responding to the epidemic, and
about the challenges that lie ahead. This report will also help
inform international audiences about Canada's domestic and
global response to HIV/AIDS. Finally, it meets Health Canada's
obligation to report annually on the Canadian Strategy on
HIV/AIDS.*

*Voici une trousse d'information qui a été produite pour la
Journée mondiale du sida 2003. Elle contient un rapport
intitulés : Approches stratégiques : le renouvellement de
l'intervention : rapport 2004 du Canada sur le VIH/sida. Ce
rapport vise à informer le milieu du VIH/sida, la population
canadienne et les parlementaires de la réalité actuelle du
VIH/sida, des progrès réalisés au Canada en réponse à cette
épidémie et des défis à relever. Il permettra également de
renseigner les milieux internationaux au sujet de la réaction
nationale et extérieure du Canada face au problème du
VIH/sida. Finalement, il satisfait à l'obligation de Santé Canada
de fournir un rapport annuel sur la Stratégie canadienne sur le
VIH/sida.*

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #21624-1

**Faites partie de la solution : appliquez le
plan d'action pour le Canada afin de
réduire le stigmate et la discrimination
liés au VIH/sida [carte postale]**

/ Réseau
juridique canadien VIH/sida – Montreal : Réseau juridique
canadien VIH/sida, 2005.

1 carte postale : col. ill. ; 10 x 15 cm.

*Cette carte postale a été produite par le Réseau juridique
canadien VIH/sida afin d'encourager l'application d'un plan
d'action pour le Canada afin de réduire le stigmate et la
discrimination liés au VIH/sida. La carte est prête à être
envoyée au premier ministre, le très honorable Paul Martin,
pour encourager le gouvernement fédéral à appliquer le plan.*

Audience: Community organizations / AIDS Service
Organizations / Persons living with or affected by HIV/AIDS /
General public

Public cible : Organismes communautaires / Organismes
VIH/sida / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida /
Grand public

Cat. #21756-1

**Federal initiative to address HIV/AIDS in
Canada : strengthening federal action in
the Canadian response to HIV/AIDS =
L'initiative fédérale de lutte contre le
VIH/sida au Canada : renforcer**

**L'intervention fédérale dans la réponse du
Canada au VIH/sida / Public Health Agency of
Canada; Agence de santé publique du Canada – Ottawa :**

Minister of Public Works and Government Services Canada ;
Ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada, 2004.

16, 20 p. : charts ; 28 cm.

Notes: Catalogue number: H124-2/2004. Notes : Numéro de
catalogue: H124-2/2004.

*This document outlines the new Canadian government
framework for action on HIV/AIDS. It identifies shifts in the
federal response, sets goals, and emphasizes the need for
partnership, accountability, and integration with other
programs. It defines action areas for 2004 to 2009, and
states funding levels for each year.*

*Ce document décrit le nouveau cadre du gouvernement
canadien pour l'action en matière de VIH/sida. Il décrit des
variations dans la réponse fédérale, fixe des objectifs et
souligne le besoin de partenariats, de responsabilisation et
d'intégration dans d'autres programmes. Il définit des secteurs
d'action pour la période allant de 2004 à 2009 et indique les
niveaux de financement pour chaque année.*

Audience: AIDS Service Organizations / Public health

organizations / Policy makers / General public

Public cible : Organismes VIH/sida / Organisations de santé
publique / Décideurs / Grand public

Cat. #21731-1

**Looking forward : focussing the response
: Canada's report on HIV/AIDS 2003 =
Perspectives d'avenir : au cœur de
l'intervention : rapport 2003 du Canada
sur le VIH/sida / Canada. Health Canada; Canada.**

Santé Canada; Canadian Strategy on HIV/AIDS; Stratégie
canadienne sur le VIH/sida – Ottawa : Health Canada ; Santé
Canada, 2003.

ix, 53, ix, 53 p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references. Notes : Comprend
des références bibliographiques.

*This report is intended to inform the HIV/AIDS community, the
Canadian public, and parliamentarians about the current
realities of the HIV/AIDS epidemic, about progress that has
been made in Canada in responding to the epidemic, and
about the challenges that lie ahead. This report will also help
inform international audiences about Canada's domestic and
global response to HIV/AIDS. Finally, it meets Health Canada's
obligation to report annually on the Canadian Strategy on
HIV/AIDS.*

*Ce rapport vise à informer le milieu du VIH/sida, la population
canadienne et les parlementaires de la réalité actuelle du
VIH/sida, des progrès réalisés au Canada en réponse à cette
épidémie et des défis à relever. Il permettra également de
renseigner les milieux internationaux au sujet de la réaction
nationale et extérieure du Canada face au problème du
VIH/sida. Finalement, il satisfait à l'obligation de Santé Canada
de fournir un rapport annuel sur la Stratégie canadienne sur le
VIH/sida.*

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #20888-1

**Part of the solution : a plan of action for
Canada to reduce HIV/AIDS-related stigma**

and discrimination [booklet] / Canadian HIV/AIDS Legal Network — Montréal : Canadian HIV/AIDS Legal Network, c2005.

12 p. ; 22 cm.

This booklet summarizes the Canadian HIV/AIDS Legal Network's proposed Plan of Action for Canada to prevent, reduce, and eliminate stigma and discrimination in the context of the HIV/AIDS epidemic. It briefly lists the goals of the plan, and provides examples of what various groups can do to be part of the solution.

Audience: Policy makers / Public health organizations / Community organizations / AIDS Service Organizations / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Décideurs / Organisations de santé publique / Organismes communautaires / Organismes VIH/sida / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida
Cat. #21752-1

Une partie de la solution : un plan pour le Canada afin de réduire le stigmatisation et la discrimination liés au VIH/sida [livret] /

Réseau juridique canadien VIH/sida — Montréal : Réseau juridique canadien VIH/sida, c2005.

12 p. ; 22 cm.

Ce livret résume le plan proposé par le Réseau juridique canadien VIH/sida pour un plan d'action pour le Canada afin de réduire le stigmatisation et la discrimination liés au VIH/sida. Il énumère brièvement les buts énoncés par le Réseau quant au plan d'action, et fournit des exemples des mesures que peuvent prendre divers groupes pour faire partie de la solution.

Audience: Policy makers / Public health organizations / Community organizations / AIDS Service Organizations / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Décideurs / Organisations de santé publique / Organismes communautaires / Organismes VIH/sida / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida
Cat. #21754-1

Plan of action for Canada to reduce HIV/AIDS-related stigma and discrimination = Un plan pour le Canada afin de réduire le stigmatisation et la discrimination liés au VIH/sida / De Bruyn, Theodore — Montréal : Canadian HIV/AIDS Legal Network ; Réseau juridique canadien VIH/sida, c2004.

iii, 147 p. , iii, 148 p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

This report presents a proposed plan of action for Canada to prevent, reduce, and eliminate stigma and discrimination in the context of the HIV/AIDS epidemic. It was developed through a process of research and consultation with people living with HIV/AIDS, those vulnerable to HIV, and various community-based, national, and labour organizations. It stresses the primary responsibility of governments, service providers and employers to take a leading role and sets out clear action items to move the plan forward.

Ce rapport propose un plan d'action pour aider le Canada à prévenir, à réduire et à éliminer la stigmatisation et la discrimination dans le contexte de l'épidémie du VIH/sida. Il a été élaboré dans une démarche de recherche et de consultation auprès de personnes vivant avec le VIH/sida, de personnes susceptibles de contracter l'infection à VIH,

d'organismes communautaires locaux et nationaux, ainsi que des regroupements de travailleurs. Il souligne la principale responsabilité primaire des gouvernements, des fournisseurs de services et des employeurs, qui consiste à assumer le rôle de leader, et propose des actions claires à entreprendre pour faire avancer le plan.

Audience: Policy makers / Public health organizations / Community organizations / AIDS Service Organizations / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Décideurs / Organisations de santé publique / Organismes communautaires / Organismes VIH/sida / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida
Cat. #21750-1

Strategic approaches : renewing the response : Canada's report on HIV/AIDS 2004 = Approches stratégiques : le renouvellement de l'intervention : rapport 2004 du Canada sur le VIH/sida / Canada.

Health Canada; Canada. Santé Canada; Canadian Strategy on HIV/AIDS; Stratégie canadienne sur le VIH/sida — Ottawa : Health Canada ; Santé Canada, c2004.

x, 50, x, 54 p. ; charts ; 28 cm.

Notes: Catalogue no. : H121-2/2004. Notes : Numéro de catalogue : H121-2/2004.

This report is intended to inform the HIV/AIDS community, the Canadian public, and parliamentarians about the current realities of the HIV/AIDS epidemic, about progress that has been made in Canada in responding to the epidemic, and about the challenges that lie ahead. This report will also help inform international audiences about Canada's domestic and global response to HIV/AIDS. Finally, it meets Health Canada's obligation to report annually on the Canadian Strategy on HIV/AIDS.

Ce rapport vise à informer le milieu du VIH/sida, la population canadienne et les parlementaires de la réalité actuelle du VIH/sida, des progrès réalisés au Canada en réponse à cette épidémie et des défis à relever. Il permettra également de renseigner les milieux internationaux au sujet de la réaction nationale et extérieure du Canada face au problème du VIH/sida. Finalement, il satisfait à l'obligation de Santé Canada de fournir un rapport annuel sur la Stratégie canadienne sur le VIH/sida.

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #21623-1

NUTRITION / NUTRITION

La fourchette joyeuse : guide d'implantation des cuisines collectives à l'intention des personnes vivant avec le VIH-sida et leurs proches [manuel]. /

Laberge, Céline ... [et al.] — Montréal : Maison Plein Coeur, c1998.

157 p. ; 22 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Let's get cooking! : a practical guide to community kitchen for people living with and affected by HIV/AIDS.

Comprend des références bibliographiques.

Guide à l'intention des personnes qui souhaitent mettre sur pied et exploiter une cuisine collective pour les personnes atteintes du VIH/sida.

Audience: Personal service workers / Persons with HIV/AIDS / HIV positive persons

Public cible : Travailleurs offrant des services personnels / Personnes atteintes du VIH/sida / Personnes séropositives
Cat. #15739-1

Let's get cooking : a practical guide to community kitchens for people living with HIV/AIDS [manual] / Laberge, Céline ... [et al.] —

Montréal : Maison Plein Coeur, c1998.

157 p. ; 22 cm.

Also available in French under the title: La fourchette joyeuse : guide d'implantation des cuisines collectives à l'intention des personnes vivant avec le VIH-sida et leurs proches.

Includes bibliographical references.

This guide is geared at those who wish to set up and operate a collective kitchen for people with HIV/AIDS.

Audience: Personal service workers / Persons with HIV/AIDS / HIV positive persons

Public cible : Travailleurs offrant des services personnels / Personnes atteintes du VIH/sida / Personnes séropositives
Cat. #15738-1

OCCUPATIONAL EXPOSURE / EXPOSITION PROFESSIONNELLE

Exposition professionnelle au VHB, au VHC ou au VIH : [série de 7 feuillets d'information] / Réseau juridique canadien VIH/sida

— [Montréal] Réseau juridique canadien VIH/sida, c2001.

[16] p. ; 29 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Occupational exposure to HBV, HCV, or HIV : [fact sheet series 1-7]. Les renseignements contenus dans cette série sont tirés d'un rapport intitulé : L'administration de tests aux personnes que l'on croit être la source d'une exposition professionnelle au VHB, au VHC ou au VIH : étude générale.

Cette série examine les questions d'éthiques et juridiques de l'exposition professionnelle aux virus des hépatites B et C (HBV et HCV) et du VIH. Elle traite des sujets liés à ces questions, comme les risques de transmission, les tests et la prophylaxie post-exposition.

Dépouillement : 1. Risques de transmission — 2. Prise en charge de l'exposition — 3. Prophylaxie post-exposition — 4. Administration de tests pour détecter l'infection — 5. Renseignements de la personne source — 6. Appels en faveur de tests obligatoires aux personnes source — 7. Lectures et ressources.

Audience: Health professionals

Public cible : Professionnels de la santé

Cat. #19425-1

Exposition professionnelle au VIH et l'administration forcée de tests du VIH : questions et réponses / De Bruyn, Theodore; Caron, Roger (traducteur) — Montréal : Réseau juridique canadien VIH/sida, c2002.

20 p. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre: Occupational exposure to HIV and forced HIV testing : questions and answers.

Comprend des références bibliographiques.

Ce document comprend des questions et les réponses traitant

des aspects éthiques et juridiques de l'exposition professionnelle au VIH et l'administration forcée de tests du VIH aux personnes sources. Ces questions sont regroupées dans les cinq sujets suivants : l'administration forcée de tests du VIH et les droits des Canadiens; l'exposition professionnelle à des liquides organiques et le risque d'infection à VIH; ce qu'il faut faire après une exposition; comment les tests du VIH peuvent aider le travailleur exposé; et ce qu'on devrait faire pour les travailleurs.

Audience: Health professionals / Emergency workers
Public cible : Professionnels de la santé / Urgentologues
Cat. #20009-1

Occupational exposure to HBV, HCV, or HIV : [fact sheet series 1-7] / Canadian HIV/AIDS Legal Network — Montreal : Canadian HIV/AIDS Legal Network, c2001.
[16] p. ; 29 cm.

Also available in French under the title : Exposition professionnelle au VHB, au VHC ou au VIH : [série de 7 feuillets d'information].
This series of 7 fact sheets is based on the report: Testing of persons believed to be the source of an accidental occupation exposure to HBV, HCV, or HIV : a backgrounder. This series of fact sheets raises ethical and legal issues of occupational exposure to HIV, hepatitis C virus (HCV) and hepatitis B virus (HBV), and discusses topics related to these issues, such as the risks of transmission, testing, and post-exposure prophylaxis.

Contents: 1. Risks of transmission — 2. Management of exposure — 3. Post-exposure prophylaxis — 4. Testing for infection — 5. Information from the source person — 6. Calls for compulsory testing of source persons — 7. Readings and resources.

Audience: Health professionals
Public cible : Professionnels de la santé
Cat. #19424-1

Occupational exposure to HIV and forced HIV testing : questions and answers / De Bruyn, Theodore — Montreal : Canadian HIV/AIDS Legal Network, c2002.
20 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title : Exposition professionnelle au VIH et l'administration forcée de tests du VIH : questions et réponses.
Includes bibliographical references.

This document contains questions and answers relating to the ethical and legal issues of occupational exposure to HIV and the forced HIV testing of the source person. These questions are grouped into five main topics which are: Forced HIV testing and the rights of Canadians; Occupational exposure to body fluids and risk of HIV infection; What to do after an exposure: HIV tests : how can they help the exposed worker?; and What should be done for workers?

Audience: Health professionals / Emergency workers
Public cible : Professionnels de la santé / Urgentologues
Cat. #20008-1

Testing of persons believed to be the source of an accidental occupation exposure to HBV, HCV, or HIV : a backgrounder = L'administration de tests

aux personnes que l'on croit être la source d'une exposition professionnelle au VHB, au VHC ou au VIH : étude générale / Canadian HIV/AIDS Legal Network; Réseau juridique canadien VIH/sida — Montreal : Canadian HIV/AIDS Legal Network; Réseau juridique canadien VIH/sida, c2001.
52, iv, 52 p. ; 28 cm.

Includes bibliographical references.
Comprend des références bibliographiques.
This document provides information with reference to current policies, procedures, and scientific literature on:

- the risk of occupational exposure to hepatitis B virus (HBV), hepatitis C virus (HCV) and HIV;
- post-exposure protocols and treatment;
- testing technologies and procedures;
- benefits to the exposed worker of information about the source person's serological status, risk factors and medical history;
- harms of compulsory testing to the source person;
- positions of professional associations or unions on the management of occupational exposure, including testing the source person;
- improved prevention and management of occupational exposure; and
- steps that could be taken to encourage voluntary informed consent to testing by source persons.

Ce document fournit des renseignements sur les politiques, les procédures et la littérature scientifique actuelles sur :

- les risques d'exposition professionnelle aux hépatites B et C (HBV et HCV) et au VIH;
- les protocoles post-exposition;
- les technologies et les procédures de test;
- les avantages que procurent aux travailleurs exposés les renseignements sur l'état sérologique, les facteurs de risque et les antécédents médicaux de la personne source;
- les torts causés par l'administration de tests obligatoires à la personne source;
- les points de vue des associations professionnelles ou des syndicats sur la prise en charge de l'exposition professionnelle, y compris l'administration de tests à la personne source;
- la prévention et la prise en charge améliorées de l'exposition professionnelle;
- les mesures qui pourraient être prises pour encourager les personnes sources à donner leur consentement éclairé et volontaire aux tests.

Audience: Health professionals
Public cible : Professionnels de la santé
Cat. #19427-1

PERSONAL STORIES / TÉMOIGNAGES

Look beyond : the faces & stories of people with HIV/AIDS / Valberg, Michelle (photographer); Turpin, Jacqueline (assistant photographer) — Ottawa : Snowy Owl AIDS Foundation, c1996.
vi, 165 p. : chiefly ill. ; 27 cm.

Notes: Text in English; foreword and other introductory texts in English and French.
Collection of portraits and stories of Canadians who are living with HIV/AIDS.

Audience: General public
Public cible : Grand public
Cat. #14460-1

PERSONS WITH HIV/AIDS / PERSONNES ATTEINTES DU VIH/SIDA

La Prévention primaire et secondaire du VIH/sida [bande dessinée] — Toronto : Centre Francophone de Toronto ; Santé Canada, 2005.
[19] p. : ill. ; 28 cm.
Audience: Persons living with or affected by HIV/AIDS
Public cible : Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida
Cat. #22198-1

Serodiscordant relationships [pamphlet] = Les relations sérodiscordantes [dépliant] / Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida — Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre ; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, c2004.
2 p. (folded) ; 22 cm.

This pamphlet provides information on serodiscordant relationships. It highlights points of discussion for serodiscordant couples. It also examines issues such as communication and negotiating safer sex.

Ce dépliant comprend de l'information sur les relations sérodiscordantes. Il souligne des sujets de discussions pour les couples sérodiscordants. Il traite des questions de communication et de sécurisexe.

Audience: Persons living with or affected by HIV/AIDS / General public
Public cible : Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida / Grand public
Cat. #21260-1

PREGNANCY / GROSSESSE

Guiding principles for the HIV testing of women during pregnancy = Principes de dépistage du VIH chez les femmes enceintes / Health Canada. Population Health; Santé Canada. Santé de la population; Federal/Provincial/Territorial Advisory Committee on AIDS; Comité consultatif fédéral, provincial, territorial sur le sida — Ottawa : Canada. Minister of Public Works and Government Services ; Canada. Ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2002.
5, 5 p. ; 28 cm.

Notes: References: p. 5

Notes : Références: p. 5

Principles presented in this document are equally relevant to guiding HIV testing policies in general as to guiding policies related to HIV testing during pregnancy. They serve to acknowledge that a woman does not give up her rights as an individual because she is pregnant. The common principles of voluntarism, confidentiality and informed consent have guided policy development at the federal, provincial and territorial levels with respect to HIV testing in general.

Les principes présentés dans ce document sont aussi pertinents pour l'orientation des politiques de dépistage du VIH en général que pour celle des politiques de dépistage du VIH chez les femmes enceintes. Ils permettent de reconnaître qu'une femme ne renonce pas à ses droits en tant que personne parce qu'elle est enceinte. Les principes communs de libre choix, de confidentialité et de consentement informé

ont orienté l'élaboration des politiques fédérale, provinciales et territoriales de dépistage du VIH en général.

Audience: Pregnant women

Public cible : Femmes enceintes

Cat. #19767-1

HIV/AIDS : mother-to-child transmission

[fact sheet] / Interagency Coalition on AIDS and Development (ICAD) — Ottawa : Interagency Coalition on AIDS and Development, 2001.

4 p. ; 28 cm.

Bibliography: p. 4.

This fact sheet provides information on the transmission of HIV from mother to child, especially in developing countries.

Progress in prevention and treatment, antiretroviral drugs, recommendations on breastfeeding, practical and ethical challenges, combating stigma and discrimination, increasing voluntary counselling and testing, treating women, and caring for orphans are issues discussed in this document. It also contains a few pertinent web sites.

Audience: Public health organizations / Women

Public cible : Organisations de santé publique / Femmes

Cat. #19586-1

Important news for pregnant women

[pamphlet] = Importantes nouvelles pour les femmes enceintes [dépliant] / Canadian

Public Health Association. National AIDS Clearinghouse; Association canadienne de santé publique. Centre national de documentation sur le sida — Ottawa : Canadian Public Health Association. National AIDS Clearinghouse ; Association canadienne de santé publique. Centre national de documentation sur le sida, c1997.

1 p. (folded) ; 10 cm.

Also available in Chinese, Inuktituk, Swampy Cree and Somali, Spanish.

Aussi disponible en chinois, inuktituk, swampy cree, somali et espagnol.

This pamphlet is aimed at women who are pregnant or planning to become pregnant, and gives important information on HIV infection and AIDS.

Cette brochure s'adresse aux femmes enceintes ou celles qui pensent le devenir. Elle donne d'importants renseignements sur le VIH/sida.

Audience: Pregnant women / Women

Public cible : Femmes enceintes / Femmes

Cat. #14900-1

Infection à VIH : la transmission de la mère au bébé [feuillelet d'information] /

Coalition interagence sida et développement — Ottawa : Coalition interagence sida et développement, 2001.

6 p. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : HIV/AIDS : mother-to-child transmission.

Bibliographie : p. 6.

Ce feuillelet d'information contient de l'information sur la transmission du VIH de la mère au bébé, spécialement dans les pays en voie de développement. Les sujets discutés dans ce document sont : le progrès de la prévention et du traitement; les médicaments antirétroviraux; des recommandations relatives à l'allaitement; les défis d'ordres pratique et éthique; combattre le stigmate et la discrimination;

rehausser le recours au counselling et au test volontaires; le traitement des femmes; et comment prendre soin des orphelins. Le document comprend également quelques sites Web pertinents.

Audience: Public health organizations / Women

Public cible : Organisations de santé publique / Femmes

Cat. #19587-1

Le VIH, la maternité et les enfants : conseils et information à l'intention des femmes qui vivent avec le VIH et le sida [dépliant] / Voices of Positive Women — Toronto :

Voices of Positive Women, 1996.

1 p. (pliée) ; 22 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : HIV, pregnancy and our children : advice and information for women living with HIV and AIDS

Cette brochure fournit de l'information aux femmes séropositives au VIH au sujet de la grossesse et des enfants.

Audience: Pregnant women / Women

Public cible : Femmes enceintes / Femmes

Cat. #14639-1

PREVENTION / PRÉVENTION

Basic facts about HIV & AIDS [2004 ed.]

[pamphlet] = Ce qu'il faut savoir sur le

VIH et le sida [2004 ed.] [dépliant] /

Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida. — Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre ; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, c2004.

2 p. (folded) ; 22 cm.

Contains general information on HIV/AIDS transmission, prevention and testing.

Comprend des renseignements de base sur la transmission, la prévention et le dépistage du VIH/sida.

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #21150-1

HIV Prevention Plus! = Prévention du VIH Plus! — Ottawa : Canadian Public Health Association.

Canadian HIV/AIDS Information Centre ; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, 1999-

Notes: Please note that Vol. 6, No. 3, May/June 2005 is now available in Distribution under number 7-17001.

Notes : Veuillez noter que le Vol. 6, No 3, mai/juin 2005 est maintenant disponible en Distribution sous le numéro 7-17001.

Bi-monthly newsletter of the the Canadian HIV/AIDS Information Centre.

Bulletin bimensuel du Centre canadien d'information sur le VIH/sida.

Cat. #17001-1

PUBLIC HEALTH / SANTÉ PUBLIQUE

HIV & public health policy [manual]. /

Canadian Public Health Association. — Ottawa : Canadian Public Health Association, 1998.

[194] p. ; 29 cm.

Also available in French under the title: Politiques de la santé publique et VIH.

This guide features the Canadian Public Health Association's 39 resolutions and 5 motions on HIV/AIDS beginning in 1983.

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #15758-1

Politiques de la santé publique et VIH

[manuel]. / Association canadienne de santé publique.

— Ottawa : Association canadienne de santé publique, 1998.

[194] p. ; 29 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : HIV & public health policy.

Document recensant les 39 résolutions et 5 motions d'intervention sur le VIH/sida présentées par l'Association canadienne de santé publique depuis 1983.

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #15759-1

RELIGION / RELIGION

HIV/AIDS and the response of Christian

churches [fact sheet] / Interagency Coalition on

AIDS and Development — Ottawa : Interagency Coalition on AIDS and Development, 2004.

4 p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Available in French under the title: Le VIH/sida et la réponse des églises chrétiennes.

Faith-based organizations have a significant role to play in HIV/AIDS prevention, care, treatment and support. This fact sheet discusses the role of faith-based organizations in addressing the global pandemic.

Audience: Clergy / General public

Public cible : Clergé / Grand public

Cat. #21399-1

VIH/sida et la réponse des églises chrétiennes [feuillelet d'information] /

Coalition interagence sida et développement — Ottawa :

Coalition interagence sida et développement, 2004.

4 p. ; 28 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

Aussi disponible en anglais sous le titre: HIV/AIDS and the response of Christian churches.

Les organisations à vocation religieuse jouent un rôle important dans la prévention du VIH/sida, les soins, le traitement et le soutien des personnes atteintes par la maladie. Cette fiche d'information discute du rôle des organisations chrétiennes dans la lutte contre la pandémie.

Audience: Clergy / General public

Public cible : Clergé / Grand public

Cat. #21400-1

Analyse de l'environnement sur la recherche communautaire dans le domaine du VIH/sida : rapport final –

Ottawa : Réseau canadien autochtone du sida, [2004?] 78 p. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : The community based HIV/AIDS research environmental scan : final report. Comprend des références bibliographiques.

Ce rapport fait état des conclusions de l'analyse de l'environnement sur la recherche communautaire dans le domaine du VIH/sida effectuée par le Réseau canadien autochtone du sida. Il traite des objectifs, de la méthodologie et des résultats de l'analyse. Il comprend aussi des recommandations et des annexes pertinentes à l'analyse.

Audience: Aboriginal peoples / Researchers

Public cible : Autochtones / Chercheurs

Cat. #21264-1

Communities creating knowledge : a consensus statement on community-based research [fact sheet]. / Community-Based Research Centre (CBRC) –

Vancouver : Community-Based Research Centre, 2000.

4 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: Des collectivités génératrices de connaissances : énoncé de consensus sur la recherche communautaire.

These are guiding principles by the International Network for Community-Based Research on HIV/AIDS on how to conduct research according to accepted ethical standards and other principles such as community benefit, capacity building, collaboration, equity, inclusion, accessibility and empowerment.

Audience: General public / Community organizations / AIDS Service Organizations / Researchers

Public cible : Grand public / Organismes VIH/sida /

Organismes communautaires / Chercheurs

Cat. #18270-1

The community-based HIV/AIDS research environmental scan : final report –

Ottawa : Canadian Aboriginal AIDS Network, [2004?]

77 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: Analyse de l'environnement sur la recherche communautaire dans le domaine du VIH/sida : rapport final.

Includes bibliographical references.

This report documents the findings of the community-based HIV/AIDS research environmental scan which was conducted by the Canadian Aboriginal AIDS Network. It describes the objectives, methods and results of the scan. It also includes conclusions, recommendations, and several appendices relating to the scan.

Audience: Aboriginal peoples / Researchers

Public cible : Autochtones / Chercheurs

Cat. #21263-1

Des collectivités génératrices de connaissances : énoncé de consensus sur la recherche communautaire [feuille d'information]. / Centre de recherche communautaire (CRC). –

Vancouver : Centre de recherche communautaire,

2000.

4 p. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Communities creating knowledge : a consensus statement on community-based research.

Ce sont des principes directeurs du Réseau international de recherche communautaire sur le VIH/sida sur comment mener la recherche selon les règles d'éthique reconnues et d'autres principes tels que l'avantage pour la collectivité, l'acquisition de compétences, la collaboration, l'équité, l'inclusion, l'accessibilité et l'habilitation.

Audience: General public / Community organizations / AIDS Service Organizations / Researchers

Public cible : Grand public / Organismes communautaires / Organismes VIH/sida / Chercheurs

Cat. #18271-1

Les enjeux politiques de la réinsertion sociale dans le contexte de l'infection à VIH : document de référence et déclaration de principe /

Groupe de travail canadien sur le VIH et la réinsertion sociale (GTCVRS) – Toronto : Groupe de travail canadien sur le VIH et la réinsertion sociale, c2000.

62 p. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Policy issues on rehabilitation in the context of HIV disease : a background and position paper.

Ce projet de recherche a été mis sur pied : 1) pour mettre en perspective les enjeux politiques de la réinsertion dans le contexte d'infection à VIH; 2) pour identifier les principaux acteurs de la réinsertion et guider la planification du GTCVRS à la lumière de ces enjeux; et 3) pour proposer d'éventuels domaines ou sujets de recherche. Ce document est le fruit d'une recension des publications sur le sujet et d'entrevues menées auprès d'informateurs clés. La première partie donne un aperçu du rôle du GTCVRS et met en évidence la pertinence de la réadaptation et de la réinsertion sociale dans le cadre des soins offerts aux personnes vivant avec le VIH/sida. La deuxième partie donne un compte rendu plus détaillé de la documentation actuelle portant sur la réadaptation et la réinsertion sociale et l'infection à VIH. Elle met aussi l'accent sur les problématiques identifiées par les principaux informateurs et présente sommairement plusieurs projets de recherche, modèles et programmes de prestation de services et activités liés à la réadaptation et à la réinsertion sociale.

Audience: Health professionals

Public cible : Professionnels de la santé

Cat. #19372-1

Policy issues on rehabilitation in the context of HIV disease : a background and position paper. –

Toronto : Canadian Working Group on HIV and Rehabilitation, c2000.

62 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: Les enjeux politiques de la réinsertion sociale dans le contexte de l'infection à VIH : document de référence et déclaration de principe.

This research paper was undertaken to: 1) provide background on policy issues concerning rehabilitation in the context of HIV disease, 2) identify key players and guide CWGHR's planning in addressing these issues, and 3) inform potential research

and project areas. The paper is the product of a literature review and a key informant interview process.

Audience: Health professionals

Public cible : Professionnels de la santé

Cat. #18734-1

Programme de bourses de formation d'été : rapport final 2003-2004 –

Ottawa : Réseau canadien autochtone du sida, 2004.

54 p. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Summer Training Awards : final report 2003-2004.

Le Programme de bourses de formation d'été a suscité la participation des étudiants autochtones, des organismes hôtes autochtones et des agents d'aide scolaire dans une approche novatrice de perfectionnement des compétences dans le domaine de la recherche communautaire autochtone sur le VIH/sida. L'objectif principal du programme était d'accroître le nombre d'Autochtones entreprenant de la recherche communautaire en stimulant les étudiants du premier cycle à poursuivre leur programme d'études universitaires. Ce rapport comprend une description des bourses de formation d'été, un sommaire de chacun des organismes sélectionnés et une évaluation du programme.

Audience: Aboriginal peoples / Researchers

Public cible : Autochtones / Chercheurs

Cat. #21268-1

Report summary : policy issues on rehabilitation in the context of HIV disease: A background and position paper –

Toronto : Canadian Working Group on HIV and Rehabilitation, c2000.

14 p. ; 28 cm.

This report focuses in on the issues on rehabilitation in the context of HIV disease. Twenty-eight main recommendations for action are discussed, as there is a need for greater professional development for practitioners working in areas that are HIV related. With respect to these issues, there is a need for research, education, and advocacy. Therefore, Canada needs to do more for rehabilitation in the context of HIV disease.

Audience: Health professionals

Public cible : Professionnels de la santé

Cat. #18570-1

Summer Training Awards : final report 2003-2004 –

Ottawa : Canadian Aboriginal AIDS Network, 2004.

50 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: Programme de bourses de formation d'été : rapport final 2003-2004.

The Summer Training Awards involved Aboriginal students, host organizations and academic advisors in an innovative capacity-building approach to Aboriginal HIV/AIDS community based research. The primary goal of the program was to increase the number of Aboriginal people capable of undertaking community-based research in their communities by stimulating undergraduate students to continue their studies. This report provides a short description of the Summer Training Awards and a summary of each of the organizations that were selected to participate. It also includes an evaluation of the program.

Audience: Aboriginal peoples / Researchers
Public cible : Autochtones / Chercheurs
Cat. #21267-1

RESOURCE CENTRES / CENTRES DE DOCUMENTATION

Basic manual on how to operate an HIV resource centre [manual] / Canadian HIV Resource Centre Network (CANNET) National Secretariat;

Canadian Public Health Association; Tang, Hui (research & writing); Chagnon, Danielle (project management); Kenny, Janice (design & production); Young, Andrew (illustrator); Lee, Sylvie (translation); Beck, Jocelyne Chaperon (revisions) – Ottawa : Canadian Public Health Association, 1999, c1997. xii, [83] p. ; 29 cm.

Also available in French under the title: Gestion d'un centre de documentation sur le VIH.

Includes bibliographical references.

This manual is intended to enable resource centre staff members who have little or no formal library training to successfully operate an HIV resource centre.

Audience: AIDS Service Organizations / Volunteers / Educators

Public cible : Organismes VIH/sida / Bénévoles / Éducateurs
Cat. #18283-1

Distribution catalogue : September 2005 = Catalogue des publications à distribuer : septembre 2005 / Canadian Public Health Association.

Canadian HIV/AIDS Information Centre; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida – Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre ; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, 2005. 50 p. ; 28 cm.

List of publications distributed by the Canadian HIV/AIDS Information Centre.

Liste des publications distribuées par le Centre canadien d'information sur le VIH/sida.

Audience: General public / Librarians

Public cible : Grand public / Bibliothécaires
Cat. #22456-1

Gestion d'un centre de documentation sur le VIH : manuel de formation [manuel] /

Secrétariat national de Réseau canadien des centres de documentation sur le VIH (RÉSCAN); Association canadienne de santé publique; Tang, Hui (recherches et rédaction); Chagnon, Danielle (gestion de projet); Kenny, Janice (conception et production); Young, Andrew (illustrations); Lee, Sylvie (traduction); Beck, Jocelyne Chaperon (révision) – Ottawa : Association canadienne de santé publique, 1999, c1997. xii, [92] p. ; 29 cm.

Also available in English under the title : Basic manual on how to operate an HIV resource centre.
Comprend des références bibliographiques.

Ce manuel a pour but d'aider les employés des centres de documentation, qui ont peu ou pas de formation à la bibliothéconomie, à exploiter sans problème un centre de documentation sur le VIH.

Audience: AIDS Service Organizations / Volunteers / Educators
Public cible : Organismes VIH/sida / Bénévoles / Éducateurs
Cat. #18284-1

Guide des termes d'usage dans l'épidémiologie et la surveillance du VIH/sida /

Société canadienne du sida; Santé Canada. Centre de prévention et de contrôle des maladies infectieuses – Ottawa : Société canadienne du sida ; Santé Canada. Centre de prévention et de contrôle des maladies infectieuses, 2002.

v. 95 p. ; 23 cm

Notes : Bibliographie : p. 91-95.

Ressources sur Internet : p. 89.

Aussi disponible en anglais sous le titre : A Guide to HIV/AIDS epidemiological and surveillance terms.

Le présent guide mise sur l'excellent travail du Réseau canadien autochtone du sida (RCAS) en collaboration avec le Centre de prévention et de contrôle des maladies infectieuses (CPCMI) de Santé Canada, en apportant d'autres éléments d'information pertinents pour les intervenants de la communauté. Il contient un glossaire détaillé de la terminologie utilisée en épidémiologie et en surveillance, ainsi que des réponses à des questions fréquentes (Foire aux questions) à propos de l'épidémiologie et de la surveillance du VIH/sida. Les termes sont expliqués en langage courant et accompagnés d'exemples illustrant comment chaque notion s'applique au contexte du travail communautaire en matière de VIH/sida. Le guide renferme aussi une liste de documentation et de sites Internet qui pourront fournir des renseignements additionnels sur le VIH/sida, l'épidémiologie, la recherche et les statistiques.

Audience: AIDS Service Organizations / Health professionals

Public cible : Organismes VIH/sida / Professionnels de la santé
Cat. #19783-1

A Guide to HIV/AIDS epidemiological and surveillance terms /

Canadian AIDS Society; Health Canada. Centre for Infectious Disease Prevention and Control – Ottawa : Canadian AIDS Society ; Health Canada. Centre for Infectious Disease Prevention and Control, 2002.

iv, 92 p. ; 23 cm

Notes: Bibliography: p. 89-92.

Web site resources: p. 87.

Also available in French under the title: Guide des termes d'usage dans l'épidémiologie et la surveillance du VIH/sida. *This guide builds on the excellent work completed by the Canadian Aboriginal AIDS Network (CAAN) and the Centre for Infectious Disease Prevention and Control (CIDPC) by providing additional relevant information for community members. It contains a detailed catalogue of epidemiological and surveillance terminology, and responses to Frequently Asked Questions (FAQs) about epidemiology and HIV/AIDS surveillance reporting. Entries include plain language definitions, followed by examples to illustrate how each concept is applied within the context of HIV/AIDS community work. The guide also contains a list of bibliographic and web site resources geared to assist the user in obtaining additional information on HIV/AIDS, epidemiology, research and statistics.*

Audience: AIDS Service Organizations / Health professionals
Public cible : Organismes VIH/sida / Professionnels de la

santé
Cat. #19782-1

Video loan catalogue : November 2003 = Catalogue vidéos à emprunter : novembre 2003 /

Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida – Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre ; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, c2003.

p. ; 29 cm.

A list of videos available for loan by the Canadian HIV/AIDS Information Centre library.

Une liste de vidéos qui peuvent être empruntées de la bibliothèque du Centre canadien d'information sur le VIH/sida.

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #20765-1

SAFER SEX / SÉCURISEXE

Histoires de jouets sexuels : un guide sur la prévention du VIH et des ITS pour les utilisateurs [dépliant] /

Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida – Ottawa : Association canadienne de santé publique, 2005. [9] p. (pliées) ; coul., ill. : 13 x 13 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre: Sex toy stories : a user's guide to HIV and STI prevention.

Ce dépliant illustré décrit l'emploi et l'entretien appropriés des accessoires sexuels faits de gelée, de plastique, de caoutchouc, de latex, de cyberskin, de silicone et de verre. Elle parle de la façon de choisir un accessoire sexuel et de l'aseptiser correctement pour réduire le risque d'infections transmises sexuellement et de VIH.

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #22059-1

Le menu sécurisexe : table d'hôte, à la carte ou buffet [livret] /

Association canadienne de santé publique. Centre canadien de d'information sur le VIH/sida – Ottawa : Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, c2002.

[10] p. ; 14 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Safer sex menu : table d'hôte, à la carte or buffet.

Les renseignements sur le sécurisexe dans ce menu proviennent d'une ressource préparée par la Société canadienne du sida intitulée La transmission du VIH : guide d'évaluation du risque : une ressource pour les éducateurs, les conseillers et les professionnels de la santé, 3e édition, janvier 1999.

Concept original développé par Positive Straight Men, Toronto, Ontario. Ce livret est publié sous la forme d'un menu. Il décrit les genres d'activités sexuelles et le niveau de risque associé à chacune d'entre elles.

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #19668-1

Safer sex menu : table d'hôte, à la carte or buffet [booklet] / Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre – Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre, c2002.

[10] p. ; 14 cm.

Also available in French under the title : Le menu sécurisexe : table d'hôte, à la carte ou buffet.

The safer sex information in this menu is based on the Canadian AIDS Society's HIV transmission guidelines for assessing risk : a resource for educators, counsellors and health care professionals, 3rd edition, January 1999.

"Original concept developed by Positive Straight Men, Toronto, Ontario." This safer sex booklet is set up like a menu. It explains the types of sexual activity and the level of risk associated with each one.

Audience: General public
Public cible : Grand public
Cat. #19667-1

Sex toy stories : a user's guide to HIV and STI prevention [pamphlet] / Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre – Ottawa : Canadian Public Health Association, 2005.

[9] p. (folded) ; col., ill. : 13 x 13 cm.

Also available in French under the title: Histoires de jouets sexuels : un guide sur la prévention du VIH et des ITS pour les utilisateurs.

This illustrated pamphlet describes the proper care and use of sex toys made from jelly, plastic, rubber, latex, cyberskin, silicone and glass. It talks about how to choose sex toys and how to properly sanitize them to reduce the risk of sexually transmitted infections and HIV.

Audience: General public
Public cible : Grand public
Cat. #22058-1

Le sexe sans risque et beaucoup plus : conseils du Dr. Tremblay [dépliant] / YouthCO AIDS Society – Vancouver : YouthCO AIDS Society, c2002.

1 feuille : ill. (certaines en coul.) ; 28 x 43 cm. pliée à 14 x 11 cm.

Dirigé vers les jeunes, ce pamphlet donne de l'information au sujet du VIH/sida et le sécurisexe.

Audience: Young adults
Public cible : Jeunes
Cat. #21215-1

SEX WORKERS / TRAVAILLEURS DU SEXE

[A] pour actes, [M] pour mutuels : le travail du sexe au masculin et le sida au Canada. / Allman, Dan. – Toronto : University of Toronto. HIV Social, Behavioural and Epidemiological Studies Unit, c1999.

109 p. ; 26 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques et un index. *Passe en revue 25 ans de recherches canadiennes sur les prostitués, leurs clients, les jeunes de la rue et les usagers de drogues injectables. On y trouve également des données qui remettent en cause les idées fausses sur les hommes qui font commerce du sexe et sur la propagation du VIH/sida. Il y a*

également de l'information sur les façons de mener des recherches dans le domaine de la prévention du sida et de l'accès aux soins de santé pour les hommes qui se prostituent.

Audience: Gay men / Educators / Sex workers
Public cible : Hommes gais / Éducateurs / Travailleurs du sexe
Cat. #16601-1

M is for mutual, A is for acts : male sex work and AIDS in Canada. / Allman, Dan. – Toronto : University of Toronto, HIV Social, Behavioural and Epidemiological Studies Unit, 1999.

100 p. ; 26 cm.

Notes: Co-published by Health Canada.

Includes bibliographical references.

Also available in French under the title: «A» pour actes, «M» pour mutuels : le travail du sexe au masculin et le sida au Canada.

Reviews 25 years of Canadian research on sex workers, their clients, street youth and injection drug users. It also features data that challenges misconceptions about men who sell sex and the spread of HIV/AIDS. It offers information on how to conduct research in the field of AIDS prevention and health care access for male sex workers.

Audience: Gay men / Educators / Sex workers
Public cible : Hommes gais / Éducateurs / Travailleurs du sexe
Cat. #16600-1

SEXUAL HEALTH / SANTÉ SEXUELLE

Canadian guidelines for sexual health education [2003 ed.] – Ottawa : Canada. Health Canada. Community Acquired Infections Division, c2003.

50, [2] p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

This document contains guidelines for sexual health education and promotion. It is intended to unite and guide individuals and professionals working in the area, particularly curriculum and program planners, educators in and out of a school setting, policy-makers, and health care practitioners. It provides a framework for evaluating sexual health education programs, policies, and related services available to Canadians.

Audience: Educators / Policy makers / Health professionals
Public cible : Éducateurs / Décideurs / Professionnels de la santé
Cat. #20652-1

Canadian youth, sexual health and HIV/AIDS study : factors influencing knowledge, attitudes and behaviours – Toronto : Council of Ministers of Education, Canada, c2003.

143 p. : ill. ; 28 cm.

Also available in French under the title: Étude sur les jeunes, la santé sexuelle, le VIH et le sida au Canada : facteurs influant sur les connaissances, les attitudes et les comportements.

The study was undertaken to increase understanding of the factors that contribute to the sexual health of Canadian youth. This was done by exploring the socio-cultural, socio-environmental, and interpersonal determinants of adolescent sexual behaviour. The report contains four chapters. The first

chapter provides an introduction to the study. Chapter two describes the determinants of sexual health. The third chapter explores sexuality and sexual health. Chapter 4 contains a summary, conclusions and implications of the study.

Audience: Educators / Health professionals / Policy makers
Public cible : Éducateurs / Professionnels de la santé / Décideurs
Cat. #20668-1

Étude sur les jeunes, la santé sexuelle, le VIH et le sida au Canada : facteurs influant sur les connaissances, les attitudes et les comportements – Toronto :

Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) c2003.

143 p. : ill. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Canadian youth, sexual health and HIV/AIDS study : factors influencing knowledge, attitudes and behaviours.

Ce rapport présente les résultats d'une étude sur la santé sexuelle des jeunes et sur leur connaissance du VIH et du sida. L'étude a pour but d'améliorer la compréhension des facteurs qui contribuent à la santé sexuelle des jeunes Canadiens et Canadiennes, en explorant les déterminants socio-culturels, socio-environnementaux et interpersonnels du comportement sexuel des jeunes. Le rapport a quatre chapitres. Le premier chapitre consiste d'une introduction à l'étude. Le deuxième chapitre fait la description des déterminants de la santé sexuelle. Le troisième chapitre examine la sexualité et la santé sexuelle. Le dernier chapitre contient un sommaire, des conclusions et des implications de l'étude.

Audience: Educators / Health professionals / Policy makers
Public cible : Éducateurs / Professionnels de la santé / Décideurs
Cat. #20669-1

Guide pour le counselling sur la santé sexuelle et génésique – Ottawa : Fédération pour le Planning des naissances du Canada, c2004.

161, [3] p. : ill. ; 28 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

Ce document renferme un ensemble unifié de lignes directrices et d'information fondées sur la littérature et l'expérience d'informateurs clés, pour aider les fournisseurs de services dans le domaine de la santé sexuelle et génésique. Il fournit des renseignements, des techniques et des suggestions sous forme de lignes directrices pour ceux qui souhaitent intégrer la prévention des ITS/VIH dans leurs services de soutien. Il comporte cinq parties : la sexualité; la prévention des ITS, du VIH et de la grossesse; le counselling pré- et post-test de dépistage d'ITS/VIH; les options de grossesse; et l'agression et la violence.

Audience: Counsellors / Social workers / Service providers / Health professionals
Public cible : Conseillers / Travailleurs sociaux / Intervenants / Professionnels de la santé
Cat. #21202-1

Sexual health education in the schools : questions and answers / McKay, Alexander – Montreal : Sex Information and Education Council of Canada (SIECCAN) c2005.

19 p. : 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

This document provides answers to the most common questions that parents, community partners, educators, program planners, school and health administrators and governments may have about sexual health education in schools. This document is based on the principle that health education should be accessible to all people and that it should be provided in an age-appropriate, culturally sensitive manner. The information provided in this document is based upon the findings of up-to-date scientific research.

Audience: Educators / Parents / Health professionals
Public cible : Édicateurs / Parents / Professionnels de la santé
Cat. #22246-1

SOCIAL MARKETING CAMPAIGN MATERIALS / MATÉRIEL DES CAMPAGNES

Social marketing for health : a framework for service providers [information kit] –

Calgary, AB : Calgary Coalition for HIV/AIDS Prevention and Education Working Group, c2003.
3 monographs ; in folder 30 cm.

This information kit includes a framework, a workshop presentation and workshop handouts on social marketing. The framework is a comprehensive tool that provides guidance to service providers who wish to integrate components of social marketing into various HIV prevention activities. It includes the necessary tools to design and implement a comprehensive social marketing plan and encourages service providers to give consistent messages about HIV prevention. It also provides criteria to verify that educational materials adequately cover HIV prevention topics and meet the learning needs of clients.

Contents: A framework for service providers (17 p.) – Workshop handouts (6 leaves) – Presentation (13 p.)

Audience: Service providers / Community organizations / Educators / Health professionals
Public cible : Intervenants / Organismes communautaires / Édicateurs / Professionnels de la santé
Cat. #20673-1

[Campagne canadienne de marketing social sur le VIH/sida de 2004 autocollant]

/ Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida – Ottawa : Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, 2004.
1 autocollant : coul. ; 4 x 6 cm.

Aussi disponible en anglais (PAM CAN 21439).

Veuillez noter que les autocollants ne sont disponibles qu'en paquets de 25.

Cet autocollant fait partie de la Campagne canadienne de marketing social sur le VIH/sida de 2004. Le thème de la campagne est Stigmatisation et discrimination, et le slogan est «Le VIH ne fait pas de discrimination, et vous?»

Audience: General public
Public cible : Grand public
Cat. #21440-1

[Canadian HIV/AIDS Social Marketing Campaign 2004 sticker]

/ Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre – Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS

Information Centre, 2004.

1 sticker : col. ; 4 x 6 cm.

Also available in French (PAM CAN 21440).

Please note that the stickers are only available in packages of 25.

This sticker is part of the Canadian HIV/AIDS Social Marketing Campaign 2004. The campaign's theme is Stigma and discrimination, and the slogan is "HIV does not discriminate, do you?"

Audience: General public
Public cible : Grand public
Cat. #21439-1

HIV/AIDS community action toolkit : your guide to planning, promoting and evaluating HIV/AIDS awareness activities for community-based organizations = Trousse d'action communautaire sur le VIH/sida : votre guide sur la planification, la promotion et l'évaluation d'activités de sensibilisation au VIH/sida destinées aux organismes communautaires

/ Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida – Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre ; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, 2004.

16, 16 p., 25 blank sheets ; in folder, 31 x 23 cm.

This toolkit is part of the Canadian HIV/AIDS Social Marketing Campaign 2004. It helps community-based organizations to develop HIV/AIDS awareness activities. It provides information and tips on planning, budgeting, and evaluating a campaign based on the theme of stigma and discrimination. It also includes campaign and Internet resources.

Cette trousse fait partie de la Campagne canadienne de marketing social sur le VIH/sida 2004. Elle a été publiée pour les organismes communautaires pour leur permettre de développer des activités de sensibilisation au VIH/sida. Elle contient de l'information et des conseils pour planifier, budgéter, et évaluer une campagne dont le thème est la stigmatisation et discrimination. Elle comprend des ressources sur l'Internet et pour la campagne.

Audience: Community organizations / AIDS Service Organizations
Public cible : Organismes communautaires / Organismes VIH/sida
Cat. #21292-1

HIV does not discriminate : do you? (club scene) [poster] = Le VIH ne fait pas de discrimination : et vous? (scène de club) [affiche]

/ Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida – Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre ; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, 2004.

1 poster : col. ; 31 x 46 cm.

*Text on poster: " Every day 11 people in Canada get infected with HIV no matter their age, gender, race, sexual orientation..."*Notes : Contribution financière provenant de la

Stratégie canadienne sur le VIH/sida, Santé Canada.

Texte sur l'affiche: " Chaque jour au Canada, 11 personnes sont infectées par le VIH peu importe leur âge, leur sexe, leur race, leur orientation sexuelle..."

This poster is part of the Canadian HIV/AIDS Social Marketing Campaign 2004. The campaign's theme is Stigma and discrimination, and the slogan is "HIV does not discriminate, do you?"

Cette affiche fait partie de la Campagne canadienne de marketing social sur le VIH/sida de 2004. Le thème de la campagne est Stigmatisation et discrimination et le slogan est "Le VIH ne fait pas de discrimination, et vous?"

Audience: General public
Public cible : Grand public
Cat. #21437-1

HIV does not discriminate : do you? (street scene) [poster] = Le VIH ne fait pas de discrimination : et vous? (scène de rue) [affiche]

/ Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida – Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre ; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, 2004.

1 poster : col. ; 31 x 46 cm.

*Text on poster: " Every day 11 people in Canada get infected with HIV no matter their age, gender, race, sexual orientation..."*Notes : Contribution financière provenant de la Stratégie canadienne sur le VIH/sida, Santé Canada.

Texte sur l'affiche: " Chaque jour au Canada, 11 personnes sont infectées par le VIH peu importe leur âge, leur sexe, leur race, leur orientation sexuelle..."

This poster is part of the Canadian HIV/AIDS Social Marketing Campaign 2004. The campaign's theme is Stigma and discrimination, and the slogan is "HIV does not discriminate, do you?"

Cette affiche fait partie de la Campagne canadienne de marketing social sur le VIH/sida de 2004. Le thème de la campagne est Stigmatisation et discrimination et le slogan est "Le VIH ne fait pas de discrimination, et vous?"

Audience: General public
Public cible : Grand public
Cat. #21436-1

STATISTICS / STATISTIQUES

Actualités en épidémiologie sur le

VIH/sida et les MTS. / Canada. Santé Canada. Laboratoire de lutte contre la maladie. Bureau du VIH/sida, des MTS et de la tuberculose. – Ottawa : Santé Canada, 1999.

[84] p. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : HIV/AIDS & STD epi updates. Dix-sept feuillets d'information provenant de la série Actualités en épidémiologie.

Audience: General public / Health professionals
Public cible : Grand public / Professionnels de la santé
Cat. #16603-1

HIV-1 strain and primary drug resistance in Canada : surveillance report to June

30, 2001 / Canada. Health Canada. Centre for Infectious Disease Prevention and Control. Division of HIV/AIDS Epidemiology and Surveillance – Ottawa : Health Canada, 2001.

16 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: Les souches VIH-1 et la pharmacorésistance primaire au Canada : rapport de surveillance en date du 30 juin 2001.

This report presents data that are shared by provinces participating in the Canadian HIV Strain and Drug Resistance Surveillance Program.

Audience: Health professionals

Public cible : Professionnels de la santé

Cat. #19906-1

HIV/AIDS epi updates : May 2005 / Public Health Agency of Canada – Ottawa : Public Health Agency of Canada, c2005.

118 p. : charts ; 28 cm.

Also available in French under the title: Actualités en épidémiologie sur le VIH/sida : mai 2005.

Includes bibliographical references.

Distribution copy of the May 2005 edition can be obtained using number 16602.

Epi updates are compiled to summarize recent trends and developments related to the HIV epidemic in Canada.

Contents: National HIV prevalence and incidence estimates for 2002 – Prevalent HIV infections in Canada : 30% may not be diagnosed – HIV testing and infection reporting in Canada – HIV and AIDS among youth in Canada – HIV and AIDS among women in Canada – HIV/AIDS among older Canadians – Perinatal transmission of HIV – Ethnicity reporting for AIDS and HIV in Canada : Aboriginal and Black communities demand attention – HIV/AIDS among Aboriginal persons in Canada : a continuing concern – HIV infections among MSM in Canada – HIV/AIDS among injecting drug users in Canada – Risk behaviours among injecting drug users in Canada – Oral sex and the risk of HIV transmission – HIV-1 strain surveillance in Canada – Primary HIV anti-retroviral drug resistance in Canada – Nonoxynol-9 and the risk of HIV transmission.

Audience: General public / Health professionals

Public cible : Grand public / Professionnels de la santé

Cat. #22310-1

HIV and AIDS in Canada : surveillance report = Le VIH et le sida au Canada : rapport de surveillance – Ottawa : Health Canada ; Santé Canada, 2001-

Notes: Was previously published separately in English and French.

Please note that the April 2005 issue is now available in Distribution under number 7-19268. Notes : Était publié séparément en anglais et en français.

Veuillez noter que le numéro d'avril 2005 est maintenant disponible en Distribution sous le numéro 7-19268.

Cat. #19268-1

Inventory of HIV incidence and prevalence studies in Canada : April 1999 / Canada. Health Canada. Laboratory Centre for Disease Control. Bureau of HIV/AIDS, STD and TB. Division of HIV Epidemiology. – Ottawa : Health Canada, 1999.

84 p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

This inventory includes Canadian studies on HIV prevalence or incidence data.

Audience: Health professionals / General public

Public cible : Professionnels de la santé / Grand public

Cat. #16608-1

Les souches VIH-1 et la pharmacorésistance primaire au Canada : rapport de surveillance en date du 30 juin 2001 / Canada. Santé Canada. Centre de prévention et de contrôle des maladies infectieuses. Division de l'épidémiologie et de la surveillance du VIH/sida – Ottawa : Santé Canada, 2001.

18 p. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : HIV-1 strain and primary drug resistance in Canada : surveillance report to June 30, 2001.

Ce rapport présente des données transmises par les provinces participantes au Programme canadien de surveillance des souches et de la résistance aux médicaments ayant trait au VIH.

Ce rapport présente des données transmises par les provinces participantes au Programme canadien de surveillance des souches et de la résistance aux médicaments ayant trait au VIH.

Audience: Health professionals

Public cible : Professionnels de la santé

Cat. #19907-1

STIs / ITS

What you need to know about STI : sexually transmitted infections [booklet] /

Canada. Health Canada. – Ottawa : Canada. Minister of Public Works and Government Services, c2002.

44. [4] p. : ill. ; 17 cm.

Notes: Cat. H39-161/2002E.

Also available in French under the title: Ce qu'il faut savoir au sujet des ITS : infections transmises sexuellement. *This booklet discusses the spread, signs and symptoms, causes, effects and treatments of sexually transmitted infections (STI). The types of STIs covered include: chlamydia, gonorrhea, trichomonas, pubic lice and scabies, genital herpes, genital warts (HPV), hepatitis B, syphilis, and HIV/AIDS. It also includes information on how to use male and female condoms.*

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #20553-1

STUDIES / ÉTUDES

Perinatal HIV transmission : study results and implications for policy and program development. / Mulvihill, Mary Ann. – Ottawa : Health Canada, 2001.

92 p. ; 28 cm.

Includes bibliographical references.

This document contains 5 studies addressing issues in regards to HIV testing in pregnant women.

The studies are: 1. National survey of practices and attitudes of Canadian physicians towards HIV screening of pregnant women – 2. Pregnant women's experiences of screening for HIV in pregnancy : what they have to say about what constitutes an appropriate policy for the HIV testing of pregnant women in Canada : a pilot study – 3. HIV testing

and pregnancy : medical and legal parameters of the policy debate – 4. Motherisk HIV Healthline & Network : a national pregnancy & counselling project – 5. An ethical analysis of HIV testing of pregnant women and their newborns. The purpose of this document is to summarize the information emerging from the initiatives, to outline key policy and program issues, and to serve as a resource tool in policy and programming decision making processes.

Audience: Policy makers / Physicians / Health professionals

Public cible : Décideurs / Médecins / Professionnels de la santé

Cat. #19019-1

Répertoire des études sur l'incidence et la prévalence du VIH au Canada : mai 2004 / Canada. Santé Canada. Direction générale de la santé de la population et de la santé publique. Centre de prévention et de contrôle des maladies infectieuses. Division de la surveillance et de l'évaluation des risques – Ottawa : Santé Canada, 2004.

148 p. ; 28 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques. *Ce répertoire contient les études canadiens sur l'incidence et la prévalence du VIH.*

Audience: Health professionals / Researchers

Public cible : Professionnels de la santé / Chercheurs

Cat. #21253-1

Unpredictable episodes of illness in the experiences of persons living with HIV/AIDS : a qualitative study / Weir, Robin ;

Crook, Joan ; Vanditelli-Chapman, Christine – Toronto : Canadian Working Group on HIV and Rehabilitation, 2003.

52. [13] p. ; 28 cm.

This report provides a description of the Canadian Working Group on HIV and Rehabilitation (CWGHR) Cross Disability Project, which initiated dialogue among various Canadian disability groups and explored the concept of future cross-disability partnerships between organizations. It concentrates on Phase II of the project, in which the main objective was to help CWGHR further define and better describe the episodic nature of HIV. It describes the purpose, methods, analysis and results of the study, which examined the reality of living with HIV/AIDS, particularly the uncertain, unpredictable, episodic and fluctuating nature of the disease.

Audience: AIDS Service Organizations / Health professionals / Mental health professionals

Public cible : Organismes VIH/sida / Professionnels de la santé / Professionnels en santé mentale

Cat. #20917-1

TESTING / DÉPISTAGE

Counselling guidelines for HIV testing. /

Expert Working Group on HIV Testing.; Steben, Marc; Hankins, Catherine A; Bally, Gerry; Walters, Dave.; [et.al]; Toombs, Millicent – Ottawa, ON : Canadian Medical Association, c1995.

24 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: Lignes directrices pour le counselling : sérodiagnostic du VIH.

Provides physicians and other health care workers with specific guidelines for counselling and education relating to

HIV antibody testing.

Audience: Health professionals / Physicians

Public cible : Professionnels de la santé / Médecins

Cat. #12119-1

An ethical analysis of the mandatory exclusion of refugees and immigrants who test HIV-positive = Une analyse des questions d'éthique entourant l'exclusion automatique des réfugiés et des immigrants séropositifs / Hoffmaster, Barry;

Schrecker, Ted — Halifax, NS : NAMES Project-Canada = Projet des NOMS-Canada, 2000.
31, 33 p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

A report on ethical issues regarding mandatory HIV antibody testing of refugees and immigrants in Canada.

Contents: Introduction — Law and policy — Nationalism versus cosmopolitanism — Ethical perspectives — Specific arguments — Conclusions and recommendations — Bibliography.

Ce rapport est une analyse des questions d'éthique que soulève la notion du dépistage obligatoire du VIH chez les réfugiés et les immigrants.

Déroulement : Introduction — Lois et politiques — Nationalisme et cosmopolitisme — Aspects moraux — Arguments précis — Conclusions et recommandations — Bibliographie.

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #18220-1

HIV testing and confidentiality : final report. / Jurgens, Ralf. — Montréal : Canadian HIV/AIDS Legal Network, 2001.

xvi, 290, [8] p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references and glossary.

This final report from the Canadian HIV/AIDS Legal Network and the Canadian AIDS Society, provides information on HIV antibody testing and confidentiality in Canada.

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #16067-1

HIV testing : fact sheet series 1-19 [information kit]. / Canadian HIV/AIDS Legal Network. — Montréal : Canadian HIV/AIDS Legal Network, c2000.

19 fact sheets ; in folder, 29 cm.
Also available in French under the title : Test du VIH : série de 1-19 feuillets. This series of 19 fact sheets is based on two reports (HIV Testing and Confidentiality: Final Report and Rapid HIV Screening at the Point of Care: Legal and Ethical Questions).

These fact sheets on HIV testing provide concise and easy-to-read information on the issues examined in greater depth in these reports.
Contents: 1. Background — 2. The "Canadian Approach" to HIV testing — 3. Benefits from testing — 4. A shift to a different approach to HIV testing? — 5. Consent to testing — 6. Access to testing — 7. Anonymous HIV testing — 8. Counseling — 9. Advances in HIV testing technologies — 10. Rapid point-of-care testing — 11. Home testing — 12. Mandatory testing —

13. Forced HIV testing to avoid infection? : Testing of patients, health-care workers, and prisoners — 14. HIV testing and pregnancy — 15. Forced HIV testing after occupational exposure or assault — 16. Immigrants and HIV testing — 17. Confidentiality — 18. Partner notification — 19. Essential resources.

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #18145-1

Lignes directrices pour le counselling : sérodiagnostic du VIH. / Groupe d'experts sur le sérodiagnostic du VIH; Steben, Marc; Hankins, Catherine A.; Bally, Gerry; Toombs, Millicent...[et.a.] — Ottawa, ON : Association médicale canadienne, c1995.
24 p. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Counselling guidelines for HIV testing.

Lignes directrices détaillées sur l'appui psycho-social et l'information associés au test de détection des anticorps anti-VIH, à l'intention des médecins et autres personnels des soins de santé.

Audience: Health professionals / Physicians

Public cible : Professionnels de la santé / Médecins

Cat. #12120-1

Rapid HIV screening at the point of care : legal and ethical questions = Dépistage rapide du VIH aux points de services : questions juridiques et éthiques. / Elliott, Richard; Jurgens, Ralf — Montréal : Canadian HIV/AIDS Legal Network ; Réseau juridique canadien VIH/sida, c2000.
[127], [140] p. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

A report on rapid HIV screening tests and the advances in testing technologies and HIV/AIDS treatments.

Un rapport sur le dépistage rapide du VIH et les avancements dans les technologies du dépistage et les traitements pour le VIH/sida.

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #17832-1

Test du VIH : série de 1-19 feuillets [trousse d'information]. / Réseau juridique canadien VIH/sida. — Montréal : Réseau juridique canadien VIH/sida, c2000.

19 feuillets ; dans trousse d'information, 29 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : HIV testing : factsheet series 1-19.

Cette collection de 19 feuillets est basée sur les deux rapports suivants : Test de sérodiagnostic du VIH et confidentialité : rapport final et Dépistage rapide du VIH aux points de services : questions juridiques et éthiques. Ces feuillets d'information résument de façon concise et facile à lire l'information contenu dans les rapports.

Déroulement : 1. Context — 2. «L'Approche canadienne» en matière de test du VIH — 3. Bienfaits du test du VIH — 4. Changer l'approche en matière de test? — 5. Consentement au test — 6. Accès au test du VIH — 7. Test anonyme du VIH — 8. Counselling — 9. Progrès des technologies de test du VIH — 10. Test rapide aux points de services — 11. Test du VIH à

domicile — 12. Test obligatoire — 13. Test forcé pour éviter l'infection? : Test des patients, des professionnels de la santé et des détenus — 14. Test du VIH et grossesse — 15. Test obligatoire après une exposition professionnelle ou une agression? — 16. Les immigrants et le test du VIH — 17. La confidentialité — 18. Notification des partenaires — 19. Ressources essentielles.

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #18146-1

TREATMENT / TRAITEMENT

Accès aux médicaments anti-VIH/sida dans les pays en développement [feuillelet d'information] / Coalition interagence sida et développement (CISD) — Ottawa : Coalition interagence sida et développement, [2001]
8 p. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Access to HIV/AIDS treatment in developing countries.

La grande majorité des personnes vivant avec le VIH/sida dans des pays en développement n'ont pas accès aux médicaments qui permettent de sauver des vies en traitant l'infection à VIH/sida et des infections opportunistes qui l'accompagnent. Ce problème n'est pas unique aux personnes vivant avec le VIH/sida, il s'étend à toutes celles ayant une maladie ou condition grave. Les obstacles à l'accès aux médicaments appartiennent à deux catégories : les prix élevés des médicaments et les infrastructures sanitaires déficientes. Ce document examine ces deux problématiques. Après une mise en contexte, on discute des questions liées aux prix élevés des médicaments puis de celles entourant les infrastructures de santé. On présente ensuite une liste de ressources où trouver des renseignements supplémentaires.

Audience: Health professionals / General public

Public cible : Professionnels de la santé / Grand public

Cat. #19409-1

Access to HIV/AIDS treatment in developing countries [fact sheet] /

Interagency Coalition on AIDS and Development (ICAD) — Ottawa : Interagency Coalition on AIDS and Development, [2001]

8 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: Accès aux médicaments anti-VIH/sida dans les pays en développement.
The vast majority of people in developing countries who are living with HIV/AIDS are unable to access life-saving treatment for HIV infection and related opportunistic infections. This problem is not unique to people living with HIV/AIDS; it affects all people with serious diseases and conditions. The obstacles to access can be divided into two broad categories: the high cost of drugs, and poor health infrastructures. This document explores the problems in each category. First, the context is described; then, the issues related to the high cost of drugs are discussed. This is followed by an overview of the issues around health infrastructures. Finally, a list of resources is provided where more information can be obtained.

Audience: Health professionals / General public

Public cible : Professionnels de la santé / Grand public

Cat. #19408-1

Analyse de la conjoncture nationale relative à l'information sur le traitement du VIH/sida : rapport final – Ottawa : Santé

Canada, Direction générale de la santé de la population et de la santé publique, Division des politiques, de la coordination et des programmes sur le VIH/SIDA, c2000.

75 p. : ill. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : National HIV/AIDS treatment information environmental scan: final report.

Pour les personnes vivant avec le VIH/sida (PVVIH), de même que pour leur réseau de soutien, y compris les organismes de services liés au sida, les fournisseurs de soins de santé et les autres fournisseurs de soins, l'information sur le traitement du VIH/sida constitue, à titre de composante de leur stratégie de soins, une ressource cruciale. Au Canada, de nombreux individus et organismes jouent un rôle important en matière de diffusion d'information sur le traitement du VIH/sida. Santé Canada a commandé l'Analyse de la conjoncture nationale relative à l'information sur le traitement du VIH/sida. Ce rapport nous en fait connaître les résultats.

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #18767-1

A comprehensive guide for the care of persons with HIV disease : module 3 : nursing care : appendix 6 : pharmacologic treatment of HIV/AIDS. /

Canadian Association of Nurses in AIDS Care (CANAC); Therrien, Rachel (author); Giguère, Pierre (translation and revision); Huang, Lien (translation and revision) – Vancouver : CANAC, 2000.

59 p. ; 28 cm.

This manual is an update of Appendix 6 of Module 3. The appendix deals with the most common drugs used in the prevention and treatment of HIV infection, and the treatment of most opportunistic infections. The description of the medications include generic and trade names, adult dose, side effects, drug interactions, and specific recommendations.

Audience: Nurses / Pharmacists / Health professionals / Physicians

Public cible : Infirmiers / Pharmaciens / Professionnels de la santé / Médecins

Cat. #18881-1

Un guide pratique des effets secondaires des médicaments anti-VIH pour les personnes vivant avec le VIH/sida / Stratégie

canadienne sur le VIH/sida; Réseau canadien d'info-traitements sida; Lands, Lark – Toronto : Réseau canadien d'info-traitements sida, 2002.

46 p. : coul., ill. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : A Practical guide to HIV side effects for people living with HIV/AIDS.

Comprend des conseils pour alléger ou prévenir les effets secondaires des médicaments et d'autres symptômes, incluant : perte de l'appétit; les distorsions corporelles et la lipodystrophie; la destruction des os; les problèmes cardiovasculaires; la diarrhée; la fatigue; les gaz et les ballonnements; la perte de cheveux; les maux de tête; l'insulinorésistance et le diabète; les calculs rénaux; la toxicité hépatique; les douleurs musculaires; la nausée et les vomissements; les problèmes de sommeil; la pancréatite; la

neuropathie périphérique; les problèmes de peau; les problèmes sexuels ; et où trouver des suppléments nutritionnels.

Audience: Persons with HIV/AIDS / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Personnes atteintes du VIH/sida / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida

Cat. #21595-1

Un Guide pratique des plantes médicinales pour les personnes vivant avec le VIH – Toronto : Réseau communautaire d'info-

traitements sida (CATIE) c2005.

48 p. : ill. ; 28 cm.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

Aussi disponible en anglais sous le titre : A Practical guide to herbal therapies for people living with HIV.

Cet ouvrage décrit au-delà de 30 herbes les plus utilisées par les personnes vivant avec le VIH et résume chaque type de traitement. Parmi les herbes présentés, on retrouve l'herbe de la St-Jean, la marijuana, la menthe poivrée, les champignons et le Chardon-Marie.

Audience: HIV positive persons

Public cible : Personnes séropositives

Cat. #22346-1

Un guide pratique des thérapies complémentaires pour les personnes vivant avec le VIH / Lyons, Lori; Nambiar, Devan;

Rogers, Timothy (ed.) – Toronto : Canadian AIDS Treatment Information Exchange, c2004.

54 p. : ill. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : A Practical guide to complementary therapies for persons with HIV.

Inclut un annuaire des ressources complémentaires de thérapie. Ce guide fournit un aperçu général de thérapies complémentaires utilisées par les personnes vivant avec le VIH, y compris les suppléments nutritifs, le massage, la médecine de l'esprit et du corps, et les thérapies à base de plantes (phytothérapie).

Audience: HIV positive persons / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Personnes séropositives / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida

Cat. #21355-1

HIV treatment update - a doctor explains : can antiretroviral therapy be simpler? [fact sheet] / Arbess, Gordon – [Toronto]

GlaxoSmithKline, 2002.

2 p. ; col. ; 28 cm.

Notes: HIV treatment update #2, November 2002.

Includes bibliographical references.

Also available in French under the title: Mieux vivre avec les traitements VIH : le traitement peut-il être simplifié?

This is one of a series of 6 fact sheets that discuss various aspects of HIV/AIDS treatment. This fact sheet talks about the benefits of simplifying antiretroviral therapy.

Audience: Health professionals / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Professionnels de la santé / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida

Cat. #22074-1

HIV treatment update - a doctor explains : can you have quality of life and also be on treatment? [fact sheet] / Arbess, Gordon –

[Toronto] GlaxoSmithKline, 2003.

2 p. ; col. ; 28 cm.

Notes: HIV treatment update #3, May 2003.

Includes bibliographical references.

Also available in French under the title: Mieux vivre avec les traitements VIH : la qualité de vie au cours du traitement de l'infection au VIH.

This is one of a series of 6 fact sheets that discuss various aspects of HIV/AIDS treatment. This fact sheet talks about how to maintain quality of life while on HIV/AIDS medication.

Audience: Health professionals / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Professionnels de la santé / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida

Cat. #22075-1

HIV treatment update - a doctor explains : how do you decide when to start HIV therapy? [fact sheet] / Arbess, Gordon – [Toronto]

GlaxoSmithKline, 2004.

2 p. ; col. ; 28 cm.

Notes: HIV treatment update #4, January 2004.

Includes bibliographical references.

Also available in French under the title: Mieux vivre avec les traitements VIH : quand faut-il commencer le traitement anti-VIH?

This is one of a series of 6 fact sheets that discuss various aspects of HIV/AIDS treatment. This fact sheet suggests when to begin taking HIV/AIDS medications.

Audience: Health professionals / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Professionnels de la santé / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida

Cat. #22076-1

HIV treatment update - a doctor explains : metabolic complications and simplification [fact sheet] / Arbess, Gordon –

[Toronto] GlaxoSmithKline, 2002.

1 p. ; col. ; 28 cm.

Notes: HIV treatment update # 1, June 2002.

Includes bibliographical references.

Also available in French under the title: Mieux vivre avec les traitements VIH : les complications métaboliques : quoi de neuf?

This is one of a series of 6 fact sheets that discuss various aspects of HIV/AIDS treatment. This fact sheet discusses lipodystrophy, a side effect of HIV/AIDS treatment.

Audience: Health professionals / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Professionnels de la santé / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida

Cat. #22073-1

HIV treatment update - a doctor explains : what you need to know about syphilis and herpes if you are living with HIV [fact sheet] / Arbess, Gordon – [Toronto] GlaxoSmithKline, 2004.

2 p. ; col. ; 28 cm.

Notes: HIV treatment update #6, October 2004.

Includes bibliographical references.

Also available in French under the title: Mieux vivre avec les traitements VIH : ce que vous devez savoir sur la syphilis et l'herpès si vous vivez avec le VIH.

This is one of a series of 6 fact sheets that discuss various aspects of HIV/AIDS treatment. This fact sheet talks about syphilis and herpes, and their effects on a person living with HIV.

Audience: Health professionals / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Professionnels de la santé / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida

Cat. #22078-1

HIV treatment update - a doctor explains : HIV drug resistance [fact sheet] / Baril, Jean-Guy – [Toronto] GlaxoSmithKline, 2005.

2 p. ; col. : 28 cm.

Notes: HIV treatment update #7, May 2005.

Includes bibliographical references.

Also available in French under the title: Mieux vivre avec les traitements VIH : la résistance du VIH au médicaments.

This is one in a series of 7 fact sheets that discuss various aspects of HIV/AIDS treatment. This fact sheet explains how drug resistance works and looks at ways to prevent it.

Audience: Health professionals / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Professionnels de la santé / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida

Cat. #22410-1

[Introduction to complementary therapies] [booklet]. / Alliance for South Asian AIDS Prevention (ASAP). – Toronto, ON : Alliance for South Asian AIDS Prevention, 2000.

[18] p. ; 21 cm.

Also available in Tamil, Punjabi, Urdu and English.

An introduction to complementary therapies for South Asians who are living with HIV/AIDS.

Audience: South asians / Persons with HIV/AIDS / HIV positive persons

Public cible : Asiatiques du sud / Personnes atteintes du VIH/sida / Personnes séropositives

Cat. #18091-1(Hindi) 18090-1(Tamil) 18975-1(Punjabi) 18976-1(Urdu)

Living better with HIV treatments : should you continue or stop your treatments for HIV infection? [fact sheet] / Baril, Jean-Guy – [Toronto] GlaxoSmithKline, 2004.

2 p. ; col. : 28 cm.

Notes: HIV treatment update #5, January 2004.

Includes bibliographical references.

Also available in French under the title: Mieux vivre avec les traitements VIH : continuer ou arrêter son traitement de l'infection anti-VIH.

This is one of a series of 6 fact sheets that discuss various aspects of HIV/AIDS treatment. This fact sheet talks about structured treatment interruptions.

Audience: Health professionals / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Professionnels de la santé / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida

Cat. #22077-1

Mieux vivre avec les traitements VIH : ce que vous devez savoir sur la syphilis et l'herpès si vous vivez avec le VIH [feuillelet d'information] / Arbess, Gordon – [Toronto] GlaxoSmithKline, 2004.

2 p. ; col. : 28 cm.

Notes : Mieux vivre avec les traitements VIH # 6, octobre 2004.

Comprend des références bibliographiques.

Aussi disponible en anglais sous le titre: HIV treatment update - a doctor explains : what you need to know about syphilis and herpes if you are living with HIV.

Ce document fait partie d'une série de 6 feuillelets d'information qui abordent divers aspects du traitement du VIH/sida. Ce feuillelet d'information parle de la syphilis et de l'herpès et de leurs effets sur les personnes vivant avec le VIH.

Audience: Health professionals / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Professionnels de la santé / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida

Cat. #22087-1

Mieux vivre avec les traitements VIH : continuer ou arrêter son traitement de l'infection anti-VIH [feuillelet d'information] / Baril, Jean-Guy – [Toronto] GlaxoSmithKline, 2004.

2 p. ; col. : 28 cm.

Notes : Mieux vivre avec les traitements VIH # 5, janvier 2004.

Comprend des références bibliographiques.

Aussi disponible en anglais sous le titre: Living better with HIV treatments : should you continue or stop your treatments for HIV infection?

Ce document fait partie d'une série de 6 feuillelets d'information qui abordent divers aspects du traitement du VIH/sida. Ce feuillelet d'information parle de l'interruption structurée du traitement.

Audience: Health professionals / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Professionnels de la santé / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida

Cat. #22086-1

Mieux vivre avec les traitements VIH : la qualité de vie au cours du traitement de l'infection au VIH [feuillelet d'information] / Baril, Jean-Guy – [Toronto] GlaxoSmithKline, 2003.

2 p. ; col. : 28 cm.

Notes : Mieux vivre avec les traitements VIH # 3, mai 2003.

Comprend des références bibliographiques.

Aussi disponible en anglais sous le titre: HIV treatment update - a doctor explains : can you have quality of life and also be on treatment?

Ce document fait partie d'une série de 6 feuillelets d'information qui abordent divers aspects du traitement du VIH/sida. Ce feuillelet d'information parle des façons de maintenir la qualité de vie lorsqu'on prend des médicaments contre le VIH/sida.

Audience: Health professionals / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Professionnels de la santé / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida

Cat. #22084-1

Mieux vivre avec les traitements VIH : le traitement peut-il être simplifié? [feuillelet d'information] / Baril, Jean-Guy – [Toronto] GlaxoSmithKline, 2002.

2 p. ; col. : 28 cm.

Notes : Mieux vivre avec les traitements VIH # 2, novembre 2002.

Comprend des références bibliographiques.

Aussi disponible en anglais sous le titre: HIV treatment update - a doctor explains : can antiretroviral therapy be simpler?

Ce document fait partie d'une série de 6 feuillelets d'information qui abordent divers aspects du traitement du VIH/sida. Ce

feuillelet d'information parle des avantages de la simplification d'un traitement antirétroviral.

Audience: Health professionals / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Professionnels de la santé / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida

Cat. #22083-1

Mieux vivre avec les traitements VIH : les complications métaboliques : quoi de neuf? [feuillelet d'information] / Baril, Jean-Guy – [Toronto] GlaxoSmithKline, 2002.

1 p. ; col. : 28 cm.

Notes : Mieux vivre avec les traitements VIH # 1, juin 2002.

Comprend des références bibliographiques.

Aussi disponible en anglais sous le titre: HIV treatment update - a doctor explains : metabolic complications and simplification.

Ce document fait partie d'une série de 6 feuillelets d'information qui abordent divers aspects du traitement du VIH/sida. Ce

feuillelet d'information parle de la lipodystrophie, un effet secondaire des traitements anti-VIH/sida.

Audience: Health professionals / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Professionnels de la santé / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida

Cat. #22082-1

Mieux vivre avec les traitements VIH : quand faut-il commencer le traitement anti-VIH? [feuillelet d'information] / Arbess, Gordon – [Toronto] GlaxoSmithKline, 2004.

2 p. ; col. : 28 cm.

Notes : Mieux vivre avec les traitements VIH # 4, janvier 2004.

Comprend des références bibliographiques.

Aussi disponible en anglais sous le titre: HIV treatment update - a doctor explains : how do you decide when to start HIV therapy?

Ce document fait partie d'une série de 6 feuillelets d'information qui abordent divers aspects du traitement du VIH/sida. Ce

feuillelet d'information fait des recommandations quant au moment de commencer à prendre des médicaments anti-VIH/sida.

Audience: Health professionals / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Professionnels de la santé / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida

Cat. #22085-1

Mieux vivre avec les traitements VIH : la résistance du VIH aux médicaments [feuillelet d'information] / Baril, Jean-Guy —

[Toronto] GlaxoSmithKline, 2005.

2 p. ; coul. : 28 cm.

Notes : Mieux vivre avec les traitements VIH # 7, May 2005. Comprend des références bibliographiques.

Aussi disponible en anglais sous le titre: HIV treatment update - a doctor explains : HIV drug resistance.

Ce document fait partie d'une série de 7 feuillets d'information qui abordent divers aspects du traitement du VIH/sida. Ce article a pour but de définir les mécanismes de la résistance et d'examiner comment on peut la prévenir.

Audience: Health professionals / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Professionnels de la santé / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida

Cat. #22412-1

National HIV/AIDS treatment information environmental scan : final report. / Canada.

Health Canada. Population and Public Health Branch. HIV/AIDS Coordination, Policy and Program Division. — Ottawa : Health Canada, c2000.

75 p. : ill. ; 28 cm.

Also available in French under the title: Analyse de la conjoncture nationale relative à l'information sur le traitement du VIH/sida.

Information on HIV/AIDS treatment, as part of their care strategies, is a critical resource for people living with HIV/AIDS (PHAs) and their support networks, including AIDS service organization, health care providers, and other care givers. In Canada, many individuals and organizations play an important role in providing HIV/AIDS treatment information. Health Canada launched the national HIV/AIDS treatment information environmental scan to provide this information. This report relays the results.

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #18766-1

A Practical guide to complementary therapies for people living with HIV / Lyons,

Lori; Nambiar, Devan; Rogers, Timothy (ed.) — Toronto : Canadian AIDS Treatment Information Exchange, c2004.

49 p. : ill. ; 28 cm.

Also available in French under the title: Un guide pratique des thérapies complémentaires pour les personnes vivant avec le VIH.

This guide provides an overview of complementary therapies used by persons living with HIV, including nutritional supplements, massage, mind-body medicine, and herbal therapies. It includes a directory of complementary therapy resources.

Audience: HIV positive persons / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Personnes séropositives / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida

Cat. #21354-1

A Practical guide to herbal therapies for persons living with HIV — Toronto : Community

AIDS Treatment Information Exchange (CATIE) c2005.

48 p. : ill. ; 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Also available in French under the title: Un Guide pratique des plantes médicinales pour les personnes vivant avec le VIH.

This guide describes over 30 herbs most commonly used by people living with HIV, and provides a brief overview of each treatment. Among the herbs included are aloe, St. John's Wort, marijuana, peppermint, mushrooms, and milk thistle.

Audience: HIV positive persons

Public cible : Personnes séropositives

Cat. #22345-1

Practical guide to HIV drug side effects for people living with HIV/AIDS / Canadian

Strategy on HIV/AIDS; Canadian AIDS Treatment Information Exchange; Lands, Lark — Toronto : Canadian AIDS Treatment Information Exchange, 2002.

46 p. : col., ill. ; 28 cm.

Also available in French under the title: Un guide pratique des effets secondaires des médicaments anti-VIH pour les personnes vivant avec le VIH/sida.

This guide provides tips for countering or preventing HIV drug side effects and other symptoms. Topics include: appetite loss; body distortions (lipodystrophy); bone death and destruction; cardiac concerns; diarrhea; fatigue; gas and bloating; hair loss; headaches; insulin resistance and diabetes; kidney stones; liver toxicity; muscle aches and pains; nausea and vomiting; sleeping difficulties; pancreatitis; peripheral neuropathy; skin problems; sexual difficulties; and shopping for supplements.

Audience: Persons with HIV/AIDS / Persons living with or affected by HIV/AIDS

Public cible : Personnes atteintes du VIH/sida / Personnes infectées ou affectées par le VIH/sida

Cat. #21594-1

Retro woman : navigating advanced HIV/AIDS treatment [electronic resource] /

Lunny, Carol; Positive Women's Network — Vancouver : BC Persons With AIDS Society, c2004.

1 CD-ROM

Notes: Includes bibliographical references.

This is an interactive CD-ROM resource on advanced HIV treatment information for women. It contains information collected from research articles and studies published in various medical journals that center around HIV/AIDS. The CD-ROM includes 8 fact sheets, 8 narrated slide shows, 11 article categories, and 4 brochures.

Audience: Adults / Persons with HIV/AIDS / Women

Public cible : Adultes / Personnes atteintes du VIH/sida / Femmes

Cat. #21894-1

The Positive Side — Toronto : Canadian AIDS Treatment Information Exchange, 2001-

Notes: Was previously published in a bilingual format..

Currently Vol. 6, no. 2 is available in Distribution

Cat. #20025-1

Vision positive — Toronto : Réseau canadien d'info-traitements sida, 2001-

Notes: Currently Vol. 6, no. 2 is available in DistributionNotes : Avant 2001 publié en format bilingue (Positive Side / Vision Positive).

Cat. #21505-1

TUBERCULOSIS / TUBERCULOSE

Tuberculosis prevention and control in Canadian federal prisons 1998 : reported results of the Correctional Service of Canada Tuberculosis Tracking System = La lutte anti-tuberculeuse dans les pénitenciers fédéraux canadiens 1998 : compte rendu des résultats du système de dépistage de la tuberculose du Service correctionnel du Canada. / Correctional Service

Canada (CSC) = Service correctionnel Canada (SCC) — Ottawa : CSC = SCC, 2000.

21, 23 p. : 28 cm.

Notes: Includes bibliographical references.

Notes : Comprend des références bibliographiques.

The CSC, in collaboration with Health Canada's Tuberculosis Prevention and Control (TBPC) and Occupational Health and Safety Agency (OHSA), has developed a protocol and an infrastructure for surveillance of TB in people within Canadian federal correctional facilities. The Correctional Service of Canada Tuberculosis Tracking System (CSC TBTS) was developed in 1997 to capture information on reported TB screening results. The results of inmate and staff TB screening were reported to TBPC, who subsequently analyzed the collected data and produced this inaugural report. It contains TB screening information collected on offenders and staff in 1998.

Le SCC, de concert avec la Division de la Lutte antituberculeuse de Santé Canada (DLAT) et l'Agence d'hygiène et de sécurité au travail (AHST), a développé un protocole et une infrastructure pour la surveillance de la tuberculose dans les établissements correctionnels fédéraux. Le Système de dépistage de la tuberculose du Service correctionnel du Canada (SDT SCC) a été créé en 1997 pour recueillir de l'information sur les résultats du dépistage de la tuberculose. Les résultats des dépistages chez les détenus et chez le personnel ont été communiqués séparément à la DLAT, qui a analysé les données recueillies. C'est ainsi que la DLAT a produit ce premier rapport. Ce rapport contient les résultats du dépistage de la tuberculose auprès des détenus et du personnel en 1998.

Audience: Correctional staff / Health professionals / Inmates / General public

Public cible : Détenus / Personnel des établissements correctionnels / Professionnels de la santé / Grand public

Cat. #18977-1

VACCINES / VACCINS

HIV vaccines in Canada : [fact sheet series 1-8] / Canadian HIV/AIDS Legal Network —

Montreal : Canadian HIV/AIDS Legal Network, c2002.

[16] p. : 28 cm.

Also available in French under the title : Les vaccins anti-VIH au Canada : [série de 8 feuillets d'information].

This information in this series of fact sheets is taken from: HIV vaccines in Canada : legal and ethical issues : an overview. This series of fact sheets examines the ethical and legal issues related to HIV vaccines in Canada, including research, clinical trials, rights of participants in clinical trials, community involvement in conducting clinical trials, and vaccine delivery.

Contents: 1. Current state of HIV vaccine research – 2. Why we need a Canadian HIV vaccine plan – 3. Involving communities in the conduct of clinical trials – 4. Clinical trials and the informed-consent process – 5. Obligations toward clinical trial participants – 6. Clinical trials and stigma & discrimination – 7. Planning now for vaccine delivery – 8. Essential resources.

Audience: AIDS Service Organizations / Community organizations / Researchers

Public cible : Organismes VIH/sida / Organismes communautaires / Chercheurs
Cat. #19899-1

HIV vaccines in Canada : legal and ethical issues : an overview = Les vaccins anti-VIH au Canada : questions juridiques et éthiques : un aperçu / Garmaise, David – Montreal : Canadian HIV/AIDS Legal Network ; Réseau juridique canadien VIH/sida, c2002.

45, 52 p. ; 28 cm.

Notes: This paper is an adaptation of a longer paper by David Thompson entitled: HIV vaccines in Canada : legal and ethical issues : a backgrounder.

Notes : Ce document a été écrit à partir d'un document plus volumineux de David Thompson intitulé : HIV vaccines in Canada : legal and ethical issues : a backgrounder.

This overview is designed to provide a summary of the major legal and ethical issues related to the development and delivery of an HIV vaccine particularly in Canada, but many of the issues it raises apply to other developed countries. The document is divided into four sections. The first section provides explanatory information on vaccines and clinical trials, a brief summary of the current state of HIV vaccine research globally and in Canada, and a description of the AIDSVA trial conducted in Canada and other countries. The second section discusses the need for Canada to invest more resources in HIV vaccines and to develop a Canadian HIV Vaccine Strategy. The third section examines legal and ethical issues that arise during the conduct of large-scale HIV vaccine efficacy trials on humans. The final section examines legal and ethical issues related to the eventual delivery of an HIV vaccine, and discusses the need for a formal HIV vaccine delivery plan. Cet aperçu vise à résumer les principales questions juridiques et éthiques liées au développement et à l'éventuelle distribution d'un vaccin anti-VIH au Canada en particulier, mais plusieurs des questions qu'on y soulève s'appliquent aussi à d'autres pays. Le document est divisé en quatre parties. La première partie contient des explications sur les vaccins et les essais cliniques; un bref sommaire de l'état actuel de la recherche d'un vaccin anti-VIH dans le monde et au Canada; et une description des essais cliniques d'AIDSVA au Canada et dans d'autres pays. La deuxième partie aborde la nécessité que le Canada accroisse son investissement de ressources dans la recherche d'un vaccin anti-VIH et qu'il développe un Plan canadien pour un vaccin anti-VIH. La troisième partie porte sur l'analyse de questions juridiques et éthiques qui se manifestent dans la tenue à grande échelle d'essais cliniques de vaccins anti-VIH sur des humains. La dernière partie aborde les questions juridiques et éthiques liées à la distribution d'un produit éventuel et examine la nécessité d'un plan officiel en la matière.

Audience: AIDS Service Organizations / Community organizations / Researchers

Public cible : Organismes VIH/sida / Organismes communautaires / Chercheurs
Cat. #19901-1

Les vaccins anti-VIH au Canada : [série de 8 feuillets d'information] / Réseau juridique canadien VIH/sida – Montreal : Réseau juridique canadien VIH/sida, c2002.
[16] p. ; 29 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : HIV vaccines in Canada : [fact sheet series 1-8].

Cette série de feuillets est tirée du document : Les vaccins anti-VIH au Canada : questions juridiques et éthiques : un aperçu. Cette série de feuillets examine les questions éthiques et juridiques en relation avec les vaccins anti-VIH au Canada. La recherche, les essais cliniques, les droits des participants des essais cliniques, l'implication des communautés dans la réalisation des essais cliniques et la distribution d'un éventuel vaccin sont quelques sujets abordés dans cette série.

Déroulement : 1. L'état actuel de la recherche d'un vaccin anti-VIH – 2. La nécessité d'un Plan canadien pour un vaccin anti-VIH – 3. Impliquer les communautés dans la réalisation des essais cliniques – 4. Les essais cliniques et le processus de consentement éclairé – 5. Les obligations à l'égard des participants aux essais cliniques – 6. Essais cliniques, stigmatisation et discrimination – 7. Planifier dès maintenant la distribution d'un éventuel vaccin – 8. Ressources essentielles.

Audience: AIDS Service Organizations / Community organizations / Researchers

Public cible : Organismes VIH/sida / Organismes communautaires / Chercheurs
Cat. #19900-1

WOMEN / FEMMES

À l'écoute des femmes [trousse d'information] – Fredericton, NB : Planning des naissances Fredericton. À l'écoute des femmes, [200?]
14 feuillets d'information ; dans un fichier, 31 cm.

Cette trousse contient les outils de base et l'information nécessaire pour intégrer les questions relatives aux femmes et au VIH/sida dans le travail des intervenants. Elle comprend une liste de ressources afin d'obtenir plus de renseignements. Déroulement : Introduction – À l'écoute des femmes – VIH/sida : information générale – Prévention – Test de VIH – Agression sexuelle et VIH/sida – Les aiguilles et le VIH/sida – Les condoms pour femmes et hommes – Les femmes et le VIH/sida – Femmes qui ont des relations sexuelles avec des femmes – Grossesse et VIH/sida – Ressources recommandées – Agences de référence locales et provinciales – Exemples d'exercices et quelques conseils.

Audience: Health professionals / Educators
Public cible : Professionnels de la santé / Éducateurs
Cat. #20741-1

Guide de formation sur le VIH et la violence sexuelle faite aux femmes [manuel] / Broadhurst, Joanne – Ottawa : Santé Canada, c2002.

69 p. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Training manual on HIV and sexual violence against women.

Bibliographie : p. 66-68.

Ce guide de formation explore les liens entre le VIH et la violence sexuelle faite aux femmes. C'est une façon de reconnaître la complexité qui peut marquer la vie des femmes. En cernant les liens qui existent entre ces questions, les intervenants qui côtoient des femmes qui sont à risque d'infection à VIH, peuvent rehausser la qualité des soins qu'ils prodiguent.

Table des matières: Introduction – Le processus de formation – Résumé des projets canadiens sur les liens entre le VIH et la violence sexuelle – Annexes.

Audience: AIDS Service Organizations / Counsellors / Service providers

Public cible : Organismes VIH/sida / Conseillers / Intervenants

Cat. #19704-1

Guide de poche pour les femmes vivant avec le VIH [trousse d'information]. / Positive Women's Network. – Vancouver : Positive Women's Network, 2001.

14 feuillets ; dans une pochette, 14 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Pocket guide for women living with HIV.

Ce guide de poche s'adresse aux femmes vivant avec le VIH. En voici le contenu :

Partie 1. Par où commencer? – Qu'est-ce que le VIH? – De quelle façon le VIH affecte-t-il les femmes? – Trouver un médecin que vous aimez. Partie 2. Vivre avec le VIH. – Comment les médecins soignent-ils le VIH? – Y-a-t-il des alternatives aux médicaments contre le VIH? – Je suis séropositive et enceinte. Mon bébé attrapera-t-il le VIH? – Quel est l'impact des drogues injectables sur le VIH? – Dois-je me nourrir autrement si je suis séropositive? Partie 3. Les relations et le VIH. – Je viens tout juste d'apprendre que je suis séropositive : à qui dois-je le dire? – Comment puis-je pratiquer le sécurisexe? – Comme mère, qu'est-ce que cela veut dire si je suis séropositive? – Comment choisir une garderie pour mon enfant séropositif?

Audience: Women / HIV positive persons

Public cible : Femmes / Personnes séropositives
Cat. #19765-1

HIV/AIDS and prevention options for women [fact sheet] / Interagency Coalition on AIDS and Development – Ottawa : Interagency Coalition on AIDS and Development, 2002.

4 p. : ill. ; 28 cm.

Bibliography : p. 4.

This fact sheet provides information on some of the options that women have to prevent the transmission of HIV infection, such as the female condom, cervical barrier methods and microbicides. It also includes some web site addresses and instructions on how to use the female condom.

Audience: Health professionals / Public health organizations / Women

Public cible : Professionnels de la santé / Organisations de santé publique / Femmes

Cat. #20322-1

HIV and sexual violence against women : a guide for counsellors working with women who are survivors of sexual violence [manual] / Neron, Carole. – Ottawa :

Health Canada, c1998.

iv, 83 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: Le VIH et la violence sexuelle envers les femmes : guide à l'intention des intervenantes oeuvrant auprès des femmes survivantes de violence sexuelle.

Includes bibliographical references and a glossary.

This manual is intended for counsellors who work with women who are survivors of sexual violence. It gives important information about HIV infection and AIDS.

Audience: Counsellors

Public cible : Conseillers

Cat. #16051-1

International Women's Day, March 8, 2004 : stories of leadership in the AIDS movement : a tribute to the women living for change – Ottawa : Canadian AIDS Society, 2004.

33 p. ; 22 cm.

Also available in French under the title: Journée internationale de la femme, 8 mars 2004 : des histoires de leadership dans le mouvement de lutte contre le sida : un hommage aux femmes qui consacrent leur vie au changement.

Prepared for International Women's Day, this document is a collection of personal stories written by Canadian women living with HIV who serve as leaders, staff members and volunteers in AIDS service organizations, or as public speakers.

Audience: Women / Community organizations / AIDS Service Organizations / Persons with HIV/AIDS

Public cible : Femmes / Organismes communautaires /

Organismes VIH/sida / Personnes atteintes du VIH/sida

Cat. #21211-1

Journée internationale de la femme, 8 mars 2004 : des histoires de leadership dans le mouvement de lutte contre le sida : un hommage aux femmes qui consacrent leur vie au changement –

Ottawa : Société canadienne du sida, 2004.

39 p. ; 22 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : International Women's Day, March 8, 2004 : stories of leadership in the AIDS movement : a tribute to the women living for change.

Préparé pour la Journée internationale de la femme, ce document est une collection de témoignages écrits par des Canadiennes atteintes du VIH qui ont assumé des rôles de leadership dans des organismes VIH/sida.

Audience: Women / Community organizations / AIDS Service Organizations / Persons with HIV/AIDS

Public cible : Femmes / Organismes communautaires /

Organismes VIH/sida / Personnes atteintes du VIH/sida

Cat. #21212-1

Pocket guide for women living with HIV [information kit] [updated] / Positive Women's Network – Vancouver : Positive Women's Network, c2001.

14 pamphlets ; in folder 14 cm.

Also available in French under the title: Guide de poche pour les femmes vivant avec le VIH. (1999 edition only)

This pocket guide is designed for women who are HIV positive. It includes information on HIV, finding a doctor, safer sex, treatment, nutrition, injection drug use, pregnancy, daycares, and HIV-infected children.

Audience: Women / HIV positive persons

Public cible : Femmes / Personnes séropositives

Cat. #19088-1

Training manual on HIV and sexual violence against women [manual] /

Broadhurst, Joanne – Ottawa : Health Canada, c2002.

68 p. ; 28 cm.

Also available in French under the title: Guide de formation sur le VIH et la violence sexuelle faite aux femmes.

Bibliography: p. 66-68

This training manual addresses the connections between HIV and sexual violence in order to recognize the complexity that can exist in women's lives. It provides a resource to increase the quality of care for service providers who work with women who are at risk for HIV and other women who are currently living with HIV.

Audience: AIDS Service Organizations / Counsellors / Service providers

Public cible : Organismes VIH/sida / Conseillers /

Intervenants

Cat. #19705-1

Le VIH et la violence sexuelle envers les femmes : guide à l'intention des intervenantes oeuvrant auprès des femmes survivantes de violence sexuelle [manuel]. / Neron, Carole. – Ottawa : Santé Canada, c1998.

iv, 89 p. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : HIV and sexual violence against women : a guide for counsellors working with women who are survivors of sexual violence.

Comprend des références bibliographiques et un glossaire.

Manuel à l'intention des conseillers qui travaillent avec des femmes qui ont été victimes de violence sexuelle. On y trouve de l'information importante au sujet de l'infection au VIH et du sida.

Audience: Counsellors

Public cible : Conseillers

Cat. #16052-1

Women and HIV : choices [pamphlet] = Les femmes et le VIH : une question de choix [dépliant] / Canadian Public Health Association.

Canadian HIV/AIDS Information Centre; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida – Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre ; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, c2002.

12, 12 p. : ill. ; 22 cm.

This pamphlet includes information on HIV transmission and testing as well as an effective discussion of the measures which women should take to prevent being infected. It also demonstrates the use of condoms, male and female, and how to clean syringes using bleach.

Ce dépliant comprend de l'information sur la transmission du VIH et le dépistage du VIH ainsi que sur les mesures que les femmes doivent prendre pour prévenir l'infection du VIH. Des illustrations aident à montrer comment utiliser les condoms (pour les hommes et les femmes) et comment faire la javellisation des seringues.

Audience: Women

Public cible : Femmes

Cat. #19702-1

WORKPLACE / MILIEU DE TRAVAIL

AIDS and workplace policy [pamphlet] = Politique relative au sida en milieu de travail [dépliant] / Canadian Public Health

Association. Canadian HIV/AIDS Clearinghouse; Association canadienne de santé publique. Centre canadien de documentation sur le VIH/sida – Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Clearinghouse ; Association canadienne de santé publique. Centre canadien de documentation sur le VIH/sida, c2001.

1 p. (folded) ; 28 cm.

Gives information on policies on HIV/AIDS for the workplace. Information sur les politiques relatives au VIH/sida en milieu de travail.

Audience: Workplace

Public cible : Milieu de travail

Cat. #18861-1

HIV and the workplace : the Canadian AIDS Society guide to an HIV-friendly workplace [pamphlet] / Canadian AIDS Society – Ottawa : Canadian AIDS Society, [2004]

2 p. (folded) ; 28 cm.

Also available in French under the title: Le VIH en milieu de travail : le guide de la Société canadienne du sida pour un milieu de travail convivial pour les personnes qui vivent avec le VIH.

Provides information on HIV/AIDS policy development for the workplace.

Audience: Managers / Policy makers

Public cible : Gestionnaires / Décideurs

Cat. #20996-1

Universal precautions [fact sheet] = Précautions universelles [feuille d'information] / Canadian Public Health Association.

Canadian HIV/AIDS Information Centre; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida – Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre ; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, [2002]

2 p. : col. ill. ; 28 cm.

This fact sheet explains, with the help of illustrations, the universal precautions used to prevent the transmission of communicable diseases such as hepatitis B, hepatitis C, and HIV.

À l'aide d'illustrations, ce feuillet d'information explique les précautions universelles utilisées pour prévenir l'hépatite B, l'hépatite C, le VIH et autres maladies transmissibles.

Audience: General public

Public cible : Grand public

Cat. #19661-1

Le VIH en milieu de travail : le guide de la Société canadienne du sida pour un milieu de travail convivial pour les personnes qui vivent avec le VIH

[dépliant] / Canadian AIDS Society – Ottawa : Société canadienne du sida, [2004]

2 p. (pliées) ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : HIV and the workplace : the Canadian AIDS Society guide to an HIV-friendly workplace.

Contient de l'information sur l'élaboration d'une politique sur le VIH/sida pour le milieu de travail.

Audience : Managers / Policy makers

Public cible : Gestionnaires / Décideurs

Cat. #20997-1

YOUNG ADULTS / JEUNES

Fast times at Hard Knocks High : a comic book that looks at HIV-AIDS. / MIELS-Québec;

Gagnon, André Gag (illustrations) – Québec : MIELS-Québec, 1999.

20 p. : ill. ; 28 cm.

Also available in French under the title: L'Indésirable : la bande dessinée qui lutte contre le VIH/sida.

This comic book is aimed at young people, and takes a look at AIDS in the context of friendship, dating, and communication between youth.

Audience : Adolescents / Young adults

Public cible : Adolescents / Jeunes

Cat. #16419-1

L'Indésirable : la bande dessinée qui lutte contre le VIH-sida. / MIELS-Québec; Gagnon, André

Gag (illustrations) – Québec : MIELS-Québec, 1997.

20 p. : ill. ; 28 cm.

Aussi disponible en anglais sous le titre : Fast times at Hard Knocks High : a comic book that looks at HIV/AIDS.

Bande dessinée qui s'adresse aux jeunes et qui porte essentiellement sur les aspects biologiques de la séropositivité au VIH.

Audience : Adolescents / Young adults

Public cible : Adolescents / Jeunes

Cat. #16420-1

Sex + HIV : it's worth knowing the facts and risks : a booklet for teens [booklet] =

Sexe + VIH : ça vaut la peine de connaître les risques : un livret destiné aux ados [livret] / Canadian Public Health Association. Canadian

HIV/AIDS Information Centre; Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida –

Ottawa : Canadian Public Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre ; Association canadienne de

santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida, 2004.

[6, 6] p. ; 16 x 16 cm.

A booklet for teens with information about sex and HIV. It discusses the risks of getting HIV and other STIs through sexual activities. It also includes definitions, quizzes, and on-line resources.

Un livret pour ados qui contient de l'information sur le sexe et le VIH. Il traite des risques de la transmission sexuelle du VIH et d'autres ITS. Il comprend aussi des définitions, des quiz et des ressources sur l'Internet.

Audience : Adolescents / Young adults

Public cible : Adolescents / Jeunes

Cat. #21369-1

Sex + HIV : it's worth knowing the facts and risks [poster] = Sexe + VIH : ça vaut la peine de connaître les faits et les risques [affiche] / Canadian Public Health

Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre;

Association canadienne de santé publique. Centre canadien d'information sur le VIH/sida – Ottawa : Canadian Public

Health Association. Canadian HIV/AIDS Information Centre ; Association canadienne de santé publique. Centre canadien

d'information sur le VIH/sida, 2004.

1 poster : col. ; 61 x 46 cm.

A poster for teens with information about sex and HIV. It discusses sexuality as well as the risks of getting HIV and other STIs through sexual activities.

Une affiche pour les jeunes qui contient de l'information sur le sexe et le VIH. Il traite la sexualité, des risques de la transmission sexuelle du VIH et d'autres ITS.

Audience : Young adults / Adolescents

Public cible : Jeunes / Adolescents

Cat. #21458-1

Frais d'expédition pour toutes les commandes

- Nous expédierons gratuitement, à l'intérieur du Canada, quatre documents différents, un seulement étant dans la catégorie des manuels.
- Pour les commandes multiples ou en gros, les frais sont fonction des quantités.
- Tous les frais sont payables d'avance par bon de commande, chèque, VISA ou MasterCard.
- Pour les commandes internationales (É.-U. et outre-mer), les frais sont majorés de 10 %. Nous exigeons un paiement à l'avance qui peut être fait par VISA, MasterCard ou mandat international. (Les commandes provenant des États-Unis peuvent être payées par chèque.)
- Les fournisseurs sont facturés pour les coûts réels d'expédition de leurs documents.

Pour commander

- Appelez-nous gratuitement pour connaître le prix de tout article que vous souhaitez commander. Au Canada, composez le numéro d'appel sans frais **1-877-999-7740** ou le **1-613-725-3434**.
- Il y a un délai minimum de 24 heures pour le traitement des commandes.

Frais d'expédition – révisés

CATÉGORIES DE PRODUITS	CANADA	É.-U. ET AILLEURS
Brochures, livrets, cartes postales et affiches		
Jusqu'à 100 exemplaires	8,00 \$	(frais d'expédition réels + 10 %)
Par 100 exemplaires supplémentaires	2,00 \$	(frais d'expédition réels + 10 %)
Lignes directrices, séries/trousses de foire aux questions et séries des affiches		
Jusqu'à 10 exemplaires	8,00 \$	(frais d'expédition réels + 10 %)
Par 10 exemplaires supplémentaires	2,00 \$	(frais d'expédition réels + 10 %)
Rapports, manuels et vidéos*		
Première exemplaire	6,00 \$	(frais d'expédition réels + 10 %)
Par exemplaire supplémentaire	1,00 \$	(frais d'expédition réels + 10 %)

* Il peut y avoir des exceptions.

VEUILLEZ NOTER :

- Tous les frais sont payables d'avance par bon de commande, chèque, VISA ou MasterCard.
- Les commandes internationales (É.-U. et outre-mer) sont payables d'avance par VISA, MasterCard ou mandat international seulement (ou aux É.-U. par chèque).
- Une taxe de 7 % (TPS) sera ajoutée aux frais d'expédition. (Cette taxe ne s'applique pas aux commandes internationales.)
- Une taxe de 15 % (TVH) sera ajoutée aux frais d'expédition sur les commandes de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de Terre-Neuve-et-Labrador. (Cette taxe ne s'applique pas aux commandes internationales.)
- Libeller les chèques à l'ordre de l'Association canadienne de santé publique.
- Vous pouvez éviter les frais d'expédition en demandant à votre messenger de passer prendre votre commande au Centre.

Service d'envois ciblés

Vous voulez distribuer votre nouvelle publication rapidement à un vaste auditoire. Communiquez avec nous pour connaître le tarif du Centre pour votre envoi spécial. Le Centre facture le coût réel des documents, les frais d'affranchissement et 10 % de frais d'administration.

**Appelez-nous sans frais au Canada au 1-877-999-7740
ou composez le 1-613-725-3434
Les prix peuvent changer sans préavis.**

Shipping costs for all orders

- Four different documents will be shipped free of charge within Canada, only one of which can be from the manual category.
- Charges for multiple copies, or bulk orders, are based on quantity.
- All charges must be prepaid by purchase order, cheque, VISA or MasterCard.
- International orders (USA and overseas) will be charged actual shipping charges plus 10%. Prepayment must be made by VISA, MasterCard or World Money Order (or in the USA by cheque).
- Suppliers will be charged actual shipping costs only for their own materials.

Placing your order

- Call us toll free to receive your free quote on any materials you wish to order. You can contact us toll free within Canada at: **1-877-999-7740** or dial **1-613-725-3434**.
- Minimum 24 hours needed for order processing.

Revised charges for shipping

PRODUCT CATEGORY	IN CANADA	USA & INTERNATIONAL
Pamphlets, Booklets, Postcards & Posters		
Multiple copies up to 100 copies	\$8.00	(actual shipping charges + 10%)
Per additional 100 copies	\$2.00	(actual shipping charges + 10%)
Guidelines, FAQ Series/Kits & Poster Sets		
Multiple copies up to 10 copies	\$8.00	(actual shipping charges + 10%)
Per additional 10 copies	\$2.00	(actual shipping charges + 10%)
Reports, Manuals & Videos*		
First copy	\$6.00	(actual shipping charges + 10%)
Per additional copy	\$1.00	(actual shipping charges + 10%)

* Some exceptions may apply.

PLEASE NOTE:

- All charges must be prepaid by purchase order, cheque, VISA or MasterCard.
- International orders (USA and overseas) must be prepaid by VISA, MasterCard or World Money Order only (or in the USA by cheque).
- 7% tax (GST) (not applicable on international orders) will be added to the shipping charges.
- 15% tax (HST) (not applicable on international orders) will be added to the shipping charges on orders from Nova Scotia, New Brunswick and Newfoundland and Labrador.
- Make cheques payable to: Canadian Public Health Association.
- You can avoid shipping charges by sending your own courier for pickup at the Centre.

Targeted mailing service

- Need to distribute your new publication to a wide audience fast? Contact us to receive a quote on using the Centre for your special mailing. The Centre will charge the actual costs for materials, postage and a 10% fee.

**Contact us toll free within Canada at:
1-877-999-7740 or dial 1-613-725-3434
Prices are subject to change without notice.**

Order Form

Bulletin de commande

LANGUAGE/LANGUE: English/anglais French/français
 TITLE/TITRE: Miss/Mlle Ms Mrs./Mme Mr./M. Dr.

NAME/NOM _____

AGENCY/ORGANISME _____

ADDRESS/ADRESSE _____

CITY/VILLE _____

PROVINCE _____

POSTAL CODE POSTAL _____

COUNTRY/PAYS _____

() _____

() _____

TELEPHONE/TÉLÉPHONE _____

FAX/TÉLÉCOPIEUR _____

E-MAIL/COURRIEL _____

Enclosed is my cheque or money order payable to **CPHA** in the amount of \$_____.

Vous trouverez ci-joint mon chèque ou mandat au nom de l'**ACSP** au montant de _____\$.

Charge my account VISA MasterCard (CDN \$)
 Veuillez facturer mon compte VISA MasterCard (\$Can)

CARDHOLDER NAME/NOM DU TITULAIRE DE LA CARTE _____

ACCOUNT NUMBER/NUMÉRO DE COMPTE _____

EXPIRATION DATE/DATE D'EXPIRATION _____

SIGNATURE _____

NUMBER	TITLE	QUANTITY	SHIPPING CHARGES	TOTAL
NUMÉRO	TITRE	QUANTITÉ	FRAIS D'EXPÉDITION	TOTAL
_____	_____	_____	X \$ _____	= \$ _____
_____	_____	_____	X \$ _____	= \$ _____
_____	_____	_____	X \$ _____	= \$ _____
_____	_____	_____	X \$ _____	= \$ _____
_____	_____	_____	X \$ _____	= \$ _____
_____	_____	_____	X \$ _____	= \$ _____

Return completed form with payment to:


Remplir ce bulletin de commande


et le retourner à :



Canadian HIV/AIDS Information Centre/
 Centre canadien d'information
 sur le VIH/sida

Canadian Public Health Association/
 Association canadienne de santé publique
 400-1565 avenue Carling Avenue
 Ottawa, ON K1Z 8R1

 613-725-3434

 613-725-1205

aidssida@cpha.ca

SUBTOTAL

TOTAL PARTIEL \$ _____

ADD 7% GST TO SUBTOTAL

AJOUTEZ 7 % DE TPS AU TOTAL PARTIEL \$ _____

FOR NL, NS & NB, ADD 15% HST TO SUBTOTAL

T.-N.-et-L., N.-É., ET N.-B., AJOUTEZ 15 % DE TVH AU TOTAL PARTIEL \$ _____

TOTAL \$ _____

PLEASE NOTE: Call 1-877-999-7740 to receive a quote on this order before payment is made.

N.B. : Veuillez signaler le 1-877-999-7740 pour obtenir un devis pour votre commande avant de nous faire parvenir votre paiement.